

৮ শ্রুবা লাইরিক

(মৈতৈলোন্দা)



মণিপুরদা জনে'লিজমগী ইতিহাস



অইবা—

ডাক্তর এমঃ কীর্তিসিংহ

বিঃ এঃ (ওনর্স), এমঃ এঃ, এলএলঃ বিঃ, পিএইচঃ ডিঃ

অকোঙবা—

অইবা মশামক অমসুং রাইঃ ভূপেনচন্দ্র ঘোষ *

য়াউরিবা হীরমশিং

হীরম	লামাই	
১। অরিবা মতমদা জনে'লিজম		১—২
২। মণিপুরদা জনে'লিজম হোগৎলকপা (মণিপুরী জনে'লিজমগী শরুক অমা য়াউনা)		২—২১ ১৬—২১
৩। মণিপুরদা জনে'লিজম চাউখৎলকপা		২১—৪৬
৪। চাংমোশিং অমসুং চাংগী লমশিংদা জনে'লিজম		৪৬—৫৪
৫। ঐখোইগী লৈপাক্তা ছাপা নম্বগী অরিবা অমসুং হৌজিকী ইতিহাস		৫৫—৬৫
৬। পব্লিক ওপিনিয়ন (খাউগী মত) দা বাইই খরদং		৬৫—৭০
৭। এপেন্ডিক্স (হাপচিনবা শরুক)		৭১—৭৫

মণিপুরদা জনে'লিজমগী ইতিহাস

লমদমসিগী জনে'লিজমবু'রিসার্চ ওইনা পুথোকপা)

অইবা

ডাক্তর এমঃ কীর্তিসিংহ, বিঃ এঃ (ওনর্স), এমঃ এঃ,
এলএলঃ বিঃ, পিএইচঃ ডিঃ, সিঃ টিঃ ডিঃ এসঃ (ডাক্টর), জ্যোতিষ
ইডু, বাইবল কোর্স মধ্যমগী ডিপ্লোমা, বাহাই ফেট, ক্রিয়াটিভ
ব্লাইটিং, হেলথ কোর্সনচিংবগী সার্টিফিকেট পায়ববা ;

সেনিয়র লেকচরর ডিঃ এমঃ কোলেজ অফ আর্টস এণ্ড কম্পুস,
ইম্ফাল, মৈতৈ মচাশিংদা ফিলোসোফি (মৈতৈ কলচর) গী অহানবা
ডোক্তরেত, ইংরেজী অমন্তুং মৈতৈলোন্দা বিষয়সিগী অহানবা লাই-
রিক লেংবা, বারন্ড অমন্তুং ভারতকি মীতন কয়াদা মৈতৈগী রাখনবু
অহানবা ওইনা অইবা পেপরগা কোন্ননা লেকচর ভৌরিবা ;

লাইক মেম্বর, আই, পি, কুরা (পুনা), বিশ্বদধ সিদ্ধান্ত
পঞ্জিকা (কলিকতা), মেম্বর, ইণ্ডিয়ান ফিলোসোফিকেল কংগ্রেস,
ওল ইণ্ডিয়া ওরিয়েন্টেল কনফারেন্স অমন্তুং ইণ্ডিয়ান সাইন্স
কংগ্রেস এসোসিয়েসন ;

মৈতৈলোন্দা লাইটরিক ৬, ইংরেজীদা লাইটরিক ৩ ফোডলবা,
অহানবা বা ওড়বগা আর্ট নৈনবা লাইটরিক লেংবা, অহানবা
জনে'লিজমগী লাইটরিক লেংবা, অমন্তুং অহানবা লো মেগাজিনগী
ইডিটর।

অহানবা ফোডলবা

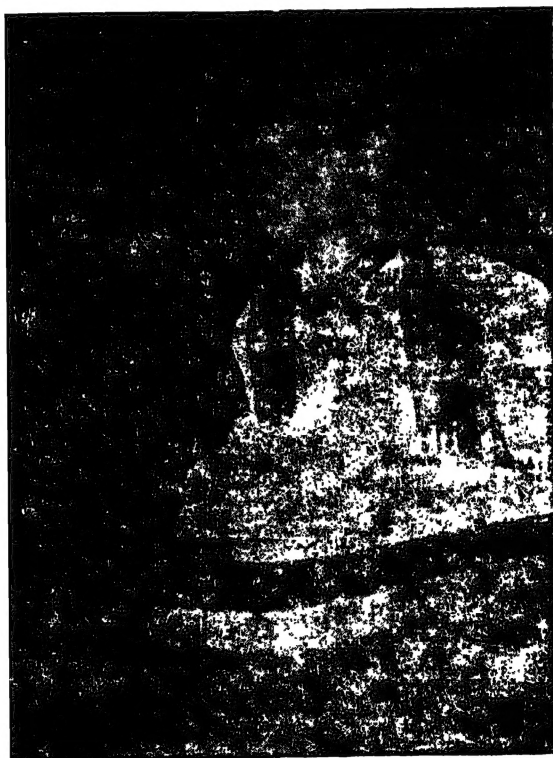
ওক্টোবর তাং ২, ১৯৮০

মমল লুপা ১০ ০০

21808

মৌঃশিংনবা খুদোল ভৌজবা

- ১। ৩মোইরাংথেম বাপু সিংহ, ইগুবোক
- ২। ৬লুফাম নিঙোল শিজ দেবী, ইবেনবোক
- ৩। ৩মোইরাংথেম খম্বোজাউ সিংহ, ইপনয়াইমা
- ৪। ৩মোইরাংথেম নিঙোল মাইপাক দেবী, ইচে রাইমা



ভৌজবা লাইরিক লেবা—
মোইরাংথেম কৌন্টিসিংহ

বাহোদোক

মণিপুরী লোনগী জনে'লিজম অমন্ত্ৰ লমসিগী মীনা লোন
কয়াদা থোকহনবা চেকোঙ কয়াবু রিসার্চ ওইনা যোঙদোকপসি
ঐগীসিনা অহানবনি। চেকোঙলোনগী কায়বা অসি ঐখোইগী
মীশিং অমন্ত্ৰ লমসিদা খেংনা য়োরকই। খোদোক কয়াগী
অকোঙবা ময়ং কায়না ফংলগা মপুংফাবা ইতিহাস অমা থোকহনবা
ঙমই। মণিপুরদা অনিগুবা লাজাও থোকখিবা, লম্মাই থল্লম্বা কয়া
বাঙহনখিবা অমন্ত্ৰ খয়া খোমজিনবা মীওইনা য়েংহনবিদবদগী
মচাক খোমজিনবদা অরাবা খেংনৈ। চহি খরসিদা জনে'লিজমগী
মরমদা নৈনবা মীকম, সেমিনারদা চে পুথোক্কাবা অমন্ত্ৰ ভাবন
পীবনচিবা খরদি তৌনরকই। Universal Literary
Association, Lamlong Bazar না সেমিনারগী পেপারশিং
লাইব্রিক ওইনা ফোঙবদা ঐহু অচোবা খোদাং য়াঙৈ। হীরম
অসি মঠে তক্ষমশঙ কয়াদা তল্লবদগী পাশ তৌরবা মৈঠে মচা
কয়ান্ত্ৰ থোক্কাবু। আইবা ইশামক হীরমসিদা কেরশপোনডেঙ
অমন্ত্ৰ চিঠিদা নৈনৈ। মাজাজ, বেনারস অমন্ত্ৰ গোহাটি বিশ্ব-
বিদ্যালয়নাংবগী জনে'লিজম বিভাগাং চংতুনা শল্পজৈ। অশংবা
মতমদা ইবা অমন্ত্ৰ ফোঙবসি ওয়া ওইবগী থবকা চংমিলহাল্ল।
চহি ৩০ মুকসিদা মণিপুরগী মখন মখেন ওইববা চেকোঙ কয়া
শল্পহনা কলম লেপচদনা ইমা লৈবাকী সেবা ভৌজরি। থাইনা
আইবা জনে'লিস্ত ওইনা থব্বিববন্ত্ৰ আর্টিকল ১০ গী মন্ত্ৰুদা ফোঙউ
য়াদবা ৪ দি খেংনবা ভোক্তা। ফোঙগদৌরিবা কাঙবুনা পামদবা,
পান্দম চানদবা অমদি ঐগী মিচং হেনগৎগগনি খন্দুনা মরম চান্দনা
খিজনবা অমন্ত্ৰ লৈবাকী অক্কাবা মতানন্ত্ৰ ওইবনি। Emer-
gency গী মতমদা সরকারগী মায়কৈদগী বানিং ভোবা ইশামজা
খেংনজৈ। ঈশ্বরনা খোজানবিবদগী International ওইবদা
হাপচবন্ত্ৰ ফংজি। জনে'লিস্ত অমা ওইনা লুংতিগী মৈঠে থবর
অনৌগী (প্রজাতন্ত্র অমন্ত্ৰ অনৌবা সমাজ) চহি ২৩ গুরকপগী
সম্মিলন্ত্ৰ ফোঙবদা ইজাখ। মণিপুরী জনে'লিজমগী শল্পক কয়া

পাউন্ডেল, সনা লৈবাক, মতম (খাগী) অমসুং মেগাজিন খরদা কোঙাখি। মথোইনা যাবিবগীদমক অমুকসু লাইরিকসিদা হাপচরি। এইচ, ইরাবতবু জনে'লিস্ত ওইনা ৮৫শুবা মপোক মুমিংকি সোভিনিরদা ইটৈ। লো কলেজগী অহানবা ইডিটর অমসুং খায়দোক ত্রিঙে ডি: এম: কলেজ ছাত্র ইউনিয়ননা কোঙবা চাউরবা মেগাজিনগী Prof-in-charge ওইরকই।

ঐনা লাইরিকশি ইবদা মিং মথা চিখবা য়াউরমগনি। নোংবা নোংমগী মৈতৈ চেকোঙ মশিং অকিবদা হেনগংলক্ৰি। পোং ভালকপনা চেকোঙগী মমলসু হায়গংলক্ৰি। মউলিবা অমসুং মমল হোংবা চেকোঙ পংয়াম য়ামদে। চেকোঙ অসি তোংবদা খয়দবদগী খোকলকপাদ লেপ্তে।

লাইরিক অসি নম্বদা অমসুং কোঙনবা হোংনবদ ইৎখুনা পোংলুম য়াজরে। থুংনা ইবা ওইরিঙেদা মণিপুর স্তেত কলা একাদেমীনা ১৯৭৯ তি প্রোস্ত পীবগী স্বিমদা ওইনা খল্লি। মতেং পীগদবত্ হৌজিক কাউবাদ ফংজি। থুনা অফোঙবা ওইনা উংনবা হোংনবদা চেকোঙশিংগী মিং চংলবা মৌঙটাং, থুংই অমসুং প্রেসাক মেনেজমেন্তগী শরুক হাপচনখিজে। জনে'লিস্ত অয়াখা কারকার, উকিল অমসুং রাজনীত ভোবা ভাস্তনি। এম: এল: এ: মন্ত্রী অমসুং এম: পি: কয়া মারকৈসিদগী লাকখি। খরনা A.I.R , P. I. B., অমসুং সরকারগী পরিসিটি & Public Relation দা খবক ভৌই। ঐনা পুখোকচরিবা লাইরিক মচাশিনা মথোইগী লক্ৰম, খায়রিবা মতাং, জনে'লিজম মখল অমসুং সাহিত্যগা ইতিহাসকা মরী লৈনবত্ খরদং মডাল তাহল্লবদি মুংভাইজগনি।

শ্রীএইচ: নিমাই শম্মনা মাগী প্রেসতা ছাপাভৌবিহুনা তেল্লবা মতমদা লাইরিকশি লোইশিনবি। ঐগী মুংশরিবা ছাত্র বাই: ভূপেন-চন্দ্র বোষনা প্রক পাবা অমসুং ফোঙবদা মতেং পাংবিহুনা পোংলুম য়াহনবগীদমক মদল পীজরি।

ইন্ফাল, ডাং ২। ১০। ৮০

অইবা

মণিপুরদা

জনে'লিজমগী ইতিহাস

১। অরিবা যতমদা জনে'লিজম

মীওইবনা অকোয়বদা থোক্লিবা পুস্বা খঙনৌংই । খায়নঙৈদা
খাদোক খাজিন ভৌবগী খুদোংচাবা ফংজিঙৈদা মীওইবনা সমা-
জগী মীওই অতৈদা খঙবা অমসুং কাউবহু খঙহম্বা পাইম্ব-
কয়া পুখোকনরম্মা । হৌজিকি অসিগুয়া খুদোং চাজবসু মখোইনা
ভৌনিংলিবহুদি পাংখোক্লম্মা । মতম্ব মতম্বগা চান্নবা পাইম্ব
শেমদুনা পাউ খদোকনবা হোংনবসি মীওইবগী মখাদা যাউরি ।
জনে'লিজম হায়রিবসিসু পাউ খাদোকনবগী অচৌবা খুংলাই
মখন অমনি ।

খবর (মূংতিগী পাউজেল চে) অমসুং চেফোং কয়াগী
হৌরককমসি নোংচুপলোমদদি ঐকী থিয়েঠর (লীলা শাস্ত্রকম)
না ওইখি । এথেনস (নজগা এটীকা) গী নাটক ইবা সো-
ফোকলস অমসুং এচিলস পাউ খাদোকনবগী বিষয় অসি মখোইগী
অইবদা নৈনখি । ইউরোপ অমসুং ইজিপ্তা খুঃ মমাং ৫ দগী
৭ শুবা চহি চাদা জনে'লিজম মখন অম্বা ফংলম্মা । রোমদা
খুঃ মমাং চহি চা ৫শুবা জুলিয়স সিজরনা রোমান সন্নাজাগী

কাউন্সিল লৌসনবনা অহানবা হুংতিগী খবর 'Acts Dyryna' কোঙখি । সরকারনা লাউথোকপা পুখা চিঠি য়াঙই । বাখন খৌরবা হুপাসিনা চে অনী অসি পুথোকখি (১) Acts Sen-nates কোবা রোম সিনেটকী প্রোসিদিং (খবক তৌরকপা) শলোকপা, অমসুং (২) Acts Publica কোবা প্রজা মীয়া-মণী পাউ শলোকপা । অকোনবগীসিদা শেনধুমগী মরমদা সরকারনা পায়খংপা ঈ পাউ কয়্যাসু কোঙই ।

ঈ-পাউ খাদোকনবগী পাইয়ে মখল কয়া পুথোকুমবা হুঙ অমসুং কোরিনচিংবদা অহকপা কয়া খবনখি । ধর্মগী ঈ-পাউ শলোকপা অইবা কয়া চেকশিন্না ইহুনা য়েনবতু ময়্যাম্মা পান্নখি । ছাপা নমবা অহানবদা পুথোকপদি চীনাদনি । খুঃ ১৪৪০ দা ছাপাদা পৃথিবীগী খাইগী অহানবা চেফোং "Peking Gaz-ette (পেকিং গেজেট) কোংখি । মসিগী মতৌ তমছুনা ইউ-রোপকী মফম পুখুদা যৌখি । ইউরোপকী হুকান অমসুং মেলা তৌবদা মরু ওইবা পাউ, হুংঙাইবা খৌদোক অমসুং নিংখৌগী দরবারদা চঙখিবা কয়া নমছুনা য়োললি । News Bulletin (লৈবাক্তী পাউ চে) কয়া অষ্ট্রেলিয়া, নিউজিলেণ্ড অমসুং নেদরলেন্দা খুঃ চহি চা ১৬—১৭ তা কোঙনখি ।

ইউরোপ অমসুং মরু ওইবা লমশিংদা কোঙনখিবা অহা-নবা খবরশিং মখাদা পীরি—(১) Newsaithung নিউজলেণ্ড (খুঃ ১৬ শুবা চহিদা) (২) Gazzete de France ক্রান (খুঃ ১৬৪১); (৩) Gazzeteven Gate, বেঙ্গলিম (খুঃ ১৬৬৭), (৪) Frank fur ther General জন্মনি, (৫) Journal de Genva শুইজরলেণ্ড, (৬) public Occurrence আমেরিকা (খুঃ ১৬২০) (৮) vaitriya News জাপান, (৯) Daily cur-rent ইংলণ্ড (খুঃ ১৭০২ গী মার্চ তাং ১১) । খরনদি এলিজবেট-

কি মতমদা (১৫৭৮-১৬০০) থোকখিবা English Mercurie হায়বহুনা হানলি হায়নৈ ।

জন্ম'নীদা কোঙবা খু: ১৬০১ নী খবরখি হৌজিকসু কঙলি ।

হাররিবা মতম অসি পৃথিবী'নী মকম পুন্মদা নিংখৌ-
শিংনা শাসন ভৌরিঙে, নেসনেলিজম অমসুং ডেমোক্রেসীগী
মলক খেংনা নৈনত্রিঙগী ওইরি ।

অহানবা বেগাজিনদি 'Gentleman's Magazine' কোই ।
খু: ১৭৩১ দা Edward cave না লি'খংখি; খু: ১৯১৪ কা-
উবা চখরম্মী । অইবা বাটৈ ময়াম পুনববু মেগাজিন কোই
হায়না ইহান হান্না জীভিন্নখিবা নৃপাসি থুঙে খম্ম' শন্দোক-
পা পুরি George Herbert (খু: ১৫৯৩—১৬৩৩) নি ।

ময়ায় ওইবা মতমসিদা অচৌ অশাং অমসুং অঙম অখৌ-
শিংনা কোটতা কবি থোকপগে খঙনবা পাও পীবা মী খম্মী ।
খুংনা ইবা চেদা মকম নাইবা মীওই অমসুং খম্ম' শন্দোকপা
মীওইশিংনী খবক কয়া নৈনৈ । হৌজিকী খবরগী মওংদি
ইটালিদা অহানবা পোকখি হায়নৈ । খু: ১৬২২ দা জন্ম'নগী
লান তাকপা পাওনা ইংলঙগী অহানবা নিউজ সিটনি ।
রেষ্টোরেশনগী মতমদা যান্না চাওখেনবা ভৌখি । মখংদগৌদি
জনে'লিষ্টিংগী খৌদাং কনখংলকপা অসি সরকারগী কত্তবা
শন্দোকপা অমসুং সরকারনা লাকসিল্লবা হোংনচিংবা ইতিহাস
কয়া লাক্রে ।

নোংপোকলমদা পাও খাদোক খাজিন ভৌনবহুনা অমসুং
যান্না ই পাও খঙনরমবসিগী মওং অমুক খল্লবদা জু'ঙাংগিনি
মমাংগৈগী মনু স্মৃতিগী মতমদগী খুংনা ইবা পাওজেল চংনরক্রে,
পাও লৌথোক লৌশিন ভৌবসি সরকার অমসুং অরান্না মফ-
জিংগা ময়ী নিংখিনা খল্লবগী খুংলাইনি । অবোনবা পাও লৌনবা

স্পাই মকম খুদিংদা খমলম্মী। লৈলাক মম্মুংদা পাও লোনবা নন্তনা দেশ অতৈগা মরি থন্নবসি মখোংনা লংকৈ চংপা অমম্মুং (ললোনবা কাঙবু) ললোনবশিংনা ভোরম্মী।

পাউ খাবসিনা মখোরগী মখোনি। মনিং তম্মা মোং কোঙদোকপা ওয়দে। ললোনবা চংপা কাঙবুনা মখোরগী অশাংবা খোঙচংতা সহর অমদগী অমদা অমম্মুং লৈরক অমদগী অমদা পাওগী চিঠি পুই। বাজরা হায়বা মখল অসিকা লম্মাইগী অমম্মুং ময়্যামগী পাউ পোংয়োম অহু পুই অমম্মুং মখন খরদা লোরগা য়োহল্লি। লৈবাককী হেম্মা লুবা সমাজগী অমম্মুং প্রজা পুন্মগী ওইবা পাও অহু মচিম্মা তমই। বাজরা লেম্মা অমম্মুং অগোল শিনবা মকমবু সরোই কোই। সহরগী বারী শাকয়ি।

প্রেস জনে'লিজম লাক্তিউদা পাও খাদোক খাজিন ভোনা চংনরম্মী। ডাক চংপসি খুঃ ১৩৩৩ দা মহম্মদ তুঘলকী মতমদগী চংনরে হায়বা ইতিহাসতগী ফংই। সেরসাহগী মতমদা খবক ফজনা চংখরম্মী। আকবরনা পানবদা হায়নীঙাই লৈতনা চাওখংখি। মোগোলশিংনা ভারত পানলিউদা ইবা খোম্মা খাব অমম্মুং পাও পূবগী অরুক পূবা দিপার্টমেন্ট নিংখিনা চংখি। নিংখোরেনশিংগী ওইবা বাকাই অমম্মুং অখবর লৈবগুম্মা প্রজাদা শন্দোরুবা খুংনা শিন্দোকপা করাম্মু লৈখি। বাকিয়া নিগরনা নিউজ এজেন্ট ওই। পাও মক্কাওইবা খোদোক অমম্মুং বাকং পুন্ম কোট'তা খাউ। লৈবাকী পাও ইনবা লাইরিক্তা বাকিয়া নবিসনা ইশিনলি। সরকারগী মক্কা ওইবা মকম কয়াদা পাওগী লাইরিক খম্মী। লোয়শঙ অসি মকোক খোংনা পূবা মীবু বাকিয়া নিগর কোট।

ভোঙান ভোঙানবা কোট'কী অইবশিংনা খনম্মা মক্কা ওইবা খোদোক কয়া ফংই। শিবাজীগী কোট'তা অলাজি রজনাক

মলেকবন্দা অহানবা হাকিমবিসি ওইদুবা 'Bayani-Waqias' ইবা হোই । লম্বাই অমন্তু ময়ামদীদমক হাকিম ইবসি খু: ১৮১৮ নানা কর্নিবেসকি মতম কাওবা চখি । সিকাই লালহৌবনী মতম কাউবা কংই হাইনন্তু রাউউ । অরোইবা মুগলশিংনা খু: ১৮৫৭গী লালহৌ কাওবদা মুংতিগী কোর্ট ডাইরি ওইনা উদ্দু অখবর ফোঙখি ।

মুগলশিংগী মতমদা মুংতিগী রেজিস্তর অমন্তু: স্তেতমন্তু থমখি । কিবম ফবা মৌঙেশিংনা পেম্বগী আট খসি তৌনরমই । ছাপা নম্বগী থবক লাক্সকাউবদা খুংনা ইবা থবর ফাঙবা থখন অম্বা চখনরমই । মাংগ য়ামদনা লন্দোকপা মওদা খুংনা ইবসি মইহ তক্ষমখঙশিং অমন্তু: সোস ইটি থরনা তৌখি । ব্রিটিশকী মায়েজ্ঞা লন্দোকপা কয়ান্তু থেনখি ।

খু: ১৮৮১ দা মুগল কোর্ট গেজেট পার্শি ময়েক অমন্তু: লোন্ডা ফোঙই । দিল্লীদা সিপাই লালহৌজিউদা থবর ওইনা ফোঙখিবদা Akhbar-i-Delhi (১৮৩৭), Nuri Ma-hrqui (১৮৫৩) অমন্তু: nuri-Magharabi লিখানিঙাইনি । নিংথোগী কোর্ট অমন্তু: ডরবারলিংদা পার্শিলোন তয়খি । জি পাউ ওবন্তু লোনসিদা তৌনখি ।

পার্মি লোন্ডা মহালোনগী ছাপানা সমাচার দপ'ন হায়বসি লিখনলিংনা খু: ১৮১৮ দা ফোঙখি । খু: ১৮২২দা য়মিক হম্মুমা কলিকতাদা ফোঙখি । রাজা রাম মোহন রায়না থবম-ভোলাদগী জিরাঙ খুদিংগী ওইনা মিট-উল-অখবর ফোঙখি । চহিমুক ফোঙলগা খু: ১৯২৩দ Press Ordinance কি মায়েজ্ঞা য়ানোদবা উতুনা লেপখি ।

খ: ১৯২৯দা Bengali Herald থোকখি । কলিকতাদা পার্মি চেকোঙ Emanul Akhbar ফোঙনবা হোংনবন্তু অবেস্থা ওইখি । কলিকতা, লুধিয়ানা অমন্তু: করাচিনটিংবদা পার্মি

চেফোঙ কোঙখিৰহুনা কাবুল, হেরাট, অমসুং বুখরানচিংবদা পানথি।

ভারতকি লম গোবাদা পতু'গীজ খুটান ধম্ম' শলোকপা শিংনা প্রেস লিংখৎতুনা খা ভারতকো লোন্দা লাইরিক নমথি। খু: ১৫৫০ দগী ১৬৭২ ফাউবদা প্রেস অহমথক লিংহুনা ধম্ম'গী লাইরিক্তা নন্তনা ডেক্সনারী কোঙবা হোরে। লোন্দা পতু'গীজ অমসুং তামিলদা ওইথি।

খু: ১৬০০ তা ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী লিংখৎলবসু খু: ১৭৫৭ কি পলাশিগী লানফমদা মরাইবক লেপত্রি ফাউবা লৈবাক ডাকপা ওইথিদে। বতমসিদা ললোনবগী মথো তৌবনা চেফোঙ থোকহন-বদা থবায় চংথিদে। শাসন পায়রকপদগী ইউরোপীয়ান কাঙবু খয়না কম্পানীগী নীতিনা পেন্দবা ফাঙদোকপতু ময়ুম লৈবাক্তগী মত য়েনবা তারমই। খু: ১৭৮০ ফাউবা ইংরেজী লোনগী থবর লৈরমদে। ইংলণ্ডদা ফাঙনগা ভারত য়োরকপদা খা ৯ নত্ৰগা চহি ১ চলগা ভারত্ৰা য়োরকই। থোরাং তৌরগা শিজিন্নবা দ্বাৰা প্রেস থরা অচৌবা সহরশিংদা লিংখৎলে। চেফোঙ থোকপদা অপনবা ওইরিবসি ভারত্ৰা লৈরিবা ইংরেজী মচা পুন্স তলব চালা মীমাইনি। মীশিংসু পংয়াম য়ামদননা চান্দা ঈ-পাউ শলোকপা ওমই। থিনলবসু থিন্না ইংলণ্ডগী ঈ-পাউ তাবদা ফুডাটনরমই। মীশিং হেনগৎলকপা অমসুং মত থেগ্নরকপতু কনখংপদগী প্রেসিডেন্সী সহরশিংদা চেফোঙশিং থোকপা ওইরকই।

অহানবা ইংরেজী লোনগী থববদি Calcutta General Advertiser ঝাটিনা থঙনবদা Hickey's Gazette নি। James Augustus Hickey না সম্পাদন ভৌহুনা খু: ১৭৮০ গী জাম্বারী তাং ২৯দা অহানবা ইসু থোকথি। কলিকতাগী নেসনেল লাইব্রেরীদা অরিবা থবর শংগী সেত থরা ঐনা যাদবপুর

সাইল কংগ্ৰেস (১৯৮০) দা য়াউবা চংপদা উবা উমথি । যথোয়-
 দুমী মথি যয়দং পনলি । কলিকতাদা গেজেট (১৭৮০), বেঙ্গল
 জনে'ল, Oriental Magazine of Calcutta (১৭৮৬) Ma-
 dras courier (১৭৮৫), Harkaru (১৭৯১) Madras
 Gazettee (১৭৯৫) Indian Herald (১৭৯৫), Bombay
 Herald (১৭৮৯), Courier (১৭৯০), Bombay Gazette
 (১৭৯১),

খ: ১৭৮০দগী ১৭৯৮ দা জনে'লিঙ্গম হৌবককম মতমনি ।
 কম্পানীগী থবক তোৰা মৌনা সম্পাদক ওউথি । পোংথোক
 য়াংলবনু ঙ্গে-পাউদি মপুং ফাথি । ব্ৰিটিশ পাৰ্লিয়ামেন্ত, ভাৰতাক
 নিংথৌমচাশিংগী পাউ থা আমেৰিকা অমন্তুং চৌনাগীতু হাপুনা
 কোঙথি । খ: ১৭৯৯গী মমাংদা গ্ৰেসকী আইন অমতা শেমাজি ।
 মসিগা য়াংদাদি কোঙদবা মচাক পুত্বা য়েংথি । সরকারদা ডি-
 ক্লারেসন ভৌতনথি । মতম অসি কম্পানীগা মগীশুৱগী টিপু
 তুলতাননচিংবগা লান ভৌনবা অমন্তুং ইউৰোপ্তা ইংৱেজশিংগা
 ফাল অমন্তুং আমেৰিকান মচাশিংগা লান ভৌনবা মতমনি ।

মতমসিগী থবরপুত্বা ইউৰোপ মচাশিংগা মপু ওউবা সম্পাদন
 তোৰা অমন্তুং ভাৰত লৈবা ইউৰোপ মচাশিংগীদমক ডাঙবনি ।
 খ: ১৮০৩দগী কল কনথংলকলে । খ: ১৮০৫-১৮১৫দা কম্পানীগী
 (East India Company গী) official policy মথং মথং
 শেমলে । মতমসিদা থোকথিবা চেকোঙশিং Bengal Hurkaru
 (১৭৭৮) Dig durshun (১৮১৮) সমাচাৰ দৰ্পণ (১৮১৮),
 John Bull (১৮২১), সমাচাৰ চন্দ্ৰিকা (১৮২২), বেঙ্গল হেৰাল্ড
 (১৮২৯) বঙ্গভূত (১৮৩২) The mirror of the Press (১৮৩০)
 কলিকতা কোৱিয়ৰ (১৮৩২) সম্বত প্ৰভাবকৰ (১৮৩১), The
 Englishman (১৮৩৩) সংবাদ পূৰ্ণচন্দ্ৰদয় (১৮৩১) Bengal
 spectator (১৮৪২-৪৩), The Evangelist (১৮৪৫) সত্যৱনব

(১৮৫০), বিবিধার্থ সংগ্রহ (১৮৫১) সমাচার সুধাবরসন (১৮৫৪) সমপ্রকাশ (১৮৫৮) Education Gazettee (১৮৯০) অসিন-চিংবা ।

অনোবা ভারতপু লমজিংবা রাজা রামমোহন রাই ভারতকী সমাজগী হোংগন্দবা মচাকশিং অমসুং লৈবাক ডাকপা মীওং-খিংগা মুক্কা চেকোঙ করা ইংরেজী, বেঙ্গলী, পার্শ্বিলোন্দা পুথোকখিব মতমনি । সম্বদ কোমুদি (১৮১২) সমাচার চন্দ্রিকা বেঙ্গলীদা পুথোকই । পার্শ্বিদা কোঙবদা 'Meratul Akhabar (১৮২২) পনবা যাই । মহারাজা Governor—General ওইবা আদামু য়ানিংদবা ওইনা Supreme Court তা, King-in-council তা দরখাস্ত করা খাখি । মত্ য়ারকত্ববদগী শাউদুনা রামমোহন রায়না চেকোঙ করা কোঙবা তোকখি । মতমসিদগী অনোবা জনে'লিজমগী মতম হৌরকলে ।

[মথক্তা পনজিবা চেকোঙশিং ঐ ইশানা য়েংবদা সাইজ মচাক অমসুং লামাইনচিংবা নৈনরকলে ।]

নীংশংগদবদি অরিবা মতম হায়বসিদা মণিপুরতগী তোপা খহুদবা যাদে । খু: চহিচা ১৮ কাউবদা অনোবা বিজ্ঞানগী ঈথিন ঐথোয়গী লমদমদা ফুজিনলক্তি । মশাগী ভোগলিক অবস্থা অমসুং ঈনাংনা লেপখিবনা পৃথিবীগী মফম অতৈদা চংলকপা দাখন অহু লমসিদা পানসিনবা যাদে । মথাগী তাক্কশিংদা মণিপুরগী চাং অমসুং তমদা জনে'লিজিম চাওখংলকপগী মৈমহৌরোন করা নৈনজরি । মণিপুরগী মৈমৈ মচা মঠে মশিং হৈবা মীখিংনা বেঙ্গলী অমসুং অসামগী খনর অমসুং চেকোং করাদ তাংলম্বী । কোঙলবা মত্: খা করা লৈরগা মণিপুর যৌরকপগে হায়বহু ঐথোইনা খহুবা যাই । লাইরিকশিংদা জরনেলিজমগী ইতিহাস গীৰ্খা লম্বেল খোং চাওখংলকপা, বস অমসুং গ্লেন চাওখংলকপা, প্রজাগী মঠে মশিং হৈরকপা, ছাপা নম্বগী মেচিন থয়রকপা

অমসুং থাইনী মথতা রাজনীতিগী যাওন হোংলকপা বিবিধ
উরোইননা পনলি। মথোলা নিংথো পাক্লিঙে, ত্রিটীথনা শাসন
তোরিঙেগী মতমদগী হৌজিক মপুংকারক্লিবা স্তেত অমা ওইরকপা
ফাওবগী মতাংদা জনে'লিজমগী ইতিহাস লীজরি।

(২) মণিপুরদা জনে'লিজম হৌগৎলকপা (খৃঃ ১৯২০-৪৯)

অহানবা মণিপুরগী জনে'লিজমগী হৌরককমদি মপান-
লোমদগীনি, মৈতৈ লৈমা অমসুং জাগরনচিংবা ফোংখিবসিনি।
কছার অমসুং প্রতাপগড়দগীনি। মপান্দা লাইরিক তম্বা মণিপুরী
ছাত্রাশিংনা হোংনহুনা ফোংখিবনি। ইন্ফালদগী হৌজম উরাবত
সিংহনা মৈতৈ চমু কোবা খুংনা ইবা মাগী চেফোং অমা সম্পাদক
ওইহুনা ইলু ওঙ থোকহনখি। চাওরাক্সা খৃঃ ১৯২৫-২৬কী মমুংদা
ওইবা যাই। ছাপা নক্ষম লিংখৎলকতুনা ছাপাদা মেগাজিন
মুংতিগী খবর, চয়েলগী খবরনচিংবা মথং মথং পুথোবক্সমট।
নোংচুপকী শিক্ষা, ফংলকপা, মণিপুরী সাহিত্যগী বাখল পোক্তকপা
লাউরিক ইবা মৌওই কয়া থোক্তকপা অসিনচিংবা জনে'লিজম
চাওখংহনবা ওইরকই। খৃঃ ১৯২০-৪৯ ফাওবসি মণিপুরী জনে'
লিজমগী অহানবা মতাং কোবা যাই, সরকারগী রেকোর্ড অমসুং
রিপোর্টনচিংবদা মণিপুরী জনে'লিজমগী মরম পাল্লমদে। ল'ন
মমাংদা কোংখিবা চেফোং কয়া খিবা ফংদবাস, ত্রোখোয়গী লাইবক
খিবনী। জনে'লিজম ফোংবদা য়াওখিবা মৌখকশিং লৈখিদরে।
হিংলিবা খরনা মতম পৌবা য়োনা নৌশিংদরে। হিংলিবা অমসুং
উরম্বা কোপী পুহা লোয়না মাঙনছে। মরম অসিনা চেকশিনব
বাংহোবা অমসুং খীজিনবা পামদবগী মওং উৎলে, লান্দা মাংখিবনমু
অচৌবা মরমনি। মেগাজিন নস্তনা মুংতিগী ফোংবদি দুকান্দারদা

য়োনখোকপা অমহুং মৈ খাদোকখিবা ভৌই; সরকারনা মংপহু
য়াওদবা নঙে । রেকোর্ড, সেজ্ঞন অমহুং লাঠিব্রেরী অসি মডম
অসিদা নিংখিনা লৈজী । ঐখোয়না জানবা মরোন অকুন্নগী
মচাক হাংলে ।

মথঙী মতম অসিদা ফোংখিবা মরিং চংপা ফুংতিগী চে-
ফোং, চম্বোলগী চেফোং অমহুং খাগী ওইবা চেফোংখিংগী মরমদা
অমলকপা খরদং নৈনরী ।

ফুংতিগী অমহুং চম্বোলগী ফোংবা খবরখিং

দৈনিক মণিপুর—খঃ ১৯৩৩দা চুড়াচান্দ প্রিন্টিং প্রেসতগী খোঙবম
গোকুলচন্দ্রনা সম্পাদক ওইছনা ফোংখিব মণিপুর পুথগী নঙনা আ-
সাম পুথগী অহানবা পাউজেলনি । শ্রীঅতোহ্মাপুদেব লক্ষ্মনা প্রো-
পাইটর ওইখিবা চেফোং কয়া মরুমগী মজুংদা অসিহু ১নি । অমদা
সাহিত্যদা নঙনা রাজনীতিগাদা কয়া নৈনবা লজ্জা মতিফ চানা
লৈবা ওয়গেননি । মণিপুরগী ওইবদা নঙনা মৈতৈ তাবা কছার
ভাখেল, নবদ্বীপ, বৃন্দাবন অমহুং বন্দাদেশকী মৈতৈ লৈবা মকমদা
শিন থুংনা পান্নবা খবর অমনি । নোংমদা অনৌরক নমছনা যোজি ।
হায়নৈ । তাংদাংবদি খঙবা ভমদে । খবর অসিনা চংপা মশীং
খিবদা খর বাটৈ । কোপী মশীং ৩০০০ রোম চংলি হায়নৈ ।

দৈনিক মণিপুর খবরদা ফোংখিবা আটিকল কয়া অছনা
মণিপুরগী কলচর অমহুং লাঠিনীংদা অশেংবা মলক উংখি ।
ব্রিটিশ সরকারগী সাসন মতৌবু সমালোচনা কয়া ভৌখি ।
নীংতহ্মা ফোংদোকপা, লম্বাই সাসন ভৌবা অমহুং সরকারগী
তোঙান্না লৈনবগী মত উবদা ব্রিটিস সাসন ভৌবা পোলিভিকেল
এজেন্সনা পাখংপা ওইখি । চহী মঙা চুপ্প লৈবাক সেবা ভৌ-
রম্মগা মণিপুর সরকারনা খিংবদগী ফোংবা ভোকখি । পোলিভিকেল
এজেন্স ১মহুং দরবারনা মিতিং ভৌবা অমহুং মত পৌবদা কয়া
খিংলিঙৈ মতমনি ।

মণিপুর মতম—ৰাজকুমাৰ খীতলজিৎ সিংহনা সম্পাদক
ওইজন। তখন শ্ৰেয়তা কোংবিৰা জুংভিৰী চেকোংনি। খৃ: ১৯০৭
-০৯শী মজুদা কোঙবা চেকোংনি। নিখিল মণিপুর হিন্দু মহা
সভাৰী মত কোঙদোকপা ওইবৰন্ত্ৰ ব্ৰিটিশ সরকারবু থিনা নিল্লা
ভোবা ওইদে। মজাই ওইনা চংলি। কোণী মণিং ৩০০ লোৰ
নোংমদা নমজুনা য়োললি। মশাগী পৈশা মৰী পীৰবন্ত্ৰ ছাত্ৰশিক্ষা
মৰল তথাই অমা তাতৈ। সরকারগী ওইবা এডাক্তৰতাইজমন্ত্ৰ
লৈবমদবনা কমসীয়েল ওইবা থবদং কোংনরম্মী। থবৰ অসিদা
জীসিনাম কৃষ্ণবোহন সিংহ, ডাক্তৰ লৈয়েন সিংহনচিংবা ইবা
য়াওখি। থবৰগী লমায়দা আসামগী লোনগী শকক হাপুদা
নমখি। আসামদা ব্যাবহার ভোনবা মণিপুরগী থবৰ অমা ওইখি।
ডাক্তৰ ডিহেখৰ নিয়োগনা আসাম পুখগী অকোংবা থবৰ ১৯০৫
লাইবিকী মণিং কোংবা মণিপুর মতম অসি হাপলম্মী।

মণিপুর পাউজেল—খৃ: ১৯০৯ হৌরকপদা মণিপুর মতমগা
মতম অমতদা কোঙমিল্লরম্মা থবরনি। চয়োলদা অনীৰক কোঙই।
কৈশাম কুঞ্জবিহাৰী সিংহনা সম্পাদক ওইখি। হায়রিবা মতম
অসি ভারতকী নীতম লানগী লান কৰ্মা থেনবা মতম ওইবমা
চেকোংগী সম্পাদক কয়াবু জেলদা থবরনি। মণিপুরদন্ত্ৰ ইডিটৰ
কে: কুঞ্জবিহাৰীবু মণিপুরগী দরবার অমন্ত্ৰ সদর পকায়েতনা
কেশ কৰ্মাগী বিচাৰ লৌখংতুনা কোখংখি। কেশ অয়াশুদা
ইডিটরনা মায় পাক্ৰবন্ত্ৰ ইজ্জৎ মাঙহনবগী বাথোক অমদা সদর
পকায়েতনা মহাকপু জেলগা জরিগা ভোখি। মণিপুর ইতিহাসতা
সম্পাদক জেলদা থবসি মসিনা অহানবনি। শ্ৰেয় অনন্ত্ৰ চৌগী
পাৰ্মিং ককখি।

মতম থবদি মণিপুরদা চেকোঙ অমতা লৈকজ্জে। লালগী
মঠে ওইরকপা খৃ: ১৯৪৬ দা পাৰ্মিং কঙতুনা থবরগী মেগাজিন
ইডিটরসিনা কোঙলগ মজুদা চয়োলগী ওইনা ওসি কোঙলকই।

সেকারিটি লুপা ১০০০ খমউ হায়বদগী মতম থরা লেপথি । মতুদা লুপা অসি থলগা ওসি কোবা মুঃতিগী পাওজেল (১৫-৭-৪৮) থোকহনথি । মসিদি মথাদা নৈনরনি । মুঃতিগী ওইবা ওসি অসি মণিপুর কাউন্সিলনা থিঙথি । কুঞ্জবিহারীনা 'কংগ্রেস বুলেটিন' কোছনা মথোঃ ১, ২, ৩, ৪ রোম কপী লীলিং লীলিং কোঙথি ।

প্রজা—অহানবদা চ্যোলগী ওইথি, মথাদা প্রজাশক্তি কোছনা মতম থরা কোঙথি । মুঃতিগী ওইনা কোঙবা প্রজা চেফোঙ অসি থুঃ ১৯৪৮ দা লোইতাম যাইমনা সম্পাদক ওইনা 'নিংথো যুগ লোয়রে' হায়বা ইডিটরিয়েল কলম মচেং অমা ফোঙলুবদগী নিংথোনা কোঙবা থিংথি ।

শ্রীহিজম ইরাবত সিংহনা ময়ামদা রাজনীতিগী জ্ঞান শন্দোক-পা পেমফ্রেট, জনে'ল অমসুং লাইরিক মচা কয়া থুঃ ১৯৩২-৪৮ কাঙবদা কোঙদোকথি । ১৯৪৮-৪৯ তা চ্যোলগী পাউজেল চে 'অনোবা যুগ' কোবা অমা লিখোদতা কোঙথি । ডাক্তর লৈরেন সিংহনা মুঃতিগী থবর 'পাউজেল' কোবা অমা মতমসিদা কোঙথি থাগী ওইনা কোঙথিবা মেগাজিনলিং—

য়াকাইরোল—থুঃ ১৯৩০ দা ডাক্তর লৈরেন সিংহনা সম্পাদক ওইছনা হাই অফিসতগী কোঙবা থা অমমদা কোঙবা মেগাজিননি । মেগাজিন অসিনা লোন, সাহিত্য চাওখংনবা অমসুং ময়ামগী ওইবা মত কয়ামকম কোংথিবগে হায়বদু থঙবা ওম্মো । লাইরিকী সাউজদা কোংই । লামাই অহু মথং মথং ইথে । মথুমদা লফু, কুসিং অমসুং থাওমৈনচিংবা স্নেকই । ইংরেজী অমসুং মণিপুরী লোন অনীদা কোঙই । মণিপুরনা ভারত তিনজিঙে অমসুং মহারাজ চুড়াচান্দগী মতমদা ওউরম্বা মণিপুরগী মশক অহু যাকায়রোনগী লামাইদা উই । ডাঃ কমল, থাইরাকপম চাউবা অমসুং এস, ললিতনচিংবনা চাং নাইনা

আটিকল ই । খাইরাকপম চাওবা সিংহগী শৈরেং কয়া কোঙই । লবঙ্গলতা উপন্যাস অহু সেরিয়েলাইজ ওইনা ইনু অরাস্থদা কোংই । সম্পাদকী বারোলদা প্রেত্রিতিক প্রোথ্রেসিভ ওই । মহারাজগী খবক্তা নিনদা ভোবা মহাআজগী আন্দোলনগী পাউ, হিন্দু রাজ্যগী ওইরস্থা লক্ষ্য, আসায়া মণিপুরগা মুংশিনবা (আসাম সাহিত্য সভাগী জনেবেরল সেক্রেটারীনা মণিপুরী লোনগী খোঞ্জেল অমা লৈ উৎপা) অমসুং কাছ'রদা নাউরিয়া ফুসোগী অনোবা লাইনিংনচিংবা সমর্থন ভৌই । মগানগী মণিপুরদা তোইনা ঈ-পাও কোংলকপা ডিব্রুগড়নগী হিজম রতন সিংহনা পনবা যাই । কোপী অমদা অনা মঙা অমসুং চহীগী চাঁদা লুপা ও ওই । চহী ৭/৮ লোম জিংলম্মী ।

ললিত মঞ্জরী পত্রিকা— শ্রীঅতোস্থাপু শম্মীনা সম্পাদক ওইহুনা খু: ১৯৩৩দা কো.বা থা অমমমগী মেগাজিননি । দৈনিক মণিপুরগা মতম অমতদা কোঙমিরিখি । চেফোং অসিনা মৈতৈ ইনাং, জাৰা অমসুং শৈরেং কয়া পামমহনখি । লোনগী মউ লিংহনখি হায়বদা লানদে । মেগাজিন অসিগী লামায়দা মঠে মশীং ইতিহাস শম্মী অমসুং সমাজগী ওইবা মচাক ওই । রাজ নীতিগী মতাংদা মহারাজ চুড়াচান্দবু সমর্থন ভৌই । নীখিল হিন্দু মহাসভাবু শৌগংপা অমসুং ভারতকী কংগ্রেসকী ঈ-পাও ললোকপা চেফোংনি । অপাকপা সাইজদা ইনু অমদা লামায় ৪০/৫০ রোম কোঙই । চেফোং খুদিংদা হিজম অডাংল সিংহগী শৈরেং অমা অনী য়াওই । অরাস্থম দরেন্দ্র সিংহনা ঈশৈ ইরগা কোঞ্জেবম অতোয়াইমা অমসুং মাইসনাথ খম্বোনা সুর পানবা কোংই । মুতুম ঝুলন সিংহগী বিজয় পঞ্চালী, দরেন্দ্রগী মোইবাং খোইবী নাটক অহু সেরিয়েল ওইনা কোংই । নিখিল মণিপুরী হিন্দু মহাসভাগী মছা ওইনা হিষ্টরিকেল রিসার্চ সোসাইটি লিংখৎতুনা মচাক খিগংপা কংই । নৈতৈ পুরানগী বা অমসুং

মচাক খিগৎপা ফাই। মৈতৈ রানগী বা অমসুং বিষ্ণুপ্রিয়াসিংগী লালঙং খরা খরা তৌরকপা ফোংনৈ। শ্রীবা কোবা মশক ভাস্তবানি পা অমনা মণিপুরগী মপালদগী চাং নাইনা আটিকল ফোংই। খাউরাকপম চাউবগী ফাগীগী বারেং স্বরেন মজল কাব্য হায়বহু ফোংখি। শ্রীললিতা মাধব চেতর্জীনা অবাদা লৈকরদগী খিগৎপা অবাদগী ইতিহাস মচেং খরসু ফোংখি। অনোবা শিক্ষা লৈরবা ইউনিভার্সিটিগী ছাত্র কয়ানা ইংরেজী সাহিত্য মেডিকেল সাহিত্য অমসুং আইনগী মচাক হাপই। গাফৌজী শ্রীনেত্রগী লমজিং কয়াবু মরিক চুয়া সমর্থন তোহুনা কোঙই। মনিপুরী মুসলিম লাইরিক লাইগু হৈরবা অমা অনোনা ইসলামগী দর্শন মহম্মদগী দ্বারী অমসুং আশুরজ দেবনা হিন্দুবু চংপহু লান্দে হায়বা আটিকল চাং নাইনা ফোংখি। কলচরগী মাইকৈদা মেগাজিন অসিগী শক্তি খরা ফংই।

মণিপুর সাহিত্য পরিষদ পত্রিকা খৃঃ ১৯৩৫দা মণিপুর সাহিত্য পরিষদনা লিংবা মতমদা পত্রিকা অমা ফোংদুনা ঈ পাউ লন্দোকপা বারেপ যাওখি। চেফোংদুনা ঈ পাউ লন্দোকপা বারেপ যাওখি। চেফোং অসি মশক লেপনবগী করিগুয়া পাউই অমত্বা ঐথোয়না ফংবা ওমদে। খৃঃ ১৯৩৫—৪১ দা লান অমাংদা শ্রীথোকচোম মধু সিংহনা ইডিটর ওইদুনা থা ৬/৬ তা ফোংখি। চেফোং অসিনা হোগৎলকপা মতমগী তৌখিবা সাহিত্য পরিষদকো খবক খঙহল্লম্মী হায়নৈ। বারেপখি অমসুং ভাখনখিঃনা মপুং ওইনা লন্দোকখি।

মৈতৈ লৈমা— অখাম থাখালঅঙৌ সিংহনা সম্পাদক ওইদুনা খৃঃ ১৯৪১দা খাগী ওইনা ১/৩লক ফোঙখি। মহারাষ্ট্র বোধসঙ্গী লৈরেং অমমসু চাং নাইনা ফোংই। অটৈ লেখকাংনসু সাহিত্যগী ইখি।

খোজেল - কলিকতা মণিপুরী ষ্টুডেন্স্‌স ইউনিয়নৰা চহীদা অমুক পুথোক্ৰম্মা মেগাজিননি। খৃ: ১৯৪৬ দা ইন্তু খৰা ফোঙলমলগা ভোক্ৰে। ইন্তু খরসিদ মৈতৈ মচাশিংদা নন্তনা মণিপুরগী চিংমী ছাত্ৰশিংনন্তু অমন্তা ওইবগী পুকচেন্দা ইবা অমন্তু নোমখিবা উই। খৃ: ১৯৭৫ দা অমুক অমুক হিংগংলকপা খে:নৈ।)

নহারোল — খৃ: ১৯৪১ দা কলিকতাদগী মৈতৈ মচা লাইয়িক ভম্মা কাংবুনা হোংনছনা মণিপুরী অমন্তু ইংরেজীদ: নহারোল কোবা পত্ৰিকা অমা কোংখি। মক্ৰওইবা মশিং খৰা খোকখি। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, কালিদাস নাগা অংন্তু বেঙ্গলগী মমিং চংপা কয়গী পুত্ৰিং খিংজনহনখি।

জ্যোতি— মণিপুর সংস্কৃত পৰিষদকী মক্ৰওইবা মুখ পত্ৰনি খৃ: ১৯৪৮ - ৪৯ দা খা অমমমগী ওইবা সংস্কৃত, সমাজ অমন্তু: সমাজ সাহিত্যগী আটিকল কয়া কোংখি। অরিবম শিবদন্ত শম্ম'না লিংখংপা চেফোংনি। শ্ৰীমীনকেতব্বা অহানবা সম্পাদক ওইখি। মণিপুরগী মচীন তোংবা মৌওই পুত্ৰা ইবা যাওখি। ইমালোন খাগী (১৯৭৮) বাসুদেব শম্ম'না সম্পাদন ভৌত্ৰনা চুড়াচান্দ প্রেসতগী ইন্তু ১,২ ফোঙখি।

ঐখোয়না ফংবা ললিত মঞ্জৰী হন্তু পাবদগী খঙবদা শ্ৰীললিতা মাধব চেৰ্ত্তজিনা সম্পাদক ওইত্ৰনা খা ৩,৭০০ দা শ্ৰীগোবিন্দ কোবা চেকোং অমা পুথোকখি। নিখিল মণিপুরী হিন্দু মহাসভাগী মুখ পত্ৰনি খৃ: ১৯৩৪দনি। চহী অসিষত্ৰদা ছাত্ৰমচা কোবা মেগাজিন অমন্তু নহারোল ছাত্ৰসিংনা কোংখি।

ভাগ্যবাত মাসক অমন্তু: ভাগ্যবাত ললিত কলা চেকোং অনী অসী খা অমমমদ: শ্ৰীঅতোস্থাপু শম্ম'না সম্পাদক ওইত্ৰনা খৃ: ১৯৪৬ তা ফোঙখি। অহানবগীনা সাহিত্য অমন্তু: কলচয় অনীশুবনা ঈশৈ অমন্তু: জগোয়না ওইবা মেগাজিনি মতম খৰা হি:খি।

মথকী মতম অসিদা কোঙবিবা কয়া তুং কোইদে । সরকারনা
শোগংপগী মওং উদে । পাবিনবা মীওই ইলৈ লৈয়মদে । খবর
অমসুং মেগাজিন য়োনবা হুকান মশিং স্তপলৈ লৈতে হায়বা
য়াই । হোজিকী হুবাগাডী । বস অমসুং খবর পান্নকম হোতেল
মতম অসিদা য়ামজি । ছাপা নমকমসু থুদোং চাদবনা থুংনা
ইয়গা লিখোডতা কোঙবা মেগাজিন য়াম্মা কোংখি । শ্রীখতোস্থ'পু
শ্ম'য়'গী চুয়াচান্দ প্রিটিং প্রেস অসি মণিপুরগী ছাপা নমগা
ইতিহাস অমসুং জনে'লিজমগী ইতিহাসতা য়াম্মা মরু ওই ।
শ্রীশ্ম'য়'গী লাইরিক য়াম্মা কোংহুনা মতাং চানা মপানলোমদা
মণিপুরবু খংহল্লমসি ছাপা নমকমসি মপান্ননি । গভর্নমেন্ট
প্রেসতা সরকারগা মরী লৈনবা কোংই । খ্রিস্তিয়ান মিশনশিনা
শ্ম'য়' শ্লেন্দাকবা প্রেস লিংখংপসি ভারতকী মফম অতৈদা তোরবসু
মণিপুরদদি কংদে ।

মণিপুরী জনে'লিজমগী শরুক অমা ।

(মণিপুরগী রাংমদা থোকপা চেফোঙশিং)

মণিপুরগী রাংমদা কবোতম্পাক আসামগী ডিব্রুগর শিবসাগর
নগাও গোহাটি কছার শ্রীহট ত্রিপুরাগী অগরতলা বেঙ্গলী নবদ্বীপ
ইউপিগী মথুরা বৃন্দাবন অমসুং রাধা কুণ্ডা মৈতৈ কয়া তারি ।
প্রেস জনে'লিজম অমসুং মৈতৈলোনগা মনোং তম্বা জনে'লিজম
থোকপদা অহানবা থুমাং চাউশিনবাস মপানলোমদগীনি ।
নিংখোংগী সাসন ওইরিঙে অমসুং ত্রিটিশনা চুপলি পায়রিঙেদ
নিংতম্বা কোংবগী আছা অসি লাপ্পা লৈখি । নোচুপকী শিক্ষা
লাক্লবদা চেফোংগী মওং অহু শিলেত শিলচর অমসুং ডিব্রুগড়
দা তাবা মৈতৈ মচাশিং অমসুং মফমসিদা লাইরিক তম্বা চংপা
মৈতৈ মচাশিংনা অহানবা উবা কংখী ।

মণিপুরী স্বাংমদা কৰোতম্পাক আসামগী ডিক্ৰগৰ, শিবসাগৰ
নগাও, গৌহাটি, কছাৰ, জীৰুট, দ্বিপুৰাগী আগৰতলা, বেজলগী
নবদ্বীপ, ইউ-পিগী মথুৰা, বন্দাবন অমসুং বাধা কুন্দা মৈতৈ
কয়া তানি। প্রেস জনে'লিভম অমসুং মৈতৈলোনগী নীংতম্বা
জনে'লিভম থোকলকপদা অহানবা থুং চাংশিনবসি মপান-
লোমদগীনী, নীংথোগী সাসন ওইরিঙৈ অমসুং ব্ৰিটিশন চুপলি
পায়রিঙৈদা নীংতম্বা ফোংবগী আছা অসি লাপনা লৈখি।
নোংচুপকী শিক্ষা লাক্ৰবদা চেফোঙগী মঙ অহু শিলেত, লিচুচৰ
অমসুং ডিক্ৰগৰদা তাবা মৈতৈ মচাশিং অমসুং মকমসিদা লাট-
য়িক তম্বা চংপা মৈতৈ মচাশিংনা অহানবা উবা কংখি। অসিবা
লামায় ম্বেলুবদা মতমসিগী ঈ-পাউ অমসুং মমল খৰা ভাবনা
শাবা উমগনি।

মমালোন অমসুং মৰৈবাকপু লুংশিজবা মিচং পুখতনিংবা
অমসুং সভ্যতাগী শক্ক য়োকখেনবা কেল্প কয়া মণিপুরগী
মপানদগী থোকখি। মথোয়না কীবম ওইখিবনা ওসী ঐথোয়না
মণিপুরদা মৈতৈলোনগী চেফোং মখীং থিঙমদনা উরি। খৃঃ ১৯১৭
-১৮ সিংগাইদা থুংনা ইবা মৈতৈ লৈমা হায়বা মেগাজিন অম্বা
থোকখি। মসিনা মণিপুরী জনে'লিভমগী অহানবা থোঙদাবনি।
মতম খৰদং হিংহুনা লৈরম্বা। খৃঃ ১৯২৪ বা আতাপগড়দা লৈবা
মহেন্সসিং এমঃ এ. বিঃ টিনা জাগৰন পত্ৰিকা সম্পাদন তোহুনা
মমালোনদা চেফোং থোকহনবগী মচাক পীখি। খৃঃ ১৯২০ দম্ব
মপানদা লৈবা মৈতৈ মচা ছাত্ৰশিংনা থুংনা ইবা মেগাজিন অমা
পুথোকখি। মথংদা হীজম ইৰাবত সিংহনা মৈতৈ চম্ব থুংনা
ইহুনা পুথোকখি। অসিদগী মণিপুরদা ছাপাদা ফোংবা খবৰন-
চিংবা তোয়না থোরক্ৰে। চেফোংশিংগী মসিংনা তাকপদি
অহানবা ওইনা মৈতৈলোনগী য়াকাইয়কপা অমসুং মণিপুরী লোনবু
মশক উহনবা ওইনা তোহ।

লাল মমাংদা কোঙথিবা চেকোং কয়া মণিপুরগী মপান্দা উরবন্থ থিবা কংনজ্রে অমসুং নিংশিংনজ্রে মরম কয়ামুকা চাঙ-
খংহনবা উমথিদে। হোজিক্তা মপানগী মণিপুরীদা চেকোং অসি ইম্ফালগী মণিপুরী সাহিত্য চাঙখংপদা উংসাহ ফংথিবনি। মৈতৈ মচাবু বাংনা খন্দবা মৈহ মশিং অমসুং থবকৌ সমসাদা অকনবা বেঙ্গলী শক্তিদগী মৈতৈগী মশক উংনবা জনে'লিজমগী অচোবা খোদাং লোরী। মপান্দা কোংবা মৈতৈলোনগী চেকোংদা বেঙ্গলী-
গা য়ানশিন্নবা ফংই। মৈতৈ ময়েক্তা ছাপা ভৌবগী মতাংদসু উমনত্রী। মণিপুরদা ষোক্তবা ভৌইগুম্বসুং কছার, ত্রিপুরা অমসুং ক্রীহট্টনচিংবদি থোকপা অকনবা ঘটনা অমা মৈতৈ াসুং বিফুপ্রিয়াশিং কাংলুপ অনিসিদা ফংই। অহানবদা বিফুপ্রিয়াশিংন মণিপুরী কাংবুদা য়াঙনিংলবসু হোজিক্তি চোংখোকজ্রে। কাছার, অগরতলা অমসুং গোহাটিদগী বিফুপ্রীয়া লোন্দা গোধূলী যাত্রিক, চীত্ৰাঙ্গদা থা ৩/৩গী চয়োলদা অমসুং চয়োলগী আহার পৌ কোংহুনা থবক চংথৈ।

সভ্যতাগী সাহিত্যদা বিফুপ্রীয়াশিংগা লান তোইনা তৌনৈ। মৈতৈগী চেকোংশিং অসৌ মণিপুরীদা ভক্তি লৈবা মৈতৈ সাহিত্যবু সেবা পামজবা অমসুং লাপ্পবা লমদমদা মৈতৈ ইনাং অমসুং লাইনিং লাইশোল মরঃ তাহনবনি।

তথেল—হোজিকমক ত্রিপুরাগী আগরতলাদা মৈতৈলোন্দা কোংবা পাঙ চে ফজনা চংথরি। ইম্ফাল অমসুং মণিপুরগী মশিং চংপা কলচরেল ওর্গনাটভেসন পুখনা গ্রাহক ওই।

মণিপুরগা তথেলগা মহোশাগী মরি থন্নরকই। মৈতৈগী টনাং অমসুং শক্তম মপানদা শনদোকপদা তথেলগী নিংখৌ অমসুং মৈতৈ প্রজাশিংনা খোদাং অচোবা লোরকই।

হৌজিক ত্রিপুরাগী আগরতলাদা মৈতৈলোন্দা কোংবা চয়োলগী পাও চে মরুপ কোংবা (১৯৬৮) অমা কজনা চংথরী ।

চে অসিগী সম্পাদক রাজকুমার কমলজিনে'না ইং ১৯৭৭ অমসুং '৭৮ শরতকী ঈচেল কোংবা মেগাজিন অমদা ব্লোক, কোটো অমসুং বেজলী হাপই । কলচরগী মায়কৈদা শীংখানবা য়াবা পোংখক অমা ওইনা থোকহনলি । ইফাল অমসুং মণিপুরগী মমীং চংপা কলচরেল ওর্গানাইজেশন পুশ্বনা গ্রাহক ওই । ত্রিপুরা চে অমসুং লম্বী কোংবা চয়োলগী খবর অনীথকসু মৈতৈলোন্দা ফোঙলী ।

কাছার— কাছারদদৌ জনে'লিজমগী মপাজল অসৌ নীতিগী অমসুং চয়োলগী চেফোংদা ওইদে । মেগাজিনদনা মরু ওইনা চংথৈ । কাছারদা মৈতৈ লাইনিং লাইশোল লোন কজনা পুথোক-লম্বসি নাওরিয়া ফুলোননী । লাইনিং অহনগী খোংচং অসি করি অমস্তা কায়দনা মাগী কাংবুনা চংথরী কাছারদা মতম খরদং হিংলমলগা কোংখিদবা, ইল্লং, বিজয়া, ঐশোয় পত্রিকা, (শেরাম রাধামহলা সম্পাদন তোংবা) অমসুং মতমগী পাওতাক, এস, ব্রজেশ্বরন সমপাদন তোংবা নিংলিংবা য়াউ ।

হৌজিকমস্তা কোংলিবা মৈতৈলোনগী চোফোঙ খরসি কাছার জিলাদগী মরুম খরদা কংই ।

থা ৩/৩গী চেফোঙ

- (১) নোংপোক মৈরা সম্পাদক ওইবা শ্রীচন্দ্রসিংহ বি.এ, (অনস) বনোপরা, শিলচর থু: ১৯৭৩ দা অহানবা ইসু কোংখিবা চেফোঙ অসিহতা হৌজিকমক হিংলি ।
- (২) চৈজিং এস, বাবুসনা সিংহ মতম খরদং হিংলম্বা ।
- (৩) অনৌবা ঈচেল সম্পাদক মতম খরগী ওইবা—

শ্রীচন্দ্রসিংহ হোজিকনা গৌরচন্দ্র সিংহ মণিপুরী সাহিত্য
পরিষদ কাছার মশানা ফোংবা থু: ১৯৬৮দা অহানবা ফোংখি ।

থা ২/২শী চেফোং ।

পাঙ্গা, সমপাদন তোঁবা শ্রীচোংথাম গৌর সিংহ, মণিপুরী
লিটরেচরী কোরম, পালারচন্দ্র কাছারনা ফোংদোকপা ১বা ফোংবা
মার্চ ১৯৭১ ।

মণিপুরী লোনগী জনে'লিজম নৈনবদা মথোয়সী পনজ্রবদি
মপুং কাদে । মফমশিং অসিদা থোরকপা মৈতৈগী লেখকশিংগী
কবিতা বারীমচা, এসে (রচনা) উপন্যাসনচিংবা কয়া জনে'লিজম-
শিংগী লামায়দা উবা ফংই । বাঙ্গলা সাহিত্য চাওখংপা অমন্তুং
লোনবা মীওইগী লমদা থোকপনা চেফোংশিং অসিগী দায় লোবোবা
মী খুদিংমক মমুংতানা বাঙ্গালী হৈবা বাঙ্গলাগী লেখক কয়গী
প্রভাব উবা ফংই । মৈতৈগী অকন অথো কয়গী মগুন বেঙ্গলী
লোন্দা বারেং, শৈরেং কয়া ইহুনা ফোংই ।

গোছাটি—আসামগী মরুওইবা সঁহর অসিদা মণিপুর রাজবাড়ী
অমন্তুং মৈতৈ তাবা খুল লৈ । মঠৈ মশিং তক্ষমশং অমন্তুং
মরুওইবা রেল ষ্টেশন ওইখিবনা মফমসিগা মণিপুরীশিংগা হীরম
কয়াদা মরী লৈনৈ । মণিপুরী মচাশিং মঠৈ তস্থা চংখিবনা
চহিগী পুথোকপা চেফোংশিংদি অতোপ্লা মতাংদা পল্লে । মসিদা
উংনিংলিবদি মতম কুইনা মফমসিদা লৈরঙ্গবা মৈতৈশিংনা জনে'-
লিজমগী থোংদা খোদাং পীরকপছনি । খুস্, বোয়না মৈতৈবোনগী
খবর অমা থু: ১৯৭৪দগী থাখায়দা পুথোকলকখি । ভারত ইয়া
কোই । লামায় মচা অনীথক পাল্লৌ । হোজিক্ত পাক্কা লামাই
অমদা ফোঙই); ইংরেজী অমন্তুং মৈতৈলোনগী মফম থাকই ।
বিষয়দি আসামদা থোকপা ট্রিপাউ, মপালগী লমদমদা লৈবা
মণিপুরীশিংগা অবস্থা, সমস্যা অমন্তুং মণিপুরগী ইতিহাসকা

নরুবা বারী কোঙদোকই । চেফোঙ অসি চাওখোকনবা অমসুং
ধেংলা কগংনবদা মণিপুরীশিংগী দায়িৎ রান্না চংই হান্ননা প্রজাতন্ত্র
খবরগী চহি ২৬ মপুং কারকপগী নৌশিং চেফোং ঐহাকনা আইবা
ওইনা মত কোঙদোকখি ।

বাংলাদেশ—বাংলাদেশ হায়না খোকখিবা অনৌবা দেশ
অসি মহোশাদগী ঐখোয়গী লমদমগা মরী নকনরকই । নোং-
পোক বঙ্গদেশকি সংস্কৃতি মওং অসি নোংচুপখংবা ঝীরিঘাটলোমগা
কল্লা নকশিঠৈ । খ্রীষ্টভা কংলম্বা লাইনীং লাইশোল, সাহিত্য
অমসুং চংনলোন কয়া মণিপুর তমপাক যৌশিনলকপা ইতিহাসনা
প্রমাণ পীরি । ঢাকা অসি মতম অমদা মৈতৈ মচাশিংগী মৈতৈ
তক্ষম ওইরম্বী । চহি ৭ খুম্বাকপদা চেনখিবা মণিপুরী মচাশিং
মৈতৈ, পাঙন, রাজকুমার, বামন অমসুং বিষ্ণুপ্রিয়া কয়া বাংলা-
দেশগী মকম কয়াদা শন্দোকখি ।

পাকিস্তানগী শরুক অমা ওইনা খোকখিবা মতমদা মকমসিগী
মণিপুরী মচাশিংগা মমালৈবকা মরী থল্লাবা ককনখি । ঐ পাও
থানবা পনখি । নোংচুপ পাকিস্তানগা মরী তোকনদুনা মনীং-
তম্বা লৈবাক অমা খঃ ১৯৭২ দা ওইরকপদগী মকমসিদা লৈবা
মৈতৈশিংগী ঐ পাউ থানরকই । পুজারী কোঁবা চেফোঙ অমা
সাহিত্য সংসদ তপোবন লামারাজ্জারদা কোঙদোকই । দিপানিতা
কোঁবা চেফোঙ অমসুং সিলেট বাংলাদেশতা কোঙবগী ঐ পাও
মৈতৈ খবরশিংনা শন্দোকই । ঐহৌ অসি থাগংনিঙাই ওই ।

[তোইগুম্বসুং কপী মশক উদুনা নৈনবদি ওমজি ।]

(৩) মণিপুরদা জনে'লিজম চাউখংলকপা

(১৯৪৯-৮০)

চহি ৩০ (১৯৪৯-৭৯) অসি মণিপুরদা জনে'লিজম

চাউথংপগী মথক্কা অমুক হেয়া চাউথংপগী যুগনি । ২ শুবা
লাজ্জাওগী মতুংদা প্রজা পুখ্কা লান ইঞ্জিলজ্জনা অনৌবা পুজি
কংবা সরকারী ক্ষতিপুরন কংবা অমসুং অর্থিক অবস্থা দা নংদবা
মতমনি । মণিপুরগী রাজনিতি দল ওইনা থরক ভৌবদা নিখিল
মণিপুরগী হিন্দু মহাসভানা ভারত জাতিয় কংগ্রেসতা চংশিনবা
ভারতগী ইংরেজলিং থাদোক্তুনা চংশিবা, মণিপুরগী নিংথোনা
ভারত পুনর্শিনবগী সহি তোনবা অমসুং রাজনিতিগী
মাইকৈদগা অহোংবা কথাসু থু: ১৯৪৯ ৫০ দা থোকথি ।
ইংরেজি শিক্ষা কংবা তমগী মৈতৈ মচালিংনা রাজনীতিদা জ্ঞান
চংশিনবা অমসুং চেকোংগী কাল্লবনা লৈবাক্তা সাসন কহনগনি
থনবা ওইথি । মতম অসিদা মণিপুরনা মণাগী মনিংতয়া নিংথো
পানবা লৈবাক ওইরহা অহু মাঙলুরগা, মথং মথং হোঙলজ্জনা
অমুক আইন সভা লৈবা মপুং কাবা টেট হাইবহু ওইরকথি ।
থু: ১৯৪৯ দগী কোংলকপা চেকোংগী পাউজেল চে, চয়োনগী
চে, থাগী বেগাজিন অমসুং নীংলিং চেকোংনচিংবা কয়া কোংদোক-
থি । মখন মথেন কয়া থোক্তুনা অয়েংববু ওকহনথি । থু:
১৯৫০ দগী হোজিক কাউবদা লেপুবা চেকেঙ কয়া উবা
কংই । মতম থরদা হিংলমলগা কোংবা ওমদহুনা ঈচেল লেপথিবহু
তোইনা তোই । থু: ১৯৪৯ কাউবদা মমাং কয়াদগী কোংলকপা
ভাগ্যবস্তি পত্রিকা (নিতিগী চে) পরিষদ পত্রিকা, জ্যোতি
(থাগী চেকোং), ওসি (চয়োনগী চে), প্রজা (চয়োনগী চে),
প্রজা (মূংতিগী) লোম্বি, শিন্মী অমসুং লান্মী (এল অচৌশিংনা
কংগ্রেসতগী তোরুগা সোস্যালিষ্ট মাইকৈদগী কোংথিবলিং)
হাইবা জনে'ল মখন কয়া উবা কংই । রেকোর্ড তশেংনা
কলিবা নিতিগী চয়োনগী অমসুং থাগী ওইবা মণিপুরদা
কোংবা চেকেঙ থরগী মনিং মথাদা পনলি । নিতিগী পাউজেল চে

(মৈতৈলোন) ওসি-কৈশাম কুজবিহারী সিংহনা ইডিটর ওইতুনা ওসিগী মমিংসজদা পার্মিত পীতুনা থু: ১৯৫০ দগী কোংবা। (মসিগী মমাংদা চন্নোনগী চেকোং ওইবশ্বা।)

(২) প্রজাতন্ত্র—শ্রীএল, জয়চন্দ্র সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা স্বরাজ প্রেসতগী থু: ১৯৫০ দগী কোংলকপা। (মণিপুর কংগ্রেসকী চেকোং ওইনা ঐইচ. রনবীরসিংনা থু: ১৯৪৭ তগী চন্নোনদা প্রজা কোংখি। সরকারন থিংখিবদগী প্রজাতন্ত্র কোতুনা নিংতিগী ওইনা থু: ১৯৫০ দগী কোংখি। মণিপুর কংগ্রেসনা হোংনতুনা চলাইবনি। শ্রীএল, অর্চো সিং, তোম্বা, থাইরাকপম গিরী সিংহ, সমবল্ল সিংহ, রাইমা অমসুং আর, কে, রাইপাকসনাচিংবা মথং মথং ইডিটর পুখি।

(৩) অনোবা সমাজ—শ্রীবিজয় সিংহনা অহানবা সম্পাদক ওইতুনা থু: ১৯৫৪ দগী কোংখি। মথংদা শ্রীগোরহরি সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা চংখরি।

(৪) সৌমাস্ত পত্রিকা—শ্রীএন, বীরেন্দ্রকুমার সিংহনা অহানবা মথংদা আর, কে, রনবীর সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা থু: ১৯৬৪ দগী কোংবা। হৌজিক কংগ্রেস (আই) গী ওইদনা কংগ্রেস (ও) গী ওর্গেন ওইরি।

(৫) খোল্লাউ—শ্রীধিয়াম মেঘচন্দ্র সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা কোংবা। (থু: ১৯৬৪)।

(৬) সনা লৈবাক—শ্রীরাই রাইমা সিংহনা অহানবা সম্পাদক ওইতুনা কোংবা। হৌজিকী সম্পাদক চান্দ্রম মনিহার সিংহ এম: এল: এ: (১৯৭৩)

(৭) ব্রহ্মো—শ্রীশ্যামকুমার সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা হৌরক-পদা কোংলম্ব। (থু: ১৯৭৩); হৌজিকমকী সম্পাদকতি এন, সরভচন্দ্র।

- (৮) অনোবা মনিপুর দেলি—শ্রীভাণ্ডাৰ মহেন্দ্ৰ সিংহনা
সম্পাদক ওইখিবা (খৃ: ১৯২৬-২৬)
- (৯) বাদৰ মণিপুর—প্রহ্লাদ সিংহনা মধুনা ইন্দ্ৰমনি
সিংহনা সম্পাদক ওইখিবা (১৯২২-২৩)। শ্রীইন্দ্ৰমনি এৰোয়
মনিপুর (১৯৬৯-৭০) দা সম্পাদক ওইতুনা ফোংদোকখি।
- (১০) মনিপুর জনতা—৩ শ্রী ইবোহল শম্মানা ইডিটর
ওইতুনা ময়ক ময়কতা থোকখিবা (১৯৬৯-৬০)।
- (১১) জয়ভূমি—শ্রীআর, কে; বাইপাকসনানা সম্পাদক
৷ ১৯২৯)
- (১২) মৈত্ৰবাক—শ্রীএম কমল সিংহ চয়োনিগী ওইবুদগী
মুংতিগী ওইতুনা অমুক অনিরক ফোংখিবা (১৯৭০-৭১)
- (১৩) নাগরিক পন্থ শ্রীকে ব্রজমোহন দেব শম্ম
(১৯৭৪-৭৮)
- (১৪) পাউজেল—শ্রীএল বিয়েন্দ্ৰকুমার (১৯৭১)।
- (১৫) ছবিয়েল লানপাউ—সলাম ভারতভূষন খৃ; ১৯৭৮
তগী ফোঙবা।
- (১৬) পাথৌ—সম্পাদক মাইসনাম মধুমজল সিংহ
(খৃ; ১৯৭৬)।
- (১৭) চীংতম—মণিহার গোষামিনা খৃ: ১৯৭৫ দগী লেগুনা
ফোঙলক্ৰিবা মণিপুরগী নোনা শেমলবা চীংতম পাটি মধুনা
জনটা পাটিগী মূষপত্ৰ-।
- (১৮) আযাভিট থোকচোম রঘুনাথনা খৃ: ১৯৭৭ দগী
কংগ্রেস (আই) গীদমক ফোঙলস্থা।
- (১৯) মণিপুর নিউজ—ব্রজমনি সিংহ খৃ: ১৯৭৮ অবস্থ
১৯৭৯ দা ইন্দ্ৰ থর ফোংবা।
- (২০) পোন্ধকম—সম্পাদক অখোম ইবোমচা সিংহ

(১৯৭৫, ১৯৭৮)

(২১) পন্থা— টি, গুৰুত্বজনা কংগ্ৰেস (আই) তৰততগী
থু: ১৯৭৮ দা ইন্দ্ৰ থৰা কোঙৰিবা ।

(২২) গান্ধীবাদ—থু: ১৯৭৫ দা ফে'ডলম্ব মণিপুরী হিন্দী
থবৰ লেপথৰে ।

(২৩) জনতা—এল ইবোয়াইমনা থু: ১৯৭৭ তগী জনতা
পাটিগী ওইনা কোঙৰা ।

(২৪) মৌওইবা—মোলেক্যান শৰ্ম্মানা থু: ১৯৭৮ দগী কোঙৰা

(২৫) লৈশেশ্বা—জয়কুমার সিংহনা থু: ১৯৭৭ তগী কোংবা

নিংতিগী পাউজেল চে, ইংরেজি ১দি মণিপুর অৱৰিটৰ—
শ্ৰীপাউনম অচৌ সিংহনা ইডিটৰ ওইহুনা মণিপুরগী অহানবা
ওইনা কোংথিবা (১৯৭১-৭২); ২ । ডি ইষ্টন' ষ্টেনদরদ—শ্ৰী-
এস নৈলেস্ত্ৰ সিংহনা ইডিটৰ ওইখিহুনা হোজিকমক কোঙলিবা ।
অহানবদা চয়োনগী চেফোঙ ওইৱশ্বদগী থু: ১৯৭২ দগী নিংতিগী
ওইনা কোঙৰা । চয়োনগী পাউজেল চে (মৈতৈলোন) ১ ।
মণিপুর সরকারগী চয়োলগী চেফোঙ শ্ৰীএন থোমদোন সিংহনা
থাখায়গী ওইৱশ্বদগী চয়োনদা থু: ১৯৭২ দা ওহোক্তুনা
কোংথিবা । ২ । পন্থা—ইৱাবত সিংহনা সম্পাদক ওইবা
(থু: ১৯৬২-৭০); ৩ । অনোবা মণিপুর—থোকচোম বৌৱ
সিংহনা কোংবা (থু: ১৯৩৯-৬০); ৪ । বাৱেং—শ্ৰীএল
নবচন্দ্রনা সম্পাদক তোবা (থু: ১৯৭৮); ৫ । অনোবা
মণিপুর—পি, ধনকুমার ইডিটৰনা (১৯৭৮) জুংতিগী ওইৱশ্বদ-
গী কোংদোকপা; চয়োনগী পাউজেল চে (ইংরেজী)—১ ।
দি ইষ্টৱন এক্সপ্ৰেস—শ্ৰীএন বীৱেন্দ্রকুমার অৱশ্বং এল যোগে-
শ্বৰ সিংহনা মথং মথং ইডিটৰ ওইহুনা কোংথিবা থবৰ
(১৯৬০) । ২ । মণিপুর তাইমস—শ্ৰীএন তোম্বী সিংহনা

অহানবদা মথংদা আর, কে, বলজিং সিংহনা সম্পাদক ওইদুনা কোংখিবা চেকোং (খৃ: ১৯৬০-৬৮) (৩) রেজিস্ট্রেশন—খোনা ওজম তরুনকুশারনা খৃ: ১৯৭৫ দগী হোনা চাং নাইনা পান মণিপুরী যুথ লীগকী চেকোঙ ওইনা লৈবাকপোকপা খুদিংদা ফোঙবা, (৪) ফ্রান্টিয়ার ক্রোনোকল—ফ্রান্টিয়ার টাইমসকী ইডিটর ওইরদ্বা জীএন ভোম্বোনা চয়োদগী ওইনা মথিং ওনলগা খৃ: ১৯৭৮গী নবেম্বরগী ২শুবা চয়োদগী কোঙলকপা ।

(৫) মণিপুর হেরালড—Ayo Wolleng না ইফালদা ফোঙবা, (খৃ: ১৯৭৬ —) ।

থাখাইগী (মৈতৈলোন)

১ । মণিপুর সরকারগী থাখাইগী চেকোং—জীকে কামিগী অমসুং এন থোমদোন সিংহনা মথং মথং সম্পাদক ওইদুনা কোংখিবা (১৯৬০-৭২) । ২ । যুগকী ট্রিচেল—জীটবোম চন্দ্রহাস সিংহনা ফোঙবা (১৯৭১-৭২) । ৩ । ঐথোয়গী লৈবাক—ভারত সরকারগী পি: বি: আই: ইফাল ত্রাঞ্চনা মৈতৈলোনা থাখাইগী ওইনা ট্রি পাউ শন্দোকপা খৃ: ১৯৭৭ দগী লেপ্তনা কোঙলক্লি । থাখাইগী চেকোং (ঈংরেজী)-১ । দি হীল মোনিটর—এন লু'দিয়া ইডিটর ওইনা থাখাইগী চুড়'চানদপুরদগী কোংবা (খৃ:- ১৯৭০) ; ২ । সাইক্লোন—জীমরামম সরত সিংহনা ইডিটর ওইদুনা খৃ: ১৯৭৫-৭৭ তা চলাইরদ্বা চেকোং ।

মৈতৈগী থবরশিং অসি যামথোকপগী মক্কাদি রাজনীতি দলশিংনা মথোয়গী ট্রি-পাউ শনদোকনবা লিংখংখিবননি । পার্টি অমনা চলাইবা থবরনা অমগী বা শনদোকপা যাদবা অমসুং তাংবা যাদবজুনা পাউজেল চে থম্বা কল্পা হেংনখি । পারিবা মীওউসু পার্টিবু যাবা মীওউনি । ঈরিবা পোংখক পার্টিদগী ওজবা চংপা যাদে । নিংতম্বা চলায়বা মউ লিংবা

খবৰ কবদা বান্ধা থোকই । সীমান্ত পত্ৰিকা, মণিপুর ডাই-
মস, মণিপুর আৰুবিটৰ খবৰ অহম অসি ভাৰত জাতিয় কং-
গ্ৰেচন সমিথন' ভোবা মণিপুর কংগ্ৰেচকো চেনি ।

খবৰখি অসি চয়োনদনী নোংমদা ওনবা, কুইনা ফোংদনা
লৈবা কংই অমসুং য়োংয়েং পাক্কা লৌণিনবা ওইদে । ইফাল
অমসুং অকোয়বা খবৰী ঙৈ পাউদনা মপুং ওইনা হাপই । চীংগী
ওইবা পাউ লৌনবা অমসুং মণিপুরগী মকম শিনবা থুংনা পাউমী
থম্বা ওমদে ।

ৱেডিও. পি, আই, বিগী পাও অমসুং ইংৰেজগী চেকোংগী
পাউ হন্দুনা হাপ্কা কংই । খাদোক খাজিনগী মতাংদসু নিংবা
থুংদবা কংই । গাড়ি চেনদবা, নোংচুবা কানদা নোংমগী খবৰ
মণিপুরগী মকম শিনবা ওমদে । কাছাৰ লম্বী শেগ্নবদা ইফালগী
খবৰ অসি বীৰিদা কবদা নোংম্বা চংই । চে.ফাং অয়াম্বা
লামাই অনি নত্ৰগা মৰিদগী হেনদে অমসুং সাইজসু য়াম্বা
পীক্কা ফোংনৈ । নীংতিগী অমসুং অতৈ পাউজেলদা লামাই
মখিং য়ামদে । চেগী সাইজ চাউথংপদগী মমল হেনগংপগা
লোইননা কংই । অহানবা লামাইদা ঙৈ-পাউ, অনিসুবা লামাইদা
ইডিটোৱিয়েল, চিঠিগী কলম, অহমসুবদা অদভৰটাইজইণ্ট
অমসুং অৱোইবদা সিনেমা অমসুং ড্ৰামাগী পাউ উংলি ।
পাৰ্টিগী ঙৈ-পাউ, খবৰ মশেন চৈগ্নবগী মকমসু উদবা নন্তে ।
কমেণ্ট অকবা তাংই । ঙৈচেল লেপম্বা ওসি খবৰদা মুগী অঙাংগী
লামাই, আটাক্ৰটিকী মত, হীনদিগী শক্ক উখি । হৌজিকসু
খোললাওদা খোংনাংখাবগী মকম সংস্কৃতিগা লোয়ননা ফোংই ।
কাগীগী মতাংদা ওসিদ, কীট, সীমান্তদ কাগী বাবা অমসুং
নোকথেম ব ; অনৌবা সমাজদা তাংতন্ত্ৰ, প্ৰজাতন্ত্ৰগী আবুজাখা
অমসুং বীজানদো মতম মমদা উবা কংখি । মনিংতম্বা নিংতিগী

খবর জন্মভূমিদা বীজানদো অমসুং বা মচং হায়বা কলম ফংই । মথংদা ফিরান অমসুং অচুস্বনা লাকচরকই হায়না থাচুনা কোংই । মরক মরজা পাঞ্জিশিংনা রাশি কল হাঙ্গা মশক হায়গী অমসুং হোজিমকী মৈতৈ খবরশিংদা চংনৈ । মমিং চংপা পাঞ্জি হৈবা মীওইবু খবরগী কাংবুনা তিন্নহুনা তুংগী চংনগদবা অমসুং মৈতৈ লমগী হোনবা কয়া লাউখোকনবা মক্ষম থরা থাকপা অসিন্সু মৈতৈগী খবরদা ভৌনৈ । খবর পুস্বদা মৈতৈলোন অমসুং ইংরেজী লোন অনি কোংই । নাগরিক পস্বদা হিনদি-লোনগী লামাউউই । সরকারগী অমসুং ললোন ইতিকী এডভর-তাউমেন্ট হাঙ্গনা খবর কুইনা হিংনগী লম্বী ওই । সরকারগী শনদোকপসি ফংনবা খবরগী সম্পাদকশিংনা ওস্বমথৈ পাউ হোংনৈ । অকবা খবরগীদমকজা সর-কারনা মনা পীবা ওসি ফাওবা ফংদে । ইন্ডসত্রি দিপার্টমেন্টগী লোন লৌচুনা খবর চংখবদি ফংই । পাউদনা খবরগী কাল্লাবা ওাকপা যাদবনা অথং অইহ কয়্যগী কলম অচু খবরদা তাহনবা চুমই । কাল্লাবা ফংবা থুংই অচু লৈদুনা পারিবা মীওইনদি চাউখংনিংঙাউনি । খবরগী মরমদা চংবা অদ, দরকার লৈবা মীনা কিরক্কাইদবনি । মনিংতস্বা চেফোংনা সাধরন প্রজাগী ফোংদোকপদা থাউদগী থুদোং চাই । সম্পাদক অমসুং পা'টিগী ওহাক ওহাক্তা ওউরিবা ফিভমগা মরী লৈনজবদি ফোংদোকপা ওল্লোই । ফীল্ড অয়াস্বা যাওহনবা জগৎকি মরী লৈনজবদি ফোং-দোকপা ওল্লোই । ওউবা ধোদোক চিংখবা অমসুং ইবিনবামতিক চারবদি মৈতৈগী জনে'লিজম মতিক হেঙ্গ ফগৎকনি । পা'টিগী প্রভাব যাউদবা পাউ চুয়া ফোংবা নিংতিগী চেফোং, চয়োণগী অমসুং থাখাউগী খবর মশিং য়াঙ্গা হেনগংপদা লৈবাকী মজল ওউগনি ।

পোলিটিকেল পা'টিনা পৈশা পুথোকতুনা চলাইবা অমসুং খবর নস্বা মণিপুরদা ফংই । খবরগী থবকতা ত্রেনিংভৌবা অমসুং

শেষগং খাগংপাগী ওইবা মীওইবু সম্পাদক ওইহনবনু অমসুং
 খবর ইহনবা নতুন প্যা'টিগী খবক তোরকপা মীওইবু খবরগা
 শম্ভহলি। কম্যানিষ্ট পা'টিনা অনোবা মণিপুর অমসুং খোলাও খবর
 কোংই। হোজিক কাউবদা ভারত কম্যানিষ্ট পা'টি অমসুং কলিঙ্গা
 গী নীতিবু শম্ভোত্রি। ভারত জাতীয় কংগ্রেসকি ওইনা মণিপুর
 শাখানা সীমান্ত পত্রিকা লাটরি। প্রজাতন্ত্র খবর অসি কংগ্রেসপু
 সমর্থন তোরম্মী। কংগ্রেস ও, সাসক দল ওইরম্মা এম, পি,
 পি, অমসুং হোজিক কংগ্রেস অমসুং এম, পি, পি, বু সপোর্ট
 তোই। মথংদা জনতা সরকারবু তোই। অনোবা সমাজ খবর
 অসি P. S. P. গী ওইনা হোরকই। সোশ্যালিষ্ট পা'টি কাইরকপা
 মতুংদগী হোজিক কাওবদা মণিপুর সোশ্যালিস্ত (লোহিয়া) কাংবু
 শোগংপা খবর ওইরি। পাউজেল খবর অসি মতম খবদা এম,
 পি, পি, সোগংলম্বনু হোজিক্তী মনিং তম্মা মলক লেংজবা প্রজাগী
 ওর্গেন ওইবে। পান মণিপুরদগী চেংখোরকপা মীওইনা কংলৈ।
 লীগ দল শেবই। দল অসি মণিপুরগী সমসাদ পূর্কনিং হেল্লা
 গীতুনা ঈহো খবর অমুক কোংলকই। খু: ১৯৭৪ গী ডিবেশ্বর
 খাদা খাখাইগী মনিং তম্মা চেফোং অমা মাইস্নাম ব্রজমনিনা
 সম্পাদক ওইতুনা কোংই। ইরৈবাক কাইবা চেফোং অসিদা
 হিন্দী, ইংরেজী, লোনদনু লামাট খমতুনা সমস্যা কয়া নৈনৈ।
 নীংতম্মা খবরলিং অসি ভোট অমসুং চেল্লকিবা ঈচেন কয়ানা
 রাজনীতিদা চীংলনলি। প্রজাতন্ত্র, জনতা, চীং-তম, অনোবা
 মণিপুর মতম খর (কোঙলম্মা) অসি শাসন তোবরম্মা জনতাগী
 কাঙবু কয়া শোগংলম্মা। এম: পি: পিবু সনা লৈবাকনা শোগংলি।
 মীতৈ লাটনিং অমসুং চেনলোন কয়াবু সনালৈবাক, পাখো,
 লৈলেশ্বা, ঈহো অমসুং ছুইয়েল লানপাউনা খম খেংনা ডাক্তো
 গী। জে: গীগী ঈহো, সর্বদয় অমসুং কুম্ভ কনসিয়সগী ঈহো

অসি চীংতমনা শনদোকই । কংগ্রেস মচেং তানবসি মথোইগী খবরশিংনা কিরৈপ অহু শনদোকই । নৌনা শেমখিবা ঈরৈবাক পার্টিসি লৈশেম্বনা শোগংলি ।

পানলিবা সরকারগী পোলিসি অহু চৈতুনা কোঙবগী ইডিটর-
শিং জেল পীবা, চেকোং লেপহনবা অমসুং লৈবাকী ঘটনা কোক-
হনবা হেক হেক থেংনৈ । শ্রীমতি গান্ধীনা ইমরজেন্সী চলাইবদগী
প্রেস অমসুং চেকোংশিংগী অমম্বা মতাং ওইনখি । ভোট মতুংদা
কিভম খর ফগৎলকই । লোকেল গৰ্ভনমেন্সুগী মথক্তা কেন্সুগী
মস্ত্রি উনবা ইডিটর কয়া যাউখি ।

মণিপুরদা থোইদোক্কা কুইদনা প্রেশ কুব লিংগে অমসুং
জনে'লিষ্টশিংগী এসোসিয়েসন শেমতুনা খবক খরা চংখগে ।
Fourth Estate কী কান্ননবা খাগৎনবা য়াবা খবক মথোইদগী
খোরাংনা ডাইরি । সমাজগী কান্ননবা পাউ শনদোকপদা নিউজ
এজেন্সী কয়ানা হোংনবিগনি খৈঞ্জ । English লোনদা কোংবা
চেকোং কয়ামুকসু মথকী অসিমডাই । কংগ্রেসনা Manipur
Times অমসুং Manipur Arbiter কোংদোকখি । East-
ern Express কোবা খবর অহু কংগ্রেসতগী চোংখোকখিবা
মীওইনা শনদোকই । কংগ্রেস ইষ্টুংনবা C. P. I. Socialist
অমসুং P. S. P. নচিংবা পা'টি কয়গী প্রভাব পুলিনলি ।
মণিপুরদা কোংবা ইংরেজী খবরগী মগুনদি মপানগী মণিপুরী
নস্তবা কাংবুনা পাচুনা প্রজাগী মত লৌই অমসুং ভারত সর-
কারগী অথুবা মীংয়েং লৌশিল্লি । খবকী ফল থুনা লাকই ।
হোজিকমক মুংতিগী কোংলিবা Eastern Standard খবর
অসি Nationalism অমসুং পান মণিপুরগী বাখলগা চান্ননা
কোংবগী কাংবু খরদদি চান্নদবা ওই ।

খাগী চেকোং অমসুং চহিগী ওইবা মেগাজিনশিং মথকী

লায়াই খৰদা খৰ অমলুং খাখাইগী চেকোং ফাওবা পনৰে । জনে'লিঙ্গমণী চাউখংলকপা নৈনবদা খাদা কোংবা, খা ১/২ দা কোংবা অমলুং চহিদা কোংবা মেগাজিন মখন মথেন কয়া পল্লবদি মপুং ফাজে । মথকী মতম খৰ অসিদ' খোৰুৰুপা মেগাজিনশিং অসি মশিং অকিবা ফংই । ভাৱতকী মফম অউদগী মণিপুরদা মেগাজিন মশিং য়াস্বদা হস্থজে । মখাদা তোডান তোডানবা মখনগী চেকোং খৰদং পল্লবা পল্লি ।

(১) সাহিত্য অমলুং সংস্কৃতিগী মেগাজিনশিং—খু: ১৯৫৪দা The Manipur Public Library গী Number অমথঙং কোংখি । মসিদা কাম্ৰৰবা সাহিত্য, বিজ্ঞান অমলুং সভ্যতাগী মচাক কয়া কোংবা থেংনৈ । কলচৰেল ফোৱমনা খা ২/২ দা কোংবা ঋতু, মণিপুর সাহিত্য পৰিষদনা কোংবা, সাহিত্য, নহা-
রোল সাহিত্য প্ৰেমীগী চেকোং বাখন, মশক নাইবা চেকোং
জাকনি ।

মতম, মালেম, মতমগী খোংখাং মমিং চংপা হৌজিকমক চাং নাইনা হিংলিবা মেগাজিন জাকনি । ত্ৰীকুঞ্জমোহোন প্ৰোফেসাৱনা হৌজিক হৌজিকমক হাৱিমচাগী চেকোং খা ২/২ গী 'মৈৱিক'কোবা অমগী সম্পাদক ওইতুনা কোংলি । পাচা মৈতৈনা 'ইফাল'কোবা চেকোং অমগী ইলু অমুক অনিৱক উহনখি । মতম খৰদং কোংলমগা ইচেন লেপঙবা মেগাজিনশিংদি পুলি, লৈকাঙ্গুদা, মলয়া, ঈৱাঙখোল, নোংপোক মৈৱা, লাংসানি, মতম, ঈৱাং, সাহিত্য ঈচেল, মৈতৈ, খোংখাং, নহাৱোলগী লমজিং (লমদেং), মৈতৈ লৈমা, লিক্লা (খোবাললোমদগী কোংলকপা) অমলুং সেৱাৱি (মোইৱাংলোমদগী কোংলকপা) পনবা য়াই । এন চান্দবাপুনা চয়োলগী সাহিত্য লীচিং হাৱবাসি ইলু খৰা
খু: ১৯৭৭-৭৮ দা কোঙখি ।

মণিপুর ষ্টেট কলা একাদেমী লিংখংউদগী কলচর সাহিত্য জগোই, পুং, ইটৈ অমন্তুং মরি লৈনবা হীরম কয়্যগী ওইবা বুলেটিন সোভিনির অখন্নবা মেগাজিন কয়া চহিদা খোরম কয়্যাগা কোন্ননা কোংদোকই। একাদেমীনা ইংরেজীদা Quarterly Journal অমা কলচরগী ফোঙলি। একাদেমীগী এসিস্টেণ্ট সেক্রেটারী লাইশ্রম জয়চন্দ্রনা ইদিটর ওইনা থবক চৈখ।

একাদেমী অসিনা চহিদা জামা, যাত্রা, ফাইন আর্টস, ট্রেনিং (সোং) অমন্তুং জগোইগী ওইবা তাল্লহনবগী থবক পাং-থোকই। অহেনবদা চহিগী ওইনা মনা পী। শম্মা হায়বা মরোলশিং অহু নমখোক্তবা য়েছোকই। মমিং চংলবা হীরম কয়্যাগী মীওইশিংগী পুলিস্ ফোঙদোকই। কলচরগী মতাংদা অখোইবা খোদাং পাংথোকই।

জবাহরলাল নেহরু মণিপুর ডান্স একাদেমিনা Souvenir অমা খুঃ ১৯৬৪ দা ফোংখি। মণিপুরগী জগোইগী অখন্নবা ওই।

২। হিন্দু ধর্ম্ম শন্দোকনবা চেফোং :- খুঃ ১৯৫০ দা কৃপাসিক্কুদাস অমন্তুং কৈশাম অম্বুবনা থাগী ওইবা চেফোং 'সাধু-সঙ্গ' কোবা অমা পুথোক্তনা গৌর ধর্ম্ম শন্দোকই। নম্বোল স্বাতিক সঙ্ঘনা ফোংলম্বা সংসঙ্গ কোবা থা থাগী চেফোং (১৯৫৬-৬২) মণিপুর গীতা মণ্ডলনা ফোংবা দিব্যা জ্যোতি (১৯৭৪) পনবা য়াই। মণিপুরদা লৈবা R.S.S. অমন্তুং বিশ্ব হিন্দু পরিষদকো শাখানা চে মচা কয়া মরক মরক্তা পুথোকই। এ ভি ভি পরিষদকো কেম্পকা কোন্ননা খুঃ ১৯৭২ গী জাম্বুহারীদা শ্রুতি মঞ্জুস মেগাজিন ফোঙই। খুঃ ১৯৭৮ গী আগষ্ট থাদা ভাগবত দর্শন কোব থাগী মেগাজিন অমা ইরেকুং কনসিদ্দস-নেসকো উম্ফাল ত্রাফন; মৈতৈলোন্দা ফোঙই।

৩। জ্যোতিষ শাস্ত্ৰ অমন্ত্ৰ অনাবা য়েংনবগী মেগাজিন—
চুড়াচান্দ প্ৰেসত। চহি খুদিংগী ভাগ্যবতি পঞ্চাঙ্গ মৈঠেলোনদা
নমত্ৰনা কোঙই ॥ মনিপুৰ এষ্ট্ৰোলোজিকেল সোসাইটিনা চহি
খুদিংগী চন্দ্ৰান্দ খুংপাই মৈঠেলোনদা কোঙই। সোসাইটি অসিনা
খৃঃ ১৯৬৬-৬৭ তা বিম্বাবানী কোবা খাগী মেগাজিন অমা ইস্
২/৩ কোংখি।

হকচাংগা ময়ি লৈনবা মেগাজিনদা লৈখিত্বা তেলেম
যোগেন্দ্ৰ সিংহনা হোদোৱুহা অযোগ্য পনবা য়াই। প্ৰাচিন
অমন্ত্ৰ অধুনিকতা শাস্ত্ৰদা যুক্ষম ওইয়গা নৈনবা খাগী মেগাজিন
অমনী। মৈঠে লাইয়েং অমন্ত্ৰ নেচৰপেথিকী লাইয়েং শনদোকই।
অনোবা Doctor শিক্ষাগী চেকোং হোজিক কাউবা চাং নাইনা
পুথোকবনা প্ৰাকটিস তোবা Doctor অমা অনিনা মসিদা
আ'টিকল ইবা খেংনৈ। যোগেন্দ্ৰজিৎনা খুপল্লবদা ত্ৰীক্ষেত্ৰি
কলানা সম্পাদক ওইত্ৰনা খৃঃ ১৯৭২ কাউবা চহিদা অমুক্ত পুথোকই।
অসিদনী হেনবা অথল্লবা মেগাজিন অমন্ত্ৰ চেকোং অমন্ত্ৰ মনিপুৰদা
শনদোকপা খেংনদে।

৪। নুপীগী ওইবা মেগাজিন—“ য়াইক যুস্থালদা মুনী ”
কোবা চেকোং অমা ইস্ অমুকখক খৃঃ ১৯৬৯ দা কোংখি।
হোজিক চহুৱা মৰূপনা “ মচা লৈমা ” কোবা খা খাগী চেকোং
অমা চাংনাইনা কোংখি। সম্পাদক, ইৱিবা মীওইশি অমন্ত্ৰ
হীৱম পুহা মনিপুৰগী নুপীলিংগা মৰী লৈনৈ। মুনীতনী ওইবা
অথল্লবা মেগাজিন অমা কোংলৌবসী মণীপুৰগী জনে'লিজমণী খোংখাং
অমনি। Family Planning Association, Manipur
Branch অমন্ত্ৰ মহিলা কল্যান সমিতিনা নীশিং চেকোং কয়া
কোঙই। Inter-national Women's year (১৯৭৫)
গা মৰী লৈনবা জনে'ল অমন্ত্ৰ চেকোং খোকহনখি।

৫। অরিবা মৈতৈ লাইনিং লাইশোনগা মরি লৈনবা মেগাজিন—মৈতৈ ময়েকরিসাচ এসোসিয়েসন্স অমুক অনিরক পুথোকখিবা কংলৈপুং ময়োল, এল মেবেল্ল অমসুং মূতুৰা বাহা-
দুরনা ইদিটর ওইতুনা ফোংখিবা খাগী মেগাজিন ঐথোইগী কংলা
(১৯৬৯-৭০); তখেল্লম্বম বকুলনা সম্পাদক ওইতুনা ফোংবা খাগী
য়াওন অমসুং ইবোতোদ্যো মঙানো সম্পাদক ওইতুনা ফোংখিবা
মম্বিং চংলবা খা অমগী নাচোম (মতুংদা খা ২/২ গী ওইবা
খু: ১৯৬৯-৭০ অমসুং ১৯৭২) পনবা য়াই ।

খু: ১৯৪৬-৪৯ দসু সুরচান্দ অমসুং ইবোমচানা অপোকপা
লাইনিং অমসুং মৈতৈ ইনাং শনদোকপা ' য়াওন ' খবর ফোংখী ।
মৈতৈ মরুপ কনবা মকমশীংদা মেগাজীনখীং অসৌ পামনৈ ।
ঐথোইগী কংলা চেকোং অসি খু: ১৯৭৭ তা চয়োলগী ওইনা
অমুক হিংহনখী । খু: ১৯৭৯ গী হোগংপদা এইচ, লালানা ইদিটর
ওইনা শলাই তরেং কোবা চয়োলগী চেকোঙ পুথোকই । মঙ্গী-
সনানা চয়োলগী ওইনা নোংপোক খোং খু: ১৯৭৯ গী এপ্রিল
২০ দা হোই । হেমন্ত মঙাং কাঙমচানা লুপতীন কোবা খাখায়গী
চেকোঙ খু: ১৯৭৯ গী মার্চ খাদগী ফোঙবা হোই ।

কংলৈপাক যুথ ফ্রন্টনা খাগী চেকোং ' হিংবা ' খু: ' ৭৭
তা ইসু খরা থোকহনবসি মৈতৈ লাইনীং লাইশোনগা মরা
লৈনহনবা য়াই । মৈতৈ ময়েকতা ' হিংবা ' হায়বসীমক খাদুৰা
সলাম মনিহলনা ইদিটর ওইনা ফোঙখি ।

৬। রাজনীতিগী মেগাজিন—খু: ১৯৫০ দা এন বিয়েল্ল-
কুমার সিংহনা সম্পাদক ওইতুনা ফোংখিবা নিংথোগী নীতিবু
য়াদবা ' মুক্তি ' (খাগী মেগাজীন) (১৯৭০-৭২), কম্যুনীষ্ট পার্টিগী
নহারোলখীংনা সম্পাদন ভৌতুনা খু: ১৯৭৪ দগী ফোংলকপা
' অঙনবা ' (খাগী চেকোং) পনবা য়াই । পান মণিপুরগী

লময়ানবা থাগী চেফোং অসি Blitz গা চাং তয়বা যাই । পা'টিগী চেফোং নত্ৰবসু সরকারগী অমসুং রাজনীতিগী থবজ্জা কা-হেপা চৈ থাংহুনা ফোংই ।

কমুনিষ্ট পা'টিনা থাগী ওইনা 'অপুনবা খোল্লাউ' থু: ১৯৭৮ দা ফোঙদোকই । খ্ৰীএল অচৌ সিংহনা মাল্লাবা চেফোঙগী সম্পাদক ওইহুনা থা ১/১ দা ইসু থৰা পুথোকথি । থু: ১৯৭২-৭৩ গী মমুংদা চেফোঙ অসি রাজনীতিগী ওইববসু সভাজ অমসুং কলচরগী নৈনবা কয়া ফংনথি । থু: ১৯৭৭ আগষ্টদা ইমরজেনী মমুংদা জেল চাংলুবা সম্পাদকনা অপাকপা সাইজদা অমুক ফোঙথৈ । চেফোঙ অসি থাগী ওইবা তোজুনা চোয়ালগীদা ওহোকলে । ইলেক্সনদা কংগ্ৰেস মায়াথীবা পীতুন কেন্দ্ৰ অমসুং ভারতকি মক্ষমপুস্থদা জনতা সরকার শেখা মতমনি । মণিপুরদসু জনতা সরকার শেমলহুনা পা'টিসিগী পোলিসি অমসুং প্রোগ্ৰাম কয়া শন্দোকথি । খ্ৰীঅচৌ সিংহ পা'টিগী জেনরেল সেক্ৰেটৰীসু ওইবনা মাগী লোৰিবা কিৰেপ অহু মুখপত্ৰ অসিনা শেংনা শন্দোকথি । মহাকনা জেল লৈরিঙৈ মমুংগী ডাইরি কয়া ফোঙই ।

৭ । চৌং-তম কলচরেল ইটিগ্ৰেসনগী মেগাজিন—ডি মণিপুর কলচরেল ইটিগ্ৰেসন কনফাৰেন্স লিংখংঙদগী চৌং অমসুং তমশিংগী মরজ্জা থানবা যাদবা মৰী অহু শন্দোকপা ট্ৰিপাউ অমসুং চে কয়া ছাপা নমতুনা শন্দোকথি । স্পোন্সিয়েল নম্বৰ অমা ওক্টোবৰ ১২ থু: ১৯৭২ দা ফোংই । হোজিকষকসু লিংখংথিবা ছুমিং অমসুং সেসন পাংথোকপা মতমদা ডি কলচরেল ইটিগ্ৰেসন কোবা মেগাজিন অমা হেক হেক পুথোকই ।

৮ । শাল্লবগী মেগাজিন—খ্ৰীঅজিৎ সিংহ এম: এ: ডিপ্লোমা ইন কিজিকেল ইড্‌কেণ্সা, সম্পাদক ওইনা ফোংবা 'ওলেক্সপস' (১৯৭০-৭২) ইসু অনিৰক ফোংলগা লেপাঙে । মণিপুর

সৰকাৰগী ইন্ট্ৰেকেশ্বন ডাইৰেক্টোৰেস্তা লৈবা কীজিকেল সেক্সন
 স্কুল অৱস্থ কলেজশিংগী স্পোৰ্ট পাঠৈ । অচৌবা লৈবাকী
 ওইবা শাল্লবগী থবক শীনবদা সোভিনৰ অমস্থ ময়ী লৈনবা
 চে পুথোকই । পোলো ক্লব, ৱাইকলস এসোসীয়েসন অমস্থ
 সৰকাৰগী কলেজ অনি অসীনা চহৌগী ওইবা কুশ্বেদা সোভিনীৰ
 হেক হেক কোংই । মণীপুৰ গোভন'মেন্তনা XVIII National
 School Championship (Autumn & Winter meet),
 কা ময়ী লৈনবা সোভিনীৰ অমা কোংখী । খৃ: ১৯৭৪ নভেম্বৰদা
 Eastern zone Police meet পাংথোকপগী অথল্লবা Eng-
 lish গী চেফোং অমা মণীপুৰ পোলীস ডি: না কোংখী ।
 সী: সী: ৱীট অমস্থ শাল্লবগী ঈ-পাউ কয়ী থবৰ অমস্থ
 চেফোং কয়ীগী লামাইদা কোঙই । Sir Churachand Me-
 morial Foot-ball Tournament অসি খৃ: ১০৭৫ দা
 চহী ২৫ শুৱকপগী Silver Jubilee Souvenir অমা
 All Manipur sports Association না শীন্দুনা পুথাকখী ।
 অথল্লবা স্পোৰটকী ৱীওইশিংনা ইবদা শৰুক যাই । খৃ: ১৯৭৫
 ডিসেম্বৰদা State Level sports conferece ভৌবদা
 শাল্লৱোই কয়ীগী Bio-data থৰা অমস্থ মথোইনা হৈনবা
 মশাল্ল। অহু, সাইক্লোস্টাইলদা কোঙই । খৃ: ১৯৭৭ গী ডিসেম্বৰ
 ২৭-৩০ দা (III) National powerlifting Champion-
 ships, Imphal না ফোঙথিবা সোভেনিৰ নীংথিৱবা পোং-
 থোকনি ।

হৌজিকতা যথাগী চেফোঙথিং অসী হীংলি—(১)
 Sports revolution, (২) Sports Digest (Mon-
 thly) অমস্থ (৩) শাল্লৱোয় - ৱাজকুমাৰ বনেন্সকীংনা
 স্পোৰ্টস মুভমেন্ত কমিটিগী তৱকতগী চয়োলদা কোঙবা ।
 খৃ: ১৯৭৯ ফেব্ৰুৱাৰী ২৬ তগী শাল্লা চেফোং পুথোকপা হৌথি ।

(৯) সাইলকী চেকোং—‘বিজ্ঞানগী বা’ কোবা কামতৰলি জৱনেল অসি লমাবম বীৰমনিবা অহানবা সম্পাদক ওউহুনা ইহান হান্না মৈতৈলোনগী ওউনা কোঙি। সাইল টিচৱস কোৱম, মণিপুরনা অচংবা খৱচ পুথোক্তনা খৃ: ১৯৭৮ ফেব্ৰুৱাৰী খাদগী চংহনখিবনি। মতম কুটনা গাংহুনা লৈকুৱবা অমা মৈতৈলোননা শেমগংপা ওউৱকখি হায়না যত গীজ্জি।

(১০) খুঙ্গংগী অধিক অবস্থা নৈনবা জনে'ল - লোয়ালম; খা ১/৯ গী ওউবা মেগাভিন অসি কুৱেল ডিভেলপমেণ্ট ওৰ্গানাই-জেন্সা (লমখাং বাজাৰ) খৃ: ১৯৭৭ কী ওক্টোবৰ তাং ২ দগী কোঙলকলি। সম্পাদকতী ত্ৰীচিদানন্দা লম্বা। সংষ্টান অসি ৱাৱকসোপ অমন্তুং কেম্প শিনলাংহুনা বেসনেল লেভেলদা পাং-থোকপদা যতিক চাবা সোভিনীৰ খৱ—নসনেল ইন্সিষ্টেন্সন অমন্তুং এডণ্ট ইডুকেশন প্ৰোগ্ৰামগা যৱী লৈনবা কৰা পুথোকই।

(১১) শুমাং লীলা (যাত্ৰাগী) জৱনেল—(i) শুমাং লীলা; ওল মণিপুর যাত্ৰা এসোসিয়েশনগী খা ৬/৬ কী চেকোঙ অসি থোকচোম ফলেস্ত্ৰন: অহানবা সম্পাদক ওউহুনা খৃ: ১৯৭৬ এপ্ৰিলদগী পুথোকপা হৌধী। মণিপুর যাত্ৰাগী ইতিহাস, মমীং চংপা পাসো'নেটি অমন্তুং সমন্ত্ৰা কৰা নৈনৰি।

(ii) ত্ৰৈথোয়গী শক্তম—বীৰজীং ক্ষত্ৰিনা খৃ: ১৯৭৮ গী বিপ্লৱিক ডেদা পুথোকখিবা জৱনেল যাত্ৰাগী সমন্ত্ৰা, কামবা অমন্তুং কলাকাৰ কৰাগী মলম্বা পুলি কোঙই। অহানবদ: উষ্ট্ৰন যাত্ৰা এসোসিয়েশনা শিনলাংখী। ইডিটৰ অহনা শিল্পগা মমিঃসীমক চংখাৰি।

(১২) ড্ৰামাগী জৱনেল থীয়েটৰ; ত্ৰীবাইবোকপম ভগীৱত সিংহ শাস্ত্ৰীনা থীয়েটৰ সেন্সৰ, ইন্ফাল শাখাগী ৱাৱকৈদগী পুথোকখিবা চেকোং। খা ৩/৩ গী ওউনা খৃ: ১৯৭৭ জুন খাদগী থোকহনলি। লমসিগী থীয়েটৰগী হীৰম কৰা নৈনৰি। খৃ:

১৯৭১ দা গীতচম্ৰ ভোংভাগী ড্রামা 'ভবোংখাউ' গী ডাউমণ্ড-জুবিলীগী চেফোঙ খোকখি ।

মণিপুর সেক্রেটারিয়েত ক্লবনা থু: ১৯৭৭ অমসুং ১৯৭৮ দা নীংশিং চেফোং অনৌথক ফোংবসি ক্লবকী আ'টিসমিংনা All India Civil Service Drama Competition দা শক্কক স্নাকবগী ঙ্গে-পাউ কয়া শন্দোকই ।

(১৩) হিন্দীলোন শন্দোকপা জরনেল—হিন্দী শিক্ষক দ্বীপ থা ৪/৪ গী আচাৰ্য্যা স্নাথ গৌবিন্দ কনিরাজনা মণিপুরগী ঙ্গে-পাউ কয়া হিন্দী লোন্দা ফোংবা হোখী । ইন্ ২ রোম খোরক্কাগা মখা চখখিজ়ে । পৰ্বত বাণী থা ১/১ গী হিন্দী-লোনগী জরনেল অসি ফু: গোকুলানন্দ শৰ্ম্মানা পুখোকখী । থু: ১৯৭৭ ডিসেম্বর খাদগী চাং নাইনা শন্দোক্কুনা চীংমৌ-শিংদা লোন অসি খঙহনবা হোংনৈ । হিন্দী ঙাঙবা মণিপুরদা লৈবা মীওইখীংনা ইবা থেংনৈ । কবুইখীংনসু লোন অসিদা ইবগী চাংয়েং ভৌই । ব্রজমোহন দেব শৰ্ম্মানা থা ১/১ গী ওইনা সমাচার গেজেট কোঁতুনা উরিপোক্কাগী (থু: ১৯৬৭-৬৫) দা ফোঙখী । হিন্দীলোনগী কলমগী 'ডিসি', 'গান্ধীবাদ' অমসুং 'নাগরীক পন্থ' দা হেক হেক হাপই । মরবারীশিংনসু মরী লৈনবা খরা ফোঙই ।

(১৪) ইডুকেশনগী চেফোঙশিং—Young soldier's Guidance Bulletin ইন্ ১/২ থু: ১৯৭৬ তগী প্রোফেসর ক্লেব্রি কালানা ইডিটর ওইতুনা ফোঙখি । মণিপুরগী ইডুকেশন ডাইরেক্টোৱেক্টা State Institute of Education and Science হাংখিবদগী Your Guidance কোঁবা English থা ১/১ গী ফোঙই । অহানবদা Directorate না ইডিটর ওই-রস্বদগী Secretary Education, Govt of Manipur গী মিংদা মডম খরা থমখি । থু: ১৯৭৮ মাৰ্চ খাদগী Education

To-day হায়দ্রাবাদ চহিগী চেকোঙ ওইনা S. I. E না কোঙবা হোরে ।

লমজিং মৈরা কোবা খা ৩/৩ গী চেকোঙ অমা মৈতৈলোন্দা মণিপুর লিটরেসি কাউন্সিলনা খু: ১৯৭৮ দগী কোঙলকই । জনটা সরকারী ওইরিবা এডল্ট ইডুকেশন পোলিসি অহু কয়া নৈনবা খেংনৈ ।

ইডুকেশন ডিপার্টমেন্টনা নিলাংবা সেমিনার, কনকবেল অমসুং বারকসোপ কয়গী পোলিসি অহু প্রোগ্রাম মরক মরক্তা কোঙবা উই । Manipur Secondary Board of Education না N. C. E. R. T. গী অইহ অশিং কয়া চহিগী ওইনা কোথোরক্তগা মইহ তক্ষম তক্ষমশংগী ওয়াশিং কয়াদা ত্রেনিং গী । মখোইনা খন্ন নৈনবা কয়াদু কোঙই । সাইন্স অমসুং আর্টসকী বিধয় কয়াদা পরীক্ষা লোনবগী অকুপ্পা কয়া যাউরি ।

(১৫) কনানা কনানো (who's who)—চহিদা ও লক কোঙবা Society of who's who গী জরনেলনি । খু: ১৯৭৮ দগী হোখি । অখন্নবা মৌওই খরা অমসুং ট্র-পাউ খরসু হাপই ।

(১৬) খুঁটান ধর্ম্ম শন্দোকনবা চেকোঙ—খা ১ গী চেকোঙ 'খন্ডায় হিংনবা লম্বা' অসি সিএইচ নবচন্দ্রনা চুরাচান্দপুরদগী কোঙলম্বী । মৈতৈলোন্দা গোসপেন্স (বাইবলগী লায়রা) ট্র-পাউ কোঙই । সাইক্লোস্ট ইল ভৌতুনা লামাই অম্বথক কোঙই । চৌগী লোন কোঙলিবা অপুন্না শন্দোকপা ভাঙলনি । মখোইহুদি মতাং অমদা নৈনরক্তনি । ইফান্দা কোঙবা ইংরেজী চেকোঙ Manipur Herald দা মৈতৈলোনগী লাইনোংগা বাইবলগী লাইরা চান্নবা কয়া শেমজানতুনা লামাই অমদা কোঙবা হেক হেক খেংনৈ । মৈতৈ ক্রিস্টিয়ান কোবা কাঙলুপ অমা ইফালগী মকম খরা অমসুং লোইলম কয়াদা খোক্তকলে ।

কাছাড়গী বাঁশকান্দি, লক্ষ্মীপুর, নাজারোকড়া অমসুং জাকিরবন্দ

নচিবদা বাপটিষ্ট মিশনগী লাইব্রেরি কমন্স ট্র-পাউ করা ছাপা
নমদুনা অন্তোকলে । মকমসিদগী মণিপুর তম্পাকলোমদা অন্তো-
রকই । চাং নাইদে ।

(১৭) অঙাংশিংতগী ওইবা জনেনেল - মণিপুরদা লৈবা স্কুল-
শিংদা অঙাংশিংনা কোঙজবা মেগাজিন করা কংলিবসি মশিং
খাহুনা লোইবা ওমদে । মণিপুর সরকারগী পব্লিসিটি ডিপার্ট-
মেন্টনা চহি খুদিংগী নবেম্বর তাং ১৪ দা 'অঙাংশিংগী জুমিং'
কোহুনা অখঙ অইশিংনা ইবা মেগাজিন পুথোক্‌মই । অঙাংশিংগী
ওইনা থা খরদং খুঃ ১৯৫৬ তা ওসি চিঠি মরূপ মেগাজিন
হায়দুনা কৈশাখ কুজবিহারী সিংহনা ইন্দিটর ওইহুনা (ওসি
খবরগী শরূক অমা ওইনা) কোঙলমই । Hindustan year
book নচিবগী পাউ হান্নদা মণিপুরদা কংবা জনে'লগী লিস্তদা
মসি হাপলি ।

খুঃ ১৯৭৯ অসি International Children's year
ভৌখি । মণিপুরদহ অকবা অঙাংশিংগী মরী লৈনবা জনে'লশিং
থোক্ককনি নীংই ।

(১৮) উপন্যাস (নবেল) গী জনে'ল - Three monthly
novel producer গী সম্পাদক মঙ্গোলানা থা ৩/৩ দা উপন্যাস
হেক হেক কোঙহুনা ইসু ৫/৬ হৌজিকমজ্জা পুথোকলে । ইসু
খুদিংমক নবেল অমমগী মমিংনি । চিংসনলিবা হৌমদি চীং-
তমগী মরী, অধিক অবস্থাগী কিবম বিপ্লব অমন্স হিংমিন্নহুনা
লৈবনি । হারীমচাগা নকনৈ ।

(১৯) সরকারগী চেকোংশিং - মণিপুর গেজেট (ইংরেজী)
চহি চহিগী রিপোর্ট, চয়োলগী চেকোং অমন্স অচৌবা থৌদোকা
মরী লৈননবা পব্লিসিটি বিভাগনা কোংবা মখন করাগী চেকোং
পনবা য়াই । সরকারগী চেকোং অসী অহানবদা মমন হোংনা
থাখাইদা কোংলমদগী চয়োলগী চেকোং ওহোকখী । ইংরেজীদা

খৃ: ১৯৭৫ দৰ্শী মণিপুর পুথোকই । মৈতৈলোন্না মণিপুর গায়বা
খাগী চেকোঙ হৌজিকমক ফোঙলি । পানলিবা সরকারগী তৱপুগী
ঈ-পাউ শল্লোকপনি । নভেশ্বৰ ১৪, পণ্ডিত মপোক ২মিংকা
মৰি লৈনবা অঙাংলিংগী মুমিং কোবা মেগাজিন অমা চহী খুদিংগী
লেপুনা কোংবসিস্থ খাগংনিঙাইনি । দিপাৰ্টমেন্টনা কোংবা পেম-
কলেট কয়ান্ন মণিং খিঙমদনা ফংই । পঞ্চায়েট ডাইৱেক্তৱগী
তৱকতগী পঞ্চায়েট ৰাজ কোবা চেকোং অমস্থ থোকই । বিভাগ
অইতেনা মৰী লৈনবা চে কয়া শল্লোকই ।

মণিপুর কোওপৱেটিভ কোবা খাগী মেগাজিন অমা অমস্থ
খাখাইগী ইংৱেজীদা নিউজ কোওপৱেটিভ বিভাগনা কোঙহনা
বাখল অসি শল্লোকই । A.I. R. ইফালনা খৃ: ১৯৬৪ দা
কণ্ড তাম্ববা সোভিনীল অম্বা মখোইদগী মাইটৈকগী পুথোকখি ।
সরকারনা মৱক মৱক্তা কোংবসি নম্ববা তম্বাই মতেং পীবা
চেকোং খৱস্থ মতা অসিদা পনলি ।

ভাৱত সেবক সমাজনা খৃ: ১৯৬৩-৬৫ দা ভাৱত সেবক
কোবা চয়োলগী চেকোং অমা ফোংখি । কোংবা লেপঙবস্থ মসিদা
ইনখিবা শেনগং খাগংপগী ৰাখন কয়াছ অতোম্বা চেকোং
অমতা ফংনজি । আৰ, কে, সনায়াইমনা লোমী পাওজেল কোবা
খা ৪/৪ গী ওইবা মেগাজিন অমা মণিপুর কৃষক সমাজগী
মাইটৈকদগী খৃ: ১৯৬৫ দা ফোংখি । (২০) ফিলম মেগাজিন—
খৃ: ১৯৬৫-৬৬ তা মহম্মদ কুহসনা চয়োলদা কোংলম্বা স্তাৱস
এণ্ড লভৱস পনবা যাই । চেকোং অসি কুইনা চখখিজৈ ।
খৃ: ১৯৭১ দা মণিপুরগী অগানবা ফিলম 'মতমগী মণিপুর' উৎপগা
লোইননা চেকোং কে: টি: কোম্পানি অসিনা পুথোকখি ।
(২১) মৈতৈ পাঙলশিংনা ফোংবা ধৰ্ম্মগী চেকোং—
খা ৩/৩ দা খেৱগাউগী মহম্মদ হুসেন ধৰ্ম্মগী কোংলম্বা মেগাজিন
পয়াম ইসলাম (ইচেন লেপঙবা) । খোম্বাং কোবা খা ৩গী মেগাজিন

অমা পুষ্টিময় কয়ামুদিন থু: ১৯৭৮ গী আগষ্টতগী কোঙলগ্নি ।
 (২২) স্কুল অমসুং কলেজনিচিংবগী মেগাজিন—মণিপুরী
 স্কুল অমসুং কলেজশিংদা চহীগী ওইনা মেগাজিন কোংবা থবক
 পার্গৈ । ছাত্র ছাত্রীশিংদা কান্নবা মখন অমনি । হাইস্কুল
 অমসুং ডিগ্রী কলেজশিংদা থোক্ৰিবা অসিসু তখাই অমনা অকবদা
 চাশিল্লি । মসিং চংপা লেখক অমসুং বিবর অমগী জ্ঞান লৈবা
 ওবাগী মতেং নৈনরবা ওবাগী জ্ঞান লৌরগা অমুক হেরা
 কগনি । L. M. S. Law College না মেগাজিন অমা ঐ
 ইশাবন্ধা ইডিটর ওইতুনা থু: ১৯৬৫ দা অহানবা পুথোকথি ।
 B. T. College, University Centre নচিংবনা চহীগী মেগা-
 জিন কোংই । কাকিপুরগী Post Graduate তন্নবা সেস্তর
 অসিনা ডিপার্ট:মন্ত থুদিংগী বুলেটিন কয়া কোঙলগা শ্লোকই ।
 কলিকতদা তম্বা মৈতৈ ছাত্রশিং, গৌহাটিদা তম্বা মণিপুরী ছাত্র-
 শিংনা চহীগী মেগাজিন কোংবা পাংথোকই । গৌহাটি মণিপুরী
 ছাত্রনা কোঙবা নহারোন অসি ইচেন কংদবা অমসুং পাংথোক
 কবা ওইরি । ডিব্রুদা তম্বাশিংনা মণিপুর; বনারস, লক্ষ্ণৌ, পাটনা
 অমসুং মৈতৈ তক্ষমশঙ কয়াদা লৈবা মৈতৈ ছাত্রশিংনা মেগাজিন
 কয়া পুথোকনরে ।

অটৈগীদি চাংনাইবা উদে । কলিকতাদা লৈবা মৈতৈ ছাত্রগী
 চেফোং থোঞ্জেল অহু মতম থরা লেপলুরগা হন্দুতা কোংখি ।
 (২৩) ইংরেজী লোনগী মেগাজিন—রাজকুমার থম্বালসনানা
 সম্পাদক ওইতুনা পুথোকপা থা ও/ও গী চেফোং , The Cultural
 Flow' (থু: ১৯৬৮ দগী হোবা), এন তোম্বীনা ইডিটর ওইনা
 কোংবা 'The Meitei Leirang', All Manipur Non-
 Government Teachers' Association না চহিদা কোঙবা
 Scale; কলচরেল কোরমগী কোংগদৌরিবা Journal থাংমৈবন্দ-
 লোমদগী কোঙবা The profile '78 পনবা যাই । (২৪)

লৈকাইগী কুব অমসুং ছাত্ৰ ইউনিয়ন ফোংবা মেগাজিনশিং মখল মথেন ওইবা মেগাজিন কয়ান্স লৈরি । ছাত্ৰগী কাংবুনা শেখা এমসুগী চেকোং আগষ্ট ২৭, হজর মারচরদে; ছাত্ৰ পরিষদকী খোংচং; খুয়াইদগী থোকখিবা মঙাল অমসুং শিংজৈম মখাগী কুবনা ফোংবা “ঐখোইনা কংচরি” পনবা যাই ।

মথজ্ঞা পনখিবা মেগাজিনশিংনি মণিপুরী ভাষা মৈতৈখিংনা মৈতৈ সভ্যতাগী মশক উৎনবা পুথোকপা জনে'লিজম মথন ডাক্তনি । লোন্না ইংরেজী, হিন্দী অমসুং বেঙ্গলীনচিংবদা কোঙলবসু মৈতৈ অমসুং মণিপুরগদি ইথা থানদে ।

চেকোং অসি মশিং য়ামলবসু অমুক অনিরক উরমলগা ফোংবা লেপখিবা অয়ান্সনা তৌনগলি । চৌ মমল হেনগংলা থবক চেনবীনবা মীশিং বাংপা, লয়াই ওইনা হোংনবা, পাখিনবা লৈতবা অমসুং কংকম থোকপা সরকারগী মতেং ফংদবনা শিখহলি । পৈশা পুথোকপিনবা মৌওই ভাংই । ফোংদোকপা মেগাজিনশিংদগী শেন্দোং তানবা বানা থোকই ।

রাজনীতি যাওদবা creative (শেখা ওস্থা) ওইবা চেকোং-খিংদা মণিপুর ষ্টেট কলা একাডেমিনা চহীগী পৈশা গী । মসিনসু মেগাজিন হিংনবগী সমস্যা কোকহনবা বানা থোকই । মপান্দগী প্লেন্দা লাকপা ইংরেজী অমসুং হিন্দীগী মেগাজিন কয়া মমল হোংনা ইফালদা কংনৈ । মখোইগী মশিং য়ান্সা লাকপনা মণিপুরগী ওইনা পুথোকপা বাটৈ ।

কলচরেল ফোরমনা ঋতু পুথোকখিবসিনা মণিপুরগী মৈতৈ মেগাজিন্দা অচোবা খোংখোংনি অটৈ চেকোং থোরকপসি মঙোলগী তমখিবনি । মেগাজিন মশক, দিজাইন, ছাপা পুখবা মীনা পায়বা হেনলি । বারেং সমালোচনা অমসুং অবাংবা মথনগী রচনানা ইসু পুখবদা থলি । সরকারনা খনবা খুইদগী কবা চেকোংগী মনা অহু ঋতুনা ওইখি । মেগাজিন অসি চাং নাইনা কংই ।

অইবা পণ্ডিত অমন্তুং কবি কয়া থোকহলি। সাহিত্য অমন্তুং কলচরগী চাদেদ্ববা য়াবা মতম লাঙ্কি। মকম অয়াহুদগী অটোবা লেখক লোনিদুনা পুকচেন লাকপা উংলি। বিজ্ঞানগী, কাইন আর্টসকী, ধর্মগী, সমাজগী অরাংবা লামাই হাপচন্দুনা বিষয়শিংগী অরাংপা মেনশিনলি।

পান মণিপুর যুধ লীগনা কোংবা লময়ানবা থাগী চেকোং অমন্তুং চয়োনগী খবর খরগা সরকারগী কর্ত্তাচারিশিংগী অকাইবা উংপা, কম পাস্বা নেতাশিংবু ময়ামদা ভুজ্জহনবা। ভারত সরকারগী নীতিবু কীভম য়েংছনা চৈবা হেক হেক ভৌই। ১৯ শতাব্দী: লতাকীদা মণিপুরনা মনিংতম্বা পাল্লিঙৈদা থোনা অহু হুংবা অসি হুংঙাইতবা কোংদোকই। তেংথাবা উংলি।

মণিপুরদা কবো তম্পাক হঞ্জিললকনবা, কাছার অমন্তুং মপান্দা মৈতৈগী শক্তি হেনগংহনবা অমন্তুং মণিপুরগী ওইবা মশাগী ওইবা পোংথোক পুয়া চাউথংহনবা হীরম কয়াদা চেকোং অসিনা উংলি।

মপানগী ওকিসারশিংনা শক্তি লীজিন্নব অহু মায়য়োক্তনৈ। চিক কমিশনারনা পাল্লিঙৈদা চেকোং অসি থিংবা সম্পাদক জেলদা থম্বা অমন্তুং ওকিস চংছনা পোংটৈ থিবা দণ্ডি কয়া গীবা থেংনথি। মণিপুর মশাগী অপাস্বা মন্ত্রীমণ্ডল শেখদা মসিনা য়ান্না পুকনিং থিংজিললি। অসিগুমবা মপুং কাবা State ওইরক্তবদা সরকারগী নীতি চৈবদগী সম্পাদক খ্রীইবোতোমকী মঙাংবু সরকারনা জেলদা থম্বি। মণিপুরগী জনে'লিজমদা অচোবা ইঙ্গুগীদমক মাইয়োক য়াথিবসী হুংতিগী পাউজেল চেগী সম্পাদকতা নস্তনা মেগাজিনগী ইডিটরশিংনা অরাকম থাংথিবসি মথোইশিংনি।

Progressive (চঙশিনবগী ওইবা) বাথন পায়থংপা অকীবা লৈতনা চংশোনলকপা চেকোংদা থাগী মেগাজীন “মতম” পনবা য়াই। রাজনীতি, ধর্মনীতি; সাহিত্য মখন শুনা চেকোংগী লামায়দা কোংই। কীলমদগী ওইবা চেকোং কুইনা হীংজবন্তু

কীলমণী আ'টিকলদি যতমদা ফাই । বিজ্ঞান অমন্তুং তেজলোজিনী
ওইবা মেগাজিন খোজি । Illustrated Weekly শুয়া
অকবা লাটয়েকপা মেগাজিন হৌজিক কাওবা মণিপুদয়া কোনজি ।
জুংতিগী অমন্তুং চরোনগী খবরশিংনা কোটো । অমন্তুং লাই হাম্‌সি
খরা হাই । যতম খিনবনা অচৌবা মরমনি । লাই হাপ্রবদা,
অয়েকপা আ'টিস্ত অমন্তুং ব্লোক শাবা মী কংদবা যাদে ।
Sankara's, Weekly দা য়েকলিবা কারুটিননচিংবন্তু লৈবাক
অসিদা কংবা ওয়দে । যাইটেক অশোমদা খরদা পুঞ্জিং খিজিনবদা
মণিপুয়গী পেরিওডিকেস অমন্তুং মেগাজিন চাউখংহন্নবগী মরু-
ওইবা মরকনি । অটৈ লৈবাকী মেগাজিনগা মণিপুয়গীনা খেয়বা
কংবসি মরক মরক্তা য়ৈতৈ চে হাওবা য়ৈতৈময়েক হাপচিনবা,
মখুম নত্রগা মেগাজিন মমুংদা য়ৈতৈগী কৌতেং লৈতেং, মণিপুয়গী
উচেচ, উ, লাইখং অমন্তুং লাই হরাওবগী শকতম উৎপদা পুখোকনৈ ।
চে শিজিন্নবা, মেচিন চেনবা, কাবা অমন্তুং ককপদা মণিপুয়দা
মপানলোমদগী তাংবা ডাকনি । ছাপা ময়েক্তা য়ৈতৈ ময়েকী
চেফোং ওমলবদি মণিপুয়তগী Printing Brand (ছাপা ময়া
মতাংদা ওইবা খুদম) তারকনি । খুংনা শাবা পোস্তা য়ৈতৈগী
খুংশেয় তোডায়া উহনবা ওয়গুয়া ছাপা নম্বগী আ'ট অসি কুয়া
তমলগা হৈশিংবা উৎলবদি খোইদোকনা চাউখংকনি । চেগী
কারখানা অমন্তুং জজলগী পোংখোক ফজনা চাউখংহন্দুনা লমসিগী
আরটিসিংনা শিজিন্নদুনা জাতি অসিবু সেবা তোনবা ইখংদা
খুকমজরি ।

ঐরাস্বয় সরত সিংহনা পুখোকুয়া "Gyclon" কৌবা
ইংরেজী বাখার অসি কোটো ব্লোক, ডিজাইন অমন্তুং আইবগী
মচাক্তা পংতা তাখিদে । ইন্তু ২০ মূক্তা মনিং-তরা পাউ
অন্দোক্তমই । হৌজিক লৈখিজে ।

যায়ে কৌবা (য়ৈতৈলোন) চরোনগী চেফোঙদা অঙাংলিরা

কান্নগদবা হাংরে টেটে. কোটেসন টেটে অমসুং অথোইবদা মনা নীবনী ক্রিম (পাটেশ) হাণ্ডুনা অনোবা মথেন অমা ওইন পুথোকই।

অপাবনী লামাইশিং ইডিটবদা চিঠি পীবা, লাইব্রিক মড পীবা অসিনচিংবা মেগাজিন অরাহুদা থেটেন। চিঠিনী মকম চাং নাইনা থমলিবা মৈঠে থবরশিংদি প্রজাতন্ত্র (মণিপুরী) অমসুং Resistance (English) Weekly অসিদনি। অতোপ্পা থরদি মরক মরক্তা থেটেন। Term দা ইংরেজীদনী লোহুনা লীজরৈ। লোনসিনী পুথোকনীঙাই হাই ফজি।

(৪) চীংমীশিং অমসুং চীংনী লমশিংদা জনে'লিজম—

মণিপুর চীং অমসুং তন্ন আগংলি। লমসিবু অশৈবশিংনা চীংনা কোন্ননা পনশাবা, হাওনা (হান্না লৈমিন্নরকপা চীংনী ইচিন ইনাওশিংবু মুংশিনা কোন্নবা) কোন্ননা পনশাকপা হায়না শরন্নমই। ডম্পাকী শরুক বর্গমাইল ৭০০ অসিনী শরুক ১১ দনী ছেহ্না চীংনী লমদা ওই। চীংমী মখল মকওইনা নাগা অমসুং কুকিশিংনা লোন ভোঙানবা ২৯ থক লীজরী। মণিপুরনী নিংথোণী মখাদা চীংমী পুমবা লৈরমই। নাগাশিংনা হান্না লৈমিন্নরকপসি চংনরমবা পাখাপ করানা প্রমাণ ভোই। ধু: চহিচা ১৯ হোগং. লকপদ. থোংজাই (কুকি) নী কাঙলুপ মণিপুরদা থুন্দারকবি। নাগা কুকিনী কাঙলুপশিং অসি মণিপুরনী চীংনী লমদা নন্তনা মুমলোন্নবা লৈবাক কাছার, নাগালেণ্ড, মিজোরাম, ত্রিপুরা. অরুনা-চল অমসুং বর্মদেশরোমদা চাইহুনা অনোকই। বাঙ্গলাদেশ রোমদসু কুকিনী কাঙলুপ তারি। মথোইসি মৈঠে নিংথোনা মডম চানা মণিপুরী হিন্দুদা চিংল্লহা মারহণী তাজা নাহোক-হনবি। পণ্ডিত লোইঙ অমসুং ব্রহ্মাসভানী থোশিল হৈগৌদবদনী থুটান ধর্ম অনোকপা কাঙবুনা থুদাং চাবা লোবি। মিলন-শিংনা অনোবা মঠে মশিংগী অকবা কংহনথিহুনা অদার নোং-পোক অবা ভারতকী লমশিং অসিনা অকিবা কংলবা ঈহৌ

পুথোকবি । ভোটগুহ্মং লম্মিং অসিদা যুঠান লাউনীং চংবিগা
চহি ১০০ কাজি । টীংমো মধন করানা অনোবা মঠে-ম্মিং
ফংম্মা সাহিত্য অম্মং জনেন'লিভমণী মায়কৈদা চংশিনলকই ।
হোভিক কাউবদা পুথোকবিয়া চেফোংনিংগী ম্মিং অম্মং মলক
থরা পীভরি ।

	চেফোং ম্মিং	লোন	মণ্ডং	কোঙকম
১। Hmasawona (চাও- হমার থংপা) (বু: ১৯৩৫)			থা ১ গী কলচরেল চুড়া-	চান্দপুর
২। Iachukhainun (ছাত্রগী লমচং ১৯১০)	"	"	"	"
৩। Knawnar (মঠান-১৯৬৫)	"	"	"	"
			চর্চ চেফোং	
৪। Krastien (১৯৬০)	"	"	"	"
৫। Thuhritcu (থম্ম' অলোকপা-১৯৭১)	"	"	"	"
৬। Sikhawvar (অম্মুকা থরানমিচাক)	"	"	"	হাকিলং
৭। The Hmar Students' হমার অম্মং চহি ১ গী চুড়াচা- Association Magazine ইংরেজী কলচরেল				ন্দপুর
৮। The Gangte Students' গাংতে অম্মং Organisation Magazine ইংরেজী			"	"
			বু: (১৯৩৯)	
৯। Zingsalwl	গাংতে		থা ১ গী	"
১০। Siamsinpawl An- পাউঠে অম্মং nual Magazine (১৯৬২)	ইংরেজী		"	"
১১। Chenna Gam	কুকি	চরোলগী		"
(বু: ১৯৬২)				

- ১২। Thuthang (the thun- ইংরেজী চমোলঙ্গী ইংফাল
der bolt of hills union-১৯৭৬) অমতুং যোমী রাজনীতি
- ১৩। Semluh mal খান্দো কুকি খাখাইঙ্গী মোটবুং
- ১৪। League Tribune ইংরেজী অমতুং „ চুড়াচান্দ-
(খৃ: ১৯৬১-৬২) যোমী পুর
- ১৫। The young zomi (১৯৬৩) „ „ „
- ১৬। The Hill Monitor ইংরেজী খাখাইঙ্গী „
(খৃ: ১৯৬৮-৬৯) নেসনেল
- ১৭। The young Demo- „ „ „
crates (খৃ: ১৯৬৮-৬৯)
- ১৮। Voice of Chura- ইংরেজী অমতুং চহিঙ্গী „
chandpur (১৯৭৪) পাইটে
- ১৯। Zougam Thuso যোমী খাঙ্গী „
(১৯৭২)
- ২০। Tongko (১৯৭১) সিমটে „ „
- ২১। Hraituthar (১৯৬৪-৬৬) লুসাই „ „
- ২২। Zoram Thar (১৯৭৫) „ জুংতিঙ্গী „
- ২৩। The Thadou Students' ইংরেজী চহিঙ্গী মোটবুং
Association Magazine অমতুং কুকি কলচরেল
(১৯৭৩)
- ২৪। Chongsem (রা খন্দোকপা কোম খাঙ্গী লমাংদোংগী
১৯০৯-৭৪) ধর্ম অমতুং কলচর জুংলাই
- ২৫। Association Voice ইংরেজী চহি ২/২ নী ইংফাল
(১৯৭২) রাজনীতি
- ২৬। O. K. O. (পাউ ইংরেজী অমতুং খাঙ্গী „
(১৯৭১-৭২) মাও রাজনীতি
- ২৭। Mothotmi (হৌগংহনবা) তাংখুল খাঙ্গী উৎকল
(১৯৪৮-৬৭) কলচরেল

- ২৮। Paoyo (১৯৭০) তাংখুল থা ২/২গী সেরারোথোং
- ২৯। TNBC Talla „ চহিদা উথরুল
(থু: ১৯৬৪) মরিরক
- ৩০। Zingram „ চহিদা ছাত্রাশিংনা দেউলাহ-
কোঙবা লেঙ
- ৩১। Shillong Tangkhul তাংখুল „ শিং
Students' Magazine অমসুং ইংরেজী
- ৩২। N. Vna Editor তাংখুল ছুংতিগী রাজনীতি উথরুল
ওইহুনা কোঙবা (১৯৬৪ ৬৫)
- ৩৩। চাঙথন (১৯৬৬ ৬৮) কবুই থাগী ঈ-পাউ ইক্ষাল
শলোকপা
- ৩৪। দিচম (১৯৭১) „ „ „
- ৩৫। মা'ইরাম (১৯৫৮) „ „ „
- ৩৬। পলতী থুন (থু: ১৯৭০) „ থাদা কোঙবা শিলচর
বুঠানগী সাহিত্য
- ৩৭। গাইমেচান (১৯৭১) „ থাগী ওইবা বুঠান কোহিমা
ধর্মগী চেকোঙ
- ৩৮। দিচম (থু: ১৯৫০) „ „ তমেলোং
- ৩৯। মাননা (১৯৭২-৭৩) „ „ হুইলালেঙ
- ৪০। Soon sees union ইংরেজী থাগী মেগাজিন ইক্ষাল
Backgrounder (থু: ১৯৭৫)
- ৪১। Wanson (হোজিকী মতম লিয়াংমৈ থাথাইগী ইক্ষাল
(১৯৬৫-৬৬) অমসুং তমৈ
- ৪২। চমদিন (১৯৫০ ৬০) „ ছুংতিগী তমেলোং
- ৪৩। Christa Pallai কুকি থা ১/১গী সেস্তর চচ',
Kuki Herald বুঠান ধর্ম ইক্ষাল
(১৯৭৭) শলোকপা

- ৪৪। Lhagao Hinna „ „ ঘোটবুং অমসুং
(১৯৭০) চুড়াচন্দ্রপুর
- ৪৫। Thutak AW Val- বাইটেক থানী চুড়াচন্দ্রপুর
phei Herald (খৃঃ ১৯৬৭-৭৭)
- ৪৬। M. B. G. News „ থা ২/২ নী ইন্ফাল
Letter (১৯৭৭) খৃষ্টান ধর্ম্মগী চেকোং
- ৪৭। Thuzaka (১৯৭৯) কুকি চয়োনগী ২গী „
জেনেরেল ওইবা
- ৪৮। Gam-Tanchin „ থা ১/১ নী „
- ৪৯। The Hunter ইংরেজী চহিগী অমুক কোঙাবা „
(১৯৭৫)

চৌগৌ, মৌওইলিংনা কোঙলকপা জনৈলিঙ্গ নৈনরগা মথাগী
পোইন্ট থরসি কোঙদোকনীংই ।

১। জনৈল অমসুং থবর অরাস্থা ইংরেজী অমসুং ভোডান
ভোডানবা লোনলিঙ্গদা ইংরেজী ময়েকনা কোঙই । চৌমৌলিঙ্গী
রাঙাঙ অমসুং খোছোক অজু পৃথিবীগী ওইরবা ময়েক অসিনা কোং-
দোকপদা থুদোং চাই । ময়েক অসিনা নাগা অমসুং কুকিনী
লোন ময়ামবু পুনলিঙ্গবা অমসুং চাঙথংলবা মকম অটৈগা নক-
লিঙ্গবগী থুদোং চাবা পী । রোমান ময়েক নঙবা মৈতৈনা হৌজিক-
মক লীজিঙ্গরিবা বাঙ্গলা ময়েকতা ইন্ফালদা লৈবা কবুইলিংনা
চেকোঙ অমা অনি থোকহনবি । তমোলোংদা তাবা খৃষ্টান
চংলবা কবুইলিংনা ইংরেজীদা লাইনীং অসিগা ময়ী লৈনবা চে
কোঙই । মৈতৈ জৈজালিংনা ময়েক চংহনবা ওমদবা, সংস্থান-
লিংনা মুক-থায়নবা অমসুং মতব চানা খোঙথাঙ লৌদবসিনা
ঐখোইগা লৈমিঙ্গরকবা তমগী মঠৈ মল্লীং হৈরবা কবুইলিংদা
পুঞ্জিং হুহুহনবা পীরে । মখোইনা মৈতৈলোল্লা পরীক্কা থাবা,
লাইরিক কোঙবা, বা ডাঙবা অমসুং চেকোঙ মৈতৈলোল্লা বাঙ্গলা

ময়েক শীঘ্ররম্মী । খোঙৎ অসি হোংদোরকপদা হুংঙাইতবা কোঙদাক্লিংঙাই ওইয়ে । পুনশিগ্গবা মণিপুরগী পাউজেল অহু বাঙলক্লি । রাজনীতিদা শোকহুগ্লি ।

২ । চীংগী লোনশিংদা পুথোকপা খবর অমহুং পেরিওমিকেল শিংগী অচংপা মশীং পুথোকপা ওমদে । খবর কোঙলিবা লোন্মুগা ডাঙলিবা মকমশিংগা মরী নঠৈ । অনোবা মঠৈ হৈরবা ছাত্র অমহুং নহারোনশিংনা মথোয়গী কাঙলুপ করবা কোঙবা ডাকনি । কম অচোবা পায়জিবা, লাইরিক লাইঙু নীংথিনা হৈনজিবা কাঙলুপ মচানা চেকোঙ পুথোক্তে । মরাম, অনাল, মরিং, চোথে অমহুং লুহুগ্মাণী কাঙলুগা এসোসিয়েসন শেখা অমহুং জনে'-লিজম পায়খংপা ওমজি ।

৩ । কুকি (মহোশাগী মৈতৈনা খোংজাই কোরম্মা) ভাতি অসি চহি খরসিদা খরা খরা চাউখংলকলে । কুকিদা শাটৈগ ওইনা লৈরকলবা হমার, গাংতে, পাইটে, খাদৌ অমহুং রাইকৈ-নচিংবনা পাকখোরজুনা কাঙলুপ অমমমগী মশক লোরকলে । শাটৈগ অমমমগা মরী লৈমবা চেকোং করাসু পুথোকই । মথোইগী মপুং ওইনা লৈবা চুড়াচান্দপুর সাউথ ডিস্ট্রিক্টনা অচোবা জনে'-লিজমগী সেন্তর ওইয়ে । চুড়াচান্দপুর অসি হীরম অসিদা য়ায়া পুঞ্জিং চীংসন্নীঙাই ওইরকলে । উৎকলবোমগী তাংখুলগী চেকোঙ অমহুং তম্বেলোংলোমগী কবুইগী রাউদনা খোং খোপ্লা কুকি-শিংনা শেখগংপা ওইয়ে । চুড়াচান্দপুরদা ছাপা নক্ষম তরেং সুরে । মকমসিদা ছাপা ভৌতনা জনে'লিজম চাওখংহনবদা খুদোং চারে । ইক্ষালদহু মকমসিগী মীনা Good willpress অসি war cemetery road তা চলাইয়ে । ইক্ষালদা খবক ভৌতনা লৈবা মীওইশিং অমহুং ছাত্রশিংনা কুকি লোনগা মরী লৈনবা চেকোঙ করা ইক্ষালদগী কোঙবনি । Manipur Herald, The hill monitor (মনিটর) অসি মপুং ওইনা

ইংরেজীদা কোঙলবস্তু আইবেল লোলগী মকম থমই । চাংমী-
শিংগা মরী লৈনবা ঈ-পাউ মরীক চুয়া শমোকপদা নস্তনা
মণিপুরগী অমসুং ভারতকী ওইবা ঈ-পাউ কোঙই ।

৪। আইবেলগী মীওটেনা চলাইরবস্তু ইংরেজীতদা কোঙবা
চেকোংশিংদি এমঃ এলঃ এ ওইরিবা গোগীয়া পুথোকপা (চুড়া-
চান্দপুর অমসুং ইম্ফালদগী) দী য়ং যোমো, দী য়ং দেমোক্তেং-
টিশ হায়বা থাথাইগী চেকোঙশিং থুঃ ১৯৬১-৬৯ দা পুথোকই ।
হোঁজিকসু চয়োলগী ইংরেজী থবর থুখাং (দী থম্মর বলত ওফ
দী হীলস ইউনিয়ন) পুথোকলি । মহাকনা যৌ কাঙলুপ অসি
মপুং ওইবা খোদাং লোহন্নগা মায়কৈসিদগী তোরি ।

মণিপুর নোথ' ডিস্ট্রিক্টকী নাগা ষ্টুদেন্টস এসোসিয়েসননা
অদাং থংবা জেলাগী রাজনীতি অমসুং লৈবাক ডাকলোনগী
সমস্তা কয়া Association Voice ডা কোঙই ।

The Hunter কোবা মেগাজিন অসি থুঃ ১৯৭৫ দা
The Naga students' union, Imphal না ইংরেজীদা
পুথোকই । তাংখুল, মাউ, কবুই, চোথে, অনাল অমসুং সেমা
কাঙলুপকী নহারোল ছাত্রশিংন Voluntary Organisa-
tion অমা নোনা শেমলগা নাগাশিংগী সমস্তা অমসুং Roll
of Honour দা লৈবা মীওইশিংগী কোটো হাপুনা কোঙই ।
নাগা কাঙবুগী তোঙানবা শককম অমা উৎনবা হোংনবা
চেকোংনি ।

৫। চাংগী লোনশিংদা অমসুং চাংমীশিংনা চলাইরিবা চেকোং-
শিংগী কোভরেজ অমসুং প্রদকসন য়েংবদা কাঙলুপশিং অসিগা
মরী লৈনবা উই । মপানলোমগী থবরশিং অমসুং ইম্ফালগী
মৈতৈশিংনা কোঙবা নংহোদবা নস্তগা ঈ-পাউ কদবস্তু চাংগী
থবর অমসুং মেগাজিনদা মরাং কায়না যাউই । ডিস্ট্রিক্ট ঈ-
পাউ অমসুং চাংমুং মাহুংগী খোদোক কয়া নৈনৈ । নেসনেল

অমসুং ইন্টারনেসনেল ওইবা পাউদি অত্ৰক হাক্কা নৈনৈ হারবা
গুমেদে । যী থম্বদা অমসুং ইবিনবদা হাংলি ।

চেফোঙ থোকহল্লিবা ছাত্রাশিং অমসুং শিনলিবা কাঙলুপ
অত্ৰবু ময়ী লৈনবা আটে: এ: এস: ওফিসার, এম: সি: এস:
অমসুং আটে: পি: এস: ওফিসারশিংনা অমসুং: লাইন কয়ানা
কম পায়রবা যীওইশিংনা ডাকলৌ পী । ময়ী অমসুং মেম্বর
কাবা কাঙবুনসু থোইদোক হেন্দোকপা মতেং পীবদগী জরনেলিজম
মণীং হেনগংখিবনি । গোরকপগী অমসুং অথোটেব হুমিং থোকপগা
নকনবা চেফোঙদদি ভি পি আইশিংনা পাউজেল থারিবনি ।
অপুনবা যণিপুত্র ওইবগী শককম থমলি । ডাঙনবা (spoken)
লোন ওইরম্বদগী চীংমীশংগী লোন হৌজিক Literary (সাহিত্যগী)
ওইরকপা মতাং চংলকলে । লোন থরদি ক্লাস আইটে কাউবা
লাইরিক ইনজ্রে । ট্রাইবেলগী লোন শন্দোকনবা এ, আই, আরগী
প্রোগ্রামদা অমসুং যণিপুত্র সরকারগী পব্লিশিটি সেকসনদা হন-
দোকনবা ট্রান্সলেটর কয়া থমজ্রে । ডিস্ক্রিট থুদিংদা লোন অত্ৰ
শনদোকপদা মুংঙাইনবা ওফিসারসু থমজ্রে । চীংগী লোন অয়া-
ম্বদা ট্র-পাউ শনদোকনবা অকনবা থোংথাঙ লৌথংলি ।

চেফোঙাশিং অসি নৈনবদা চীংমী ট্রচিন ট্রনাওশিংগী মবক্তগী
শৈয়েং ইবা কবি কয়া থেংনৈ । বারীমচ অমসুং নবেলনচিংবদা
চংলিনবসু য়াওরকনৌ থাট্জৈ । হারনা ব্রিটিশ ওফিসার থরনা
লোনগী অমসুং এনথোপোলিজিগী লক্কুক্তগী লাইরিক থরা ইত্থনা
ষ্টাইবশিং অসি মশক উংলম্বা । কাঙবুশিং অসিগী যীওইনা অকুপ্পা
রিসার্চ কয়া ভৌত্থনা বিবয় কয়া থোকহল্লিংঙাই ওইরি । জনে'-
লিজমনা মত্ৰগী মুমকমনি ।

রাউরিবা হৌরম, ষ্টাইল অসুং পাহল্লোংবগী শক্তি অত্ৰ ইরিবা
যীওইশিংদগী লাপথোকনবা য়াদে । হৌজিকমজ্জ মতা চংপা
যীওই অয়া অনি নত্থনা পংয়াম য়ামজি । জরনেল অয়ামবা

খৃষ্টান ধর্ম অমসুং ব্রাইবেলশিংগী রাজনীতিগা মরী লৈলৈন । জনে'লিজম অসিদা ধরায় রাউবা হুপীশিংসু পংয়াম রামজি ।

প্রদত্তন থাক পংবাং বাংজি । ছাপা নত্তনা সাইক্লোষ্টাইলদা লামাই মচা অমা অনীদং ফোঙঙবা কয়্যাসু খেংনরী । কোটো, অয়েকপা পোংখোক অমসুং মধুম লামাই অহু ডিজাইন তোর-বসু য়েংবদা পংরো ঘোজি ।

৬। অপুনবা মণিপুরগী সভ্যতাদা চীংগী খুদোন চাউনা লৈরকই । জনে'লিজমগী হীরমদসু চীংমীশিংগী খোদাংনা হেরা মশক খোক-হনবা অমসুং খোজেন কনহনবা কংই । মখন মথেন কয়্যাদা জনে'লিজম পুথোক্‌বসু মৈতৈ জাতি অমসুং মৈতৈলোনগী অখোচৈবা ঈচেনগা লাপখোকনবা উরকলে । চীংমী অমসুং অম্মোনা মতেং পাংনহুনা হার্লদগী চেহুরক্‌বা ঐখোয়গী ঈনাং অহু কনখংহনবা চুমই । কলচরগী খোংদা খৃষ্টান লাইনীংগী ঈহোদা চীংগী মী পুখা তমগী হিন্দু লাইনীংবু তাখীবা অমসুং রাজনীতিগী খোংদসু নাগা অমসুং কুকি কাঙলুপ অনী চোংনবা উই । খরনা মীজোরামদা মণিপুরগী মীজো তাবা লম হাপচিনবা; খরনা নাগা তাবা লমশিং-নাগালেগুদা তিনশীনবা কল্লা হোংনরি । রাজনীতিগী ঈরৈদা মসুয়া হুমখিবদা তমদা লৈহোবা মৈতৈগী কীবম কনবা বাগনি । Integration গী কৌদম ডাকপা ওমলোই । হার্লগী মেপ খুগা-ইবা অমসুং জাতি মুখেনবগী খোরাং অসি মহোলাদদি তৌন-রক্তে । চীং-তম হাংনবা অমসুং মাইনোরিটি তাববু অকনবনা লাকখনবা ঐখোইগী ইতিহাসতা কংদে । পুন্না খম্বমিনববা অমসুং পুন্না হিংমিন্নবদা চীংগী লোল্লা কংবা জনে'লিজমশিংনা অচৌবা খোদাং লোবিগনি খাট্‌জ ।

(৫) ঐথোয়গী লৈপাক্তা ছাপা নম্বগী অরিবা অমসুং হৌজিকী ইতিহাস

ব্রিটিশনা মণিপুরগা নক্কহনা পোলিটিকেল এজেনসিগী মকম হাংহুনা লম অসিগী অকুপ্পা রিপোর্ট অহু ইষ্ট ইন্ডিয়া কম্পানিদগী ছাপা ভৌহুনা — হেক হেক পিখংলি। চ'হগী রিপোর্ট অহু কলিকটা অমসুং শিলোংদা ছাপা ভৌই। মি, দমেশু বি, এ, বি, সি এসনা মৈতৈ ময়েকহু রোয়েল এশিয়াটিক সোসাইটিগী লামায়দা কোংদোকলি। ডা, গ্রিয়ারসনগী লিংগুইসতিক সরভে ওফ ইন্ডিয়াদস্থ লবাং পণ্ডিতনা লানখংখিবা মৈতৈ ময়েক অমসুং সংস্কৃতগা নক্কবা আরতিকল কয়া সাহেপলিৎনা খু: ১৮৯১ দী মমাং অমসুং মতুংদা কোংদোকলি। বেঙ্গলগী কাংবুসু মণিপুরগী নীং-তম লালগী মরমদা মরিক চুয়া ঝায়েং, শৈয়েং অমসুং ইতিহাসপু মশক তাকখিবা খবর অমসুং চেফোং কয়াদা নৈনখি। খু: ১৮৯১ দগী মৈতৈ ময়েক মুখংতুনা বাঙ্গলা ময়েক চংগ্রে। হৌজিক ফাওবা মৈতৈ ময়েকী তাইপুং ছাপা পুথোকপগী মত অহু পাংখাক্তি।

মণিপুরী লোলগী অহানবা চেফোঙ খোকখিবসি জ্ঞাতাপগড় অমসুং কছারদগীনি। জাগরন অমসুং মৈতৈ চমু অসি লিখোক্তা বাঙ্গালি লোলদা ফোঙখিবনি। মণিপুরদা সিলেক্তা প্রেস হাংদোকপদা লুনা খোকখিদে। হাওদিজাস্থা চৈতন্যনা সিলেক্ত ছাপা ভৌহুনা ইতিহাস মচা অসিনা মৈতৈ মচানা ইবা লাইরিক কোংবা অহানবনি। খু: ১৯৯৫ দা পণ্ডিত অকর সিংহনা বাঙ্গালীদা অহানবা ছাপা ভৌহুনা পুথোকপগা চহি কুইনা মৈতৈ মচাশিংবু তমহনখি। খু: ১৯১২ দা উইলিয়ম পেটিগ্রু সাহেবনা ইংরেজগী নমুনা লৌহুনা মৈতৈলোন ব্যাকরণ লেংখি।

মণিপুরদা ছাপা ভৌহুনা কোংবা ইহান হানবা লাইরিক্তি সোরোখাইবম ললিত সিংহগী অরেপ্পা মকপনি। লাইরিকী

মধুমদা মচু হাপুনা পুথোকখিবনি। লোইভোংবম কালাচান্দা সিংহনা খৃ: ১৯৬২ দা মচু পুত্ৰা মগী অফোংবা লাইরিক অঙাংগী ড্রামা মচা অহমগী চেংখু অমসুং লাইরিক মমুদো অহানবা ওইনা হৌদোকখি।

লিখো যামখংলক্তুনা লাইরিক মমি: অমসুং চেফোং মখিং য়াঙ্গা হেয়া খোকহলে। খৃ: ১৯১০-১১ দগী অপিকপা প্রেস অমা ইংফালদা লৈরক্রে। সরকারগী চংনবা কোর্ম, বিল অমসুং মরী লৈনবা চে কয়া নমলমই।

প্রেস অসি কাকৈখেন্দা শংলাকপা শ্রীভুবনচন্দ্র জ্যোতিষা-ন'বনা লিংখংখিবা অটুনি হায়না খাজনৈ। খৃ: ১৯১৪-১৫ দা নহা অবা কলিকতাদা সরকারনা খরচ তোছনা ছাপা নম্বগী ত্রেনিং তোহল্লি। মহাকৌসিনা অহানবনি। মহাকৌ ত্রেনিং লোইরগা শিলোংগী গোভর্নমেন্ট প্রেসতা এপ্রেন্টিশ ওইনা লৈ হায়না রিপোর্টতা যাওই। ট্রেট প্রিন্টিং প্রেসকী লঙ অসিসু খৃ: ১৯১৭-১৮ দা শাবা লোই। অপিকপা প্রেস মচা অনী সরকারনা লৈরগা থম্ননবা খোরাং তোই। খৃ: ১৯১৮-১৯ দা ট্রেট প্রিন্টিং প্রেস লিংখংলক্তুনা সরকারগী মরী লৈনবা থবক্তা নক্তনা লগ্নাইগী ছাপা ভোবদহু যাওই। রিপোর্ট নহা অসিনা থাইদগী চাওবা অমসুং তঙাই কদবা থবক ওইখি।

খৃ: ১৯২৮-১৯ কাওবা হেন্দ প্রেস (খুংকী প্রেস) ওইরম্মী। খৃ: ১৯২৯-৩০ দা অনৌবা দবল দিম্বাই বাহারকেদেবল প্রেস হায়বা দোঙসন পেহনি অমসুং হ্রিঙটনা পুথোকপা অমা ইংলঙগী পুরক্তুনা ছাপা লঙদা থমই। মসিদা জুলগী টেক্স বুক ময়াম নমলে। মপানলোমদা চংনজ্রে।

ইলেকট্রিক পাবার লাক্তবদা থুংনা খৌট; মসিবু ষ্টেরো-টাইপিং মেশিন, প্রক প্রেস অমসুং কস্তিং মেশিননা মতেং পাংছনা পোংথোক য়ায়া হেনগংহনখি। মমল য়ায়া ওর্ডর কয়াসু লৌখি।

খৃ: ১৯৩০-৩১ গী এডমিনিষ্ট্রেটিভ রিপোর্টতগী ঐখোয়না খঙবদি মখুন জ্বেনবা মেচিন অমসুং লামাই শেমগৎনবা মেচিন লৈরে। জেলদা লৈবা লেবর কানোৱনু ইলেকট্রিক যাদবদা মেচিন খোই। মখাগী চহিদা কমপোজিটর মণি: যামখংলক্লে। প্রেসকী সুপরিটিনেন্ড অমা দরবার হেশ্বর অমগী মখাদা অহানবা শেমগৎতুনা বাহেংবম যুমজাওনা ওইরে। মণিপুর ষ্টেটকী গেজেট টংরেজী অমসুং মণিপুরীদা নমচুনা ষ্টেট ওফিসনা ফোংবা হোই। হাপতোক হাপচিন নস্তনা বন্ধওইবা নোটিস অমসুং বাৱেপ কয়ানু ফোংই। খৃ: ১৯৩২-৩৩ দা প্রেস অসি মপুংফাৱা সরকারগী ডিপার্টমেন্ট অমা ওইৱ। মখাগী চংবা খরচ, বিল অমসুং কোম' নম্বা অমসুং ইটুকেসন ডিপা: গী টেক্স বুক নম্বহু পললি। খৃ: ১৯৩৩-৩৪ দা সরকারগী খবক্তা নস্তনা লনাই খবক প্রেস অসিদা তোবদা লুপা ১২৪/- ধমকম খোকই হায়রে। লাইৱিক নম্বগী য়োনবগী হিসাব শেংনা ফোংলে। খৃ: ১৯৩৬-৩৭ তা প্রেসকী কোনবা লাইৱিক শঙ অমা চাওনা হাং-দোক্লে। খৃ: ১৯৩৯-৪০ দা সরকারগী প্রেসতা মৈতৈলোলগী লাইৱিক য়ান্না নমচুনা পুখোকপগী বা খেংনৈ। তাং ১৯-৭-৩৯ দা মণিপুর সরকারগী বাৱেপ ২২ ওইনা মণিপুরদা আসাম প্রেস এক্স চংকনি ফোংদোকই। লান্না খরা অকাইবা গীৱবনু হান্নগী খবক কাউদন চংখবকই। ২ শুবা লানজাওগী মজুংদা লানগী অঠৈ বার কোরমগী চে নম্বা। পরিক্ষাগী বাহং, কোটকী স্ত্যাপনু নমই। ভৌজিক ফাওবা এম, সি, এস, ওফিসার অমনা সুপরিটিনেন্ডেস্ত পুহনা তোঙানবা ডিপার্টমেন্ট অমা ওইনা খবক পুরি। খৃ: ১৯৪৬ তা মপুং ওইনা সরকারগী পাব্লিসিটি ডিপার্ট-মেন্ট অমা হাংদোকখি। তোঙানবা ডাইৱেক্টরেত খমলে।

মখক্তা সরকারগী প্রেসকী হাপখংলকপা অমসুং পাংখোক-খিবা খবক কয়া পনলে। খৃ: ১৯৩০ দা মণিপুরগী ওইবা পনবা

ସାବା ଚୁଡ଼ାଚାଳ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ପ୍ରେସ ଲିଂଖିଥିଲେ । ଆସାମ ପୁସ୍ତକୀ ଓଇନା ଦୈନିକ ସମ୍ବିପ୍ଳବୀ କୋବା ସ୍ଥାପିତ କୋଂପାନୀ ହୋଇଥିଲା । ଲଳିତ ମଜୁରୀ ସମ୍ବିପ୍ଳବୀ ଅମର କଲଚରୀ ଓଇବା କୋଂପାନୀ କରାନ୍ତୁ ପ୍ରେସ ଅସିଦନ୍ତୀ ପୁସ୍ତକାଳି ।

ପୁଲିସଲେନ୍ଦା ବାଈ ପ୍ରେସ କୋବା ଅସାମ ଲେନ୍ଦା । ସମ୍ବିପ୍ଳବୀ ସାକାଈରୋଲ ନୟନା ସାହିତ୍ୟ ଅମର ଲୋନ ଚାଓଫିନବା ଥବକ ପାସ୍ତାଳି । ଲିଖି ପ୍ରେସ କରା ଇନ୍ଦ୍ରାଜନା ଥୟନା ପଲେସ (୧୯୫୭-୫୮) ଚେ କରା ପୁସ୍ତକାଳିବଗୀ ବା ସଫଳତା ପନେଇ । ତରୁନ ପ୍ରେସ, ରୋୟେଲ, ସମ୍ବିପ୍ଳବୀ ପ୍ରେସ, ଫ୍ରେନ୍ଦସ ଇଉନିୟନ ପ୍ରେସ (୧୯୫୬), ନିଉ ଟ୍ରାନ୍ସ ପ୍ରେସ ଲିଂଖିଲକପାସିନା ଲୟାଈ ଓଇନା ଲାଈରିକ କୋଂପାନୀ ଅମର ଜର୍ନାଲିଜମ୍ବି ଥବକତା ଥୁମା ଚାଓଫିନବା ଓମହନି । ଲଳିତ ବାହାରି ପ୍ରେସ ହାସବା ଅମ ଏଲୋବମ ଲେକାୟନା ଥୟି । ଏଈଟ, ନବଦୀପଚୟନା ଉରିପୋକତା ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ଲିଂଖିଥିଲେ । ସମ୍ବିପ୍ଳବୀ ପୋଂଚେ ମଝିନା ମଝିଂଦା ଚାଓଫିନବା ପ୍ରେସ ଲେମଗେତୁନା ଥବକ କୋଂପାନୀ ଓଇରିକାଳି ।

ପ୍ରେସ ଅସାମା କୀରସ ଅଚେନା ଓଈଥିଲେ । ସଗୋଲବନ୍ଦ, ସାଈ-କୁଲ ଅମର କୈଶାସଂଧାନା ମରୁଓଈବା କେନ୍ଦ୍ର ଓଈଥିଲେ । ଇନ୍ଦ୍ରାଜନୀ ନୋଂପୋକ ଥବା ଅକଳା ଲିଂଖାନବା ଓଇନା ପ୍ରେସ ଥୟା ଅମର ଲାଈରିକ କୋଂପାନୀ ପାସ୍ତାଳିଥିଲେ । ସତ୍ୟ ସରଦ ବାଈଦା ପୋପୁଲାର ପ୍ରେସ, ଲୟୋଂଦା ଇଈର୍ନ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ପ୍ରେସ (୧୯୫୮) ଥୟି । ଗର୍ଭ-ସେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେସକୀ ନିଲାସ ଲାଈବା ମଚାକ ସରନା ଥୟାଲିଂଧାନା ସାଈତ ସରୁପ ପ୍ରେସ ଥୟି । ସତ୍ୟ ସେଗା ଲୟାଦା ଡି, ବକୁଲନା ପୁଥି । ଲୟକତା ଲୟୋଂଦା ଥୋଂନାଂଥାବା ପ୍ରେସ କୋବା ଅସାମ ଲିଂଖିଥିଲେ ।

ସଂ: ୧୯୫୮-୬୦ କାଓଫିନବା ପ୍ରେସ ସାମି ସାସଂଧାନା ଉରେ । ଲାଈରିକ ଲେନ୍ଦାକା ଅମର ନୋଂଚୁପକା ଲିଂଖା କରା ଚେନ୍ଦାଗୀ ଛାପା ଡୋବିଶି ସରୁ ସାସା କାସନା କାଲେ । ଚାକ ଚାନବା, ଲୁହୋବା, ସନ୍ତି ଅମର ଥୋଂନାଂଥାବା କରାଦା ପଜନା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ ଡୋବା

হায়দুনা ছাপাণী বাস্ত'ণ নক্সগা খুংনা ইবা পাওনা, কানা বাস্ত'ণ ভোবা শিনক্রে। ইক্ষালদা নক্সনা লবাই, খবাই অমমুং চীংগী মকমদমু ছাপা কল্পা শিভিরদগী চে অমমুং ছাপাণী মখৌ হেনগংলক্রে। বৌজিক্তা ইক্ষাল সহরদা কংলিবা প্রেস অসি ওল মণিপুর এসোসিয়েসন [১৯৬৫-৬৬] গী মেম্বর ওটোবা মঠে অমমুং ইন্দসটি ডিপার্ট'মেন্টতা রেজিষ্টার লৈবা অমমুং রিটেল গীবা মণিং মঠে মখাদা পৌরি।

(১) ফ্রেণ্ডস ইউনিয়ন প্রেস, মোইরাংখোম, (২) চুড়াচান্দ প্রিণ্টিং প্রেস, সগোলবন্দ, (৩) গাফৌ মেমোরিয়েল প্রেস, পাউনা রোড, (৪) তরুন প্রেস, পাওনা বাজার, (৫) বিনা প্রেস, কৈলামখোং, (৬) নেসনেল প্রেস, পাউনা বাজার, (৭) গীতা প্রেস, শিংভাই, (৮) সোল প্রেস, শিংভাই, (৯) সেভেন ইউনিয়ন প্রেস, পাউনা বাজার, (১০) নোভেলটি প্রিণ্টিং প্রেস, পাউনা বাজার, (১১) কো ওপারেটিভ প্রেস, মসজিদ রোড (১২) দেবলা প্রেস, পাউনা বাজার, (১৩) সোসিয়েল লুখোই প্রিণ্টিং বার্ক'স, পাউনা বাজার, (১৪) পেরেদাইজ প্রেস, পাউনা বাজার, (১৫) বীজয় প্ৰেস, মসজিদ রোড, (১৬) ফ্রেণ্ডস ইউসটিয়েল প্রেস, পাউনা বাজার, (১৭) মণি-পুর ইন্দসট্রিয়েল প্রেস, পাউনা বাজার (১৮) সনা লৈবাক ইন্দস্ট্রিয়েল প্রেস, উরিপোক, (১৯) ট্রাইবেল মৈঠে প্রেস, উরিপোক, (২০) জে: এম: প্রেস, মোইরাংখোম (২১) চন্দ্রহাস প্রেস, মোইরাংখোম, (২২) মুখি প্রিণ্টিং সেন্টর (বার্ক'স), শিং-জাই, (২৩) নারায়ন প্রিণ্টিং বার্ক'স, বাহেংবম লৈকাই, ইক্ষাল, (২৪) গোপাল প্রেস, খোকচোম লৈকাই, (২৫) খনেনরী প্রেস, মৈনো লৈরক, (২৬) কাইন প্রিনটিং বার্ক'স, বিজয় গোবিন্দ, (২৭) ওরিয়েণ্টেল প্রিণ্টিং হোম, মোইরাংখোম, (২৮) সরস্বতী প্ৰেস, টিদিম রোড, (২৯) অীপ্রেস, পাউনা রোড,

(৩০) ইন্ফাল প্রেস, পাউনা বাজার, (৩১) ইউনাইটেড প্রেস, (খোজাও) বাহেংবম লৈকায়, ইরাবত মেমোরিয়েল প্রেস, বি: টি: রোড, (৩২) স্বরাজ প্রেস, (প্রজাতন্ত্র) উরিপোক, (৩৩) আজাদ প্রেস (অনোবা সমাজ), পাউনা বাজার, (৩৪) মণিপুর টেসনরি এণ্ড প্রিণ্টিং ইণ্ডস্ট্রিজ, খাউ নাগমপাল, (৩৫) সীমান্ত পত্রিকা (শান্তি) প্রেস, কংগ্রেস ভবন, (৩৬) নিয়াই এণ্ড সন্স প্রিণ্টিং বার্কস, পাউনা বাজার, (৩৭) বরডা প্রেস, পাউনা রোড, (৩৮) শ্রী ইউনিয়ন প্রেস, পাউনা রোড, (৩৯) ডাউজি মেমোরিয়েল প্রেস, পাউনা বাজার, (৪০) 'হাইলেণ্ডস প্রেস, ছইলালেণ্ড, (৪১) বি. দি. প্রেস [নাগরিক পত্ৰ], নাউরেমখোং, (৪২) ইষ্টার্ন প্রিণ্টিং এণ্ড এলাইদ ইণ্ডস্ট্রিয়েল প্রেস, কোছুং লম্পাক, (৪৩) মণিপুর প্রিন্টরস এণ্ড মেচুরেকচার্স প্রেস, খাজাল বাজার, (৪৪) হুল'ভ প্রেস, শগোলবন্দ, (৪৫) লুবাংখংবম প্রেস, মৌঠৈ মরুপকী প্রেস, (৪৬) ইমা লৈবাক প্রেস, হোসপিভাল রোড, (৪৭) লোমী প্রেস (সনা লৈবাক) কাংঠৈবং মনাক, (৪৮) মহাভারত প্রেস, উরিপোক, (৪৯) চীত্রাঙ্গদা প্রেস, [মুং-গ্রাব] খাজাল বাজার, ডিসি থবর নল্লুয়া, (৫০) বীজর প্রেস, [মুংগ্রাব] শিংজুই [উন্নয়ন ভোবা অমলুং থুংনা চলাইবা প্রেস মণি খীগংপদা ওমনজে] ৫১) দি আর্ট প্রিণ্টিং বার্কস, ইন্ফাল, (৫২) মোরদন প্রিণ্টিং প্রিন্টরস, খাজাল বাজার, (৫৩) গুডউইল প্রেস, বার সেমেটরী রোড, ইন্ফাল, (৫৪) শিব প্রিণ্টিং বার্কস, মপাল কাংঠৈবং, (৫৫) পি. সি. তৈন পেস, খাজাল বাজার, ইন্ফাল, (৫৬) ইষ্টার্ন প্রিন্ট'স, লম্বলোং, (৫৭) রেসিডেনটিয়েল প্রেস, লুবাংখংবম, (৫৮) নারী সেবা প্রেস, নাগমপাল, (৫৯) ইষ্টার্ন প্রিন্টর, কৈশামপাং, (৬০) প্রজাব প্রেস, পাউনা রোড, (৬১) চিত্রা প্রেস, যাইকুল, (৬২) সিঙ্গলৈমা প্ৰেস, কৈশামপাং, রেজিস্টার ভৌদবা কয়ান্ত

লৈরি। প্রেস মথল অনী অসি ফংই। ককচিংদা (১) লীজাশিং
মোমোরিয়েল প্রেস, (২) চন্দ্রসিংহ প্রেস লৈয়ে। (৩) এম,
গোয়ে প্রিণ্টিং বারকস। ৮: ১৯৭৪ দা লমখাংদা প্রেস অৰা
ইণ্ডিষ্ট্ৰী মন্ত্ৰীনা হাংদোকখি। বিষ্ণুপুরদা বিষ্ণুপুর প্রেস লিংছনা
থবক চংখবা হোঞে। চুৱাচান্দপুরদা মীশনৰী জৱনেলিঞ্জম মথল
কয়া, নোংচুপকী মঠে ফংবা অমন্তুং কাংলুপ কয়া তাব অনোবা
মকম ওটবনা প্রেস কয়া থোকপা উই। (২) L. R. Press
[১৯৬০], (২) সেবা প্রেস [১৯৬২], (৩) কনবেনসন প্রেস,
[১৯৬২], [৪] সিয়েলমত প্রেস [১৯৬১] (৫) জি অমন্তুং চিংখম
প্ৰেস, [১৯৭১], (৬) চুৱাচান্দপুর কো ওপৱেটিভ প্রেস [১৯৭৪]
অমন্তুং (৭) কুঁকি পাৱিশিং প্রেস [১৯৭১] অসি ফংই। অৱিবা
থবদি থবক লেগুনা মশিং অমদা তিনথ্ৰে। চীংগী প্রেসশিং
ৰোমান ময়েক জাজনি। মৈতৈ মৱেকী কিচর লৈয়ে। সাই-
ক্লোস্তাটল ভোনবা থংলাটদি সৱকাৱগী ওকসশিং অমন্তুং মশক
নাটবা সংগঠন অৱাস্থদা থচৱে চুৱাচান্দপুরদা নংবা চীংগী মন্ত্ৰ
ওইবা সেন্তুৱদা ফংলে।

মণিপুরদা চংলিবা press শিংগী মকতম অমন্তুং থবক ভোবা
মীওইলিংগী তলব অমন্তুং অধিকাৱনচিংবদা মখাগীশিং অসি ফংই।

সৱকাৱগী Press তা থবক ভোবা মীওইলিংগী এসো-
সিয়েসন অৰা লিংছনা মখোটগী অনুমদ, থবক ভোবা মতম
অমন্তুং অধিকাৱ কয়া তালবা থবক চংখৱী।

লৱাই press কীন্তু এসোসিয়েশন লিংছনা মখোৱগী ভোকম
থোকপা কয়া থৱৱি। মণিপুর সৱকাৱগী ইন্ডষ্ট্ৰিজ বিভাগতা
শ্ৰোল শ্বেল ইন্ডষ্ট্ৰিজ এক্টিকি মখাদা ৱেজিষ্টাৰ ভোদমঠে সৱ-
কাৱগী মীংয়েং চংটে। লোন শীবা, চহীগী ৱিপোর্ট তানবা
অমন্তুং press অছদা থংনচৈনবা লাচপদা সৱকাৱনা বিচাৱ
ভোবা অমন্তুং থবক শুৰাশিং অছ সৱকাৱগীগা মাৱহনবা মওং

ফটো। মটো লিঞ্জিবা অমন্তুং রেজিষ্টার ভৌদবা প্রেসকীদি থবক শুবগী কজবা তলব অমন্তুং অধিকার ডারুবা মণ্ড লৈতে। মতম মতমণী ওইনা press অমদগী অমদা চোংবা, থবক লেগ্না অমন্তুং মুখংপা যাবগী মণ্ডন্তু তোইনা খেংনৈ। থুংমুংমণী কীবম চেংহুংবা শেখগংকম য়ায়া লৈরী।

2. Government press, ফ্রেণ্ডস ইউনিয়ন প্রেসনচিং-বদা ব্লোক শাবগী থবক কজনা হাপকংলে। মেচিনন্তু ইলেক-ট্রিকনা থুংলোয়হনবা প্রেস মখল য়ায়ে। থুংনা নম্বগী মশিংনদি হেল্লি। ময়েক মেচিনগী শরুক অমন্তুং মচাকা ভারতকী সহর অঠৈদগী পুখোরকট। নোংচুপ লম চীনা অমন্তুং জাপান-নচিংবগী মেচিন মণিপুরদা ফংদে। মেচিন তেঁক কারয়গা শেখা মেকানিষ্ট অঠৈবা ইঠৈ লৈত্রি।

বাজালো, হিন্দী অমন্তুং ইংরেজী ময়েক্কা থবর, মেগাজিন অমন্তুং লাইরিক নমনৈ। ইংরেজী ময়েককী য়ায়া চাওখংপা মকোক মতোন নমনবা মাক' ময়েক পৈনা [ইটালিসাইজ] নম্বা অমন্তুং পোট্টু ওইনা নম্বগী মণ্ড কংত্রি। ইরাবত মেমোরিয়েল প্রেসকী নোনা থম্বা মেচিন অসিনা থাইদগী হেল্লা চাওবা শক্তি লৈবা ওইবা কংই। হোলিক ফাওবদা মণিপুরগী ওইনা টেলি-প্রিন্টর থুংলাইগী থুদোংচাবা লৈত্রি। টেলিগ্রাফকী থুংলাই অসিনা অরামগী পাও থাবা অমন্তুং নমথোকপদা মতম চংহম্লে। হাংলিবা হীরম অসিদন্তু ষ্টেট ওইরুংবা অপুনবা চীংগা তমগা থুংলম্লেহুনা মেনশিষ্টকনি হায়না থাঙ্গ।

৩। মণিপুরগী মশাগী ওইবা থবাই পুখোরুবা ময়েক লাক্তবা য়াদে। মৈতৈ আরটিশাংনা মণিপুরগী দৃশ্য থায়নগী আর্ট, উচেক ১মুং শ', ডা অছ য়েজগা ব্লোক শাহুনা ছাপা ভৌবদা থোইদোকপা মুংডাইনিংডাইনি। ময়েকী মরমদা ওগে'-নাইজেসন মশেন থংনহুনা সরকারগী কীরেপ লেপডরি। ময়ক

ময়কতা লগাই সংস্থানশিখনা মৈতৈ ময়েকতা ছাপা ভৌতুনা চে অমন্তুং লাইরিক ফোঙদোকই।

খ: ১৯৪৭ ভা ময়েক ৩৫ গী অত্থ হৈবীনা খাই, চিত্রাঙ্গদা প্রেসতা উনম ভৌতুনা মৈতৈ ময়েকো লাইরিক ফোঙদুনা ময়াম তন্তুখি। মৈতৈ ময়েক খিগংপা অমন্তুং শন্দোকপা কাঙলুপ কোংবা মনাক নান্নৈবম লৈকাগমা সাইক্লোষ্টাইলদা লাইরিক অচানবা অমন্তুং অনীন্তুবা কোংই। মৈতৈ কলচরেল এসোসিয়েসন ময়েক শন্দোকপা কাঙলুপ বাইথেন্তু লিখোদা খরা পুথোকই। স্বরাজ প্রেস নেসনেল প্রেসতগী সংগঠণ খরনা মৈতৈ ময়েক নমদুনা লাইরিক কোংবা খেংনৈ। ময়েক তরা-নিপাল চংপা কাংবুনা (মথোয়না অপেশ্বা খরনা) ছাপা ভৌতুনা শগোলবন্দগী কাউন প্রিটিং বাক'স অমন্তুং কো-ওপ-রেটিভ পরিসিং সোসাইটিনা মণিপুরদা কোংই। নাউরিয়া কুলোনা পুথোকপা ম.য়কলিং অসি মৈতৈ মরুপ সেগা লম্বেল অমন্তুং লুবাংখংবমলোমদগী লাকই।

হৌজিত্তা মৈতৈ ময়েকো ওইবা মপুংকাবা মেকানিজম ভৌবা প্রেস লৈত্রী। কাষ্ট ভৌবা মৈতৈ তাইপ ঐখোয়না মপানগী মীয়ামদা উৎকম থোকই। অত্থ অবাৰদি মসিগী মতাংদা উংপা ওমজি। উনম অমন্তুং সাইক্লোষ্টাইলদা খর ফংবা নন্তুনা তাইপ অমন্তুং ছাপাদা চংশনবা ওমদবা অসি লৈবাকী লাইবক খিবনি। ময়েক খরদি মিশিদা শাছুনা লগাইগী ওইনা খরনরে হায়বা পাউ ফংই। দরকার লৈবা মীনা লগাই বাইবা অমন্তুং ফজনা শেষ শাবা প্রেস ওইনা খমদবদগী মতো চংলি। ভোঙান ভোঙানবা ওইজবা ইতিহাস অমা তারক্কাবা ঐখোয়না ধৌরাংনা ওইরি। লজ্জম ফজনা উৎহোসি।

লৈবাকী ইমরজেনসী মতমদা সরকারনা য়েংখনবগী খবক চংখবনা খবর কাগজ, মেগাজিন অমন্তুং অথরাইজ ভৌদবা চে

ময়লুবা প্রেস অগুহা খিঞ্জনবা কংই । কাঙলুপ; থম্ব' অমহুং
 রাজনৌতিগী য়াঙনগা ইয়োইননা প্রেসকী কীডম হোংবা উই ।
 প্রেসকী নমকম অমহুং সলমান কানা ঙাকপা অমহুং অপুনবা
 কিবম হায়গংহনবদা অচৌবদা খোদাং লোবহু ঐখোইগী লৈবাক্তা
 সাধারণ প্রজাশিংনা পামই ।

(৫) অতোপ্পা থম্বগদবনা ইংরেজীদা হেণ্ড মেচিন হায়বসিনা
 হকচাংগী শরুকনা খোবা ইলেকট্রিকনা পাহার পীদবমথৈ পনবা
 য়াই । মথংইঙদা থুংনা লৈহুনা খোবা প্রেসহু লৈময়ী ।
 হৌজিকনা খোঙনা খোবা মেচিন অয়াহা লৈনরে । মৈ লাক-
 বদা নমখোকপগী অশোয়বা অমহুং পুখোকপা ভমদবা কয়া লৈরি ।
 প্রেস অয়াহদা ককনবগী মোচনহু থমনরে ।

(৬) ভারতী প্রেস কাউন্সিল লিংহুনা জনে'লিভমণী চপচাবা
 থাক অমা থমনবা হোংনখি । মদু মুখংখিবগা লোইননা থা
 ১৯ থক ইমরজেলী চলাইবদা মনৌং তহা শঙঙ লৈকদে ।
 চেকোং খিঞ্জনবা অমহুং জেলদা থম্বসি ভারতকী মকমদা নক্তনা
 মণিপুরদহু তোখি । মিশাদা কানবা বানৌং কয়া পীখি ।
 জনে'লিভ কয়ানা অমহা যুগ কোকনব খোদাং লোখি ।
 ভারতনা নীংতমখিবদা মখোইগী খোদাং চাউরি । আমেরিকানী
 Mr Richard Nexon না কম থাখিবগী মখোইগী থবক্তগীনি ।

গনতন্ত্রগী মঙ হায় লাকলবদা মখোইদা পীবা খুদোং-
 চাবা কয়া হজিনহললে । অচৌবা অমহুং অক্কাবা খোদোক কয়া
 প্রেসকী ওইনা চহনলি । প্রেস ইন্তরভিত্তি কয়া লিন্দুনা পেরবা
 ঙাঙহনলি । প্রেসকী ওইবা য়োহুংসি মণিপুরনা ভারতভা তিন-
 জিঙেসদি ওসি প্রেসভগী য়ো অমা Assam Press Advisory
 Board য়াউরম্যো । হৌজিকতি Press কি Association
 অমা শেমজো । জুংতিগী চেকোঙাশংগী য়োহুংশিংনহু বোদি
 শেমহুনা জরনেলিভম থম্ব'নৈনবা তোরে । মাসদা মৈতৈলোনগা

খবরগীতা নংডনা অটোবা ইংরেজী খবরখি:—Hindustan
 Standard, Amrita Bazar Patrika, The Hindu
 অমলুং হিন্দুস্থান সমাজদরনটিবগী মীহুং দাওই । হিন্দুস্থান
 সমাজদরগী ২৫ শুবা মণোক ১৯৭৫ গী এপ্রিল ২০ দা ইফালদলু
 পাংখোকখি । চিক মিনিষ্টরগী প্রেস সেক্রেটারী অমলু হাপাথে ।
 অমলুং চেকোঙগা পত্রিসিটি অমলুং পত্রিক বিলেনসনগা বরী লৈনৈ ।
 প্রেসকি এসোশিয়েশন অমলু লৈনৈ ।

(৬) পব্লিক ওপিনিয়ন (খুইগী মত) দা রাটহে খরদং -

যথাক্রমে নৈনিত্ব বা চেকোডলোন অমসুং প্রসঙ্গী মলক নৈন-
 বিবন্ধিনা ঐখোয়গী লম্বমমদা খাউগী যত কোডলোকপদা ধুন্দো
 চারকলে হায়নোটে । নিংথো পানলিঙে অমসুং ত্রিটিপনা লৈবাকী
 ডাকলোন তৌরমগী মও অহুদগী অহুম হোঙলতুনা ভারতকী
 স্তেড অমা অমসুং পুথিবীগী মকম কয়গী ঈ-পাউ অমসুং
 যত কোডনরকলে । লম্বমমসিদা পাউ খাবসি ধুন্দো ভৌনরমসি;
 মুমথোঙ ধুদি চৌমং যৈনা অমোওনরমসি । হোজিক্তি বিজ্ঞানগী
 পোথোক করা নীতিমরক্রে । গ্রহ, উপগ্রহ, অমসুং অতোম্বা
 জগৎ অমগী পাউ লৌনরকপগী মমি উরক্রে । অহুম ওইনমক
 মীটুগী শাক্তং লিচং অমসুং কাঙলুপ অমা ওইনা লেপচবগী
 মলকি নিংথো পানলিঙে যতমদা ওইবমহু পংহোং হোংদে ।
 মহু হিংগংচনবা ইহোঁ করাস্ত খোকলকই । হায়গীদা অকবা
 মচাক য়াউবহু মাঙইন্দনবা থিংংনরকই । মও নংতবা মচাক
 (Matter) য়েলবহু মকম অমসুং যতমগী ইয়োইনবা হৌরম
 করা মমি ভারকই ।

ওপিনিয়ন শেষগৎপা

চেকোভশিংগী ইডিটোরিয়েল, আর্টিকল, মিদল, লাইরিক মশক তাকপা সম্পাদকতা পীবা চিঠিশিংদা মত কোঙুনা অচুম অরান লোটেন অমসুং সজেনন পীরি।

সম্পাদক—খবর নত্রগা মেগাজিন অচুগী মুশেননি। সম্পাদকনা চেকোভ নত্রগা মানা লেপলীবা সংস্থান্দুগী কিরেপ উংলি। মণিপুরগী চেকোভশিংদা সম্পাদককী মত কজননা পুথোকপরা হায়বহু হায়বা উম্মজি। পা'টিগী কিরেপতগী ইনবা ক'টে। রিভিও—সমালোচনা অসি চেকোভ কয়াদা লাইরিক, ড্রামা, ফিল্ম অমসুং রেডিও প্রোগ্রাম কয়াগী উংলী। ক্রিতিক শেলহনবা ভাই। মেগাজিন অমসুং রেডিওদা বোভউ পনপ্রিবহু কোথোকুনা হাপনৈ। মশক খঙবা সমালোচনাগী মশক অহুদি যান্না থিজনবা ওউগনি। মৈতৈগী ক্রিতিকশিং অসি হীরম অহু মুন্না খঙজিনদনা সমালোচনাগী খুং খাজিনবদগী থাক নেম্বা, কান্দবা অমসুং মমন লৈতবদা ইয়াকনরে। ওম্মাই তাকীনবদগী পংই ইশনবহু থেংনৈ।

আর্টিকল—মৌতৈগী চেকোভশিংদা হীরম কয়া কোঙনরিবসি রিসার্চ পেপরগী মঙং য়োদবা পংপা পানবা ছাপা নমশিনবা মানলি। মতম চিনবা অমসুং মমুং তানা থিজনবা মচাক বাংপদগী হস্তরকপনি। যান্না বাংবা মখনদি মৌতৈমচাশিং রিসার্চ মেথোডতা মতম চংনা ত্রেন ভৌরগা চহি ৭/৮ সিদা পুথোকরকট।

মিদল—Editorial লামাটগী ময়ায়দা আর্টিকলগা মখা অমসুং ইডিটরদা পীবা চিঠিগী মফমগী মখকা লৈবহু মিদল কোই। কাগী, চৈবা নত্রগা মৌগী শকুম উংপনি। ইন্নিবসি পাব মুঙাটেনবা অমসুং নোকনবা কোঙবনি। ঐখোইগী চেকোভ-

শিংদা মসিগুহুসি মরক মরক্তা খেংনৈ । চেকোঙ য়াম্মনবনা
মী অমনা ধুেনবা ইয়ে । খুংই অসি চখনবা খঙহৈবা মী
হাংলে । মসি যেনখংকদবনি ।

সম্পাদকতা পীবা চিঠি—কলম অসিদা প্রজাগী মত অমন্তুং অহাবা
ফোঙদোকই । মরক মরকতা চিঠি অসি নুংতিগী খবরশিংদা
ফোঙনৈ । সম্পাদকনা দাখিত পুনদে । চিঠিগী মকম থমদবা
য়াদে হারিবা চেকোঙদা কংজ্রে । Resistance খবরদা পয়ে
৩৪ খকতী চিঠিদি ফোঙবা উরি ।

কলম--কলম ইবগী মত অতু মসিদা ফোঙনৈ । অখল্লবা মীনা
কুপখনা নৈনবা গৌরমদা মত ফোঙদোকপসি কয়া তোয়না
খেংনদে । কলম অয়াহা এডভৰটাটভেষ্ট অমন্তুং চৈনবদা
মাঙহনলি । সরকারগী খবকতা লৈব' অইবতুনা হোঙলক্লিবা
সরকারগা নীতি কয়াদা চৈবা য়াহনদে । কলচরগী মতাংদা
মত খরদং পীবা চংনৈ । চহোলদা ইবা অখল্লবা মীওই লৈজ্রে ।
জায়া, স্পোৰ্ট অমন্তুং মগিপুৰগী মকুওইবা লুমিংশিংদা অখল্লনা
হাবে: অমন্তুং লৈবেং পুথোকপদি চংনবি । সম্পাদকনা নংত্রগা
খিনলিবা কাঙবুনা অইবগী চে অতু পুথোকনবা কল্লা তকনজ্রবদি
পুথোকপা উয়দে ।

অপাবগী লামাই—চেকোঙ অপুখা লামাই য়ামদবা পিকনা
ফোঙবা ডাকনী । নুংতিগী ফোঙবা: খবরশিংদা কৰিগুহুদা
অপাবগী লামাই চাপাখবা খেংনৈ । চেগী মমন হেনগংপা,
ছাপা নম্বগী মমন হেনগংলকপ' অমন্তুং মতম চানা পুথোক-
হোনবগী তঙাটে ফবা লৈবদগী অপাবগী অখল্লনা লামাই হুয়দে ।
মসি থমবগী মমন লৌব', ফোঙনবা মঙ অমন্তুং কল খোখ-
দোকপা এখোয়গী চেকোঙশিংদা খেংনজি । চংলুবা গুমদবা,
মাই ওনশিল্লরগা উয়না গুমদবা, নৈনবা গুমদবা লম্বাই চিঠি
চংনবা য়াদবা অমন্তুং চিঠিদ পনবা মতিক চাদবছ লামাই

অসি থলগা কোকহনগনি থনলি ।

প্রজা পেলহনবা হারবসি পত্রিকণী বা কজননা থলোকপদা
লৈরে । ঐখোরগী লমদমসিদা মসিবু কজননা চংখরিদা ?

ভেমোক্রেষী চংনবা লমসিদা পত্রিক ওপিনিম্নর অসি
চাওখং খোঙচংতা চংলিনলি হারবসিদা মখাগী মরম থরসি
হোরম অমরোমদগী ভেরা উংনিংই ।

(১) সহর অমসুং খুজংদা চংনবা অইন—খাইদগী চাউরবা
ইফাল সহর অসি মিউনিসিপাললিতিনা ডাকই । গ্রেটর ইফাল
শেখলকপদা মসি কোরপোরেশন ওরবা হোংনরি । তম্পাকী
সহর অমসুং বাজার কয়াদা টাউন কমিতি লেমই । মীখন
মত্তম চানা পাংখোকই । খুজং কয়াদা পঞ্চায়ত চংনহনলি ।
চীংগী লমদমদনা প্রজাসী মীজংনা থবক কয়া হিলগী কাউন্সিল
অমসুং কমিতি কয়াদা পুরি । পান্থখংলক্রিবা থবকশিং অসি
গনতন্ত্ৰগী যুগং য়েদোকপনি । প্রজাসী মত্ত পেলহনবা খুংশেখশিংনি
হারবা য়াই ।

মুপীগী কিবম - মীঠৈত সমাজ অসিদা মুপীনা মুপাগী ভেংবাংবা
ওইনা লাকট হারবসিদা নৈনবদগী উরে । মুপীনা যুগগী থবক্তা
নন্তনা কৈথেন কাবা, লোইখং কাবা, লান চংপা, লগোন ভোংবা,
হি হোনবা অমসুং মাটবগী থবক ভোরমই । মুপীনা ভোবা
রাদবা চংনগোন থবা লৈবনসু হহুনা ভোনরমদে । নোংচুপকি
অনোব' মঠৈ মখিং ফংলকপদগী লমদমখিগী মুপীখিংনা অকিসতা
থবক ভোব', রাক্তনীতি রাউবা অমসুং তেকনিকেল লাইনদা
চোংখোরকলী । ইমুং মখুন ফুনব ওম্ববা মীঠৈ মুপীখিংনা
চেককী থবক শুব', ছাপা নম্বা অমসুং ফুরিং তুবা ভোনরকলি ।
সংস্থান কয়া লিংদুনা নোংতম্বা ম'ডদনবা হোংনরি ।

ময়্যাই কাবা মীজিন্নবা বিংবা—মু, গজা অমসুং ময়্যাই কাবা
পোং মীজিন্নবসি মহোখাদগী চংনরকই । বৈকবগী প্রভাব

প্রভাব কনখংলকবদা খাদোক্তকই। পৃথিবীগী অনিস্তবা লাজাউগী
মতমদা ধর্ম কয়া ইয়সিটৈদা যু থকপসি মাঙই হায়তুনা চেনরমই।
লা, ও অমন্তু ময়াই কাবা পোং নিংখোশিংনা থিংলময়ী।
লাজাউ মতুং, মণিপুরনা ভারততা তিনশিনথিবা, নোংচুপকি
চেনলোন তত্ত্বরকপদগী পাপকী ভাব লৈখিজে। মীপুম তিংনা
পাটিদা ময়াই কাবা শীজিননরকলে। সরকারগী আইন্দা
প্রোহিবিসন থমলবন্তু থবক্তা ওনখোকনজে। চীনা গাঙ্গী
নীতি কৈ হায়রগা লোয়া ময়াই কাবা শীজিননবগী প্রমান
কয়া মী খুদিংমকনা উংলে। হৌজিক হৌজিকমক মুপী কাঙ-
লুপ কয়ানা মায়কৈ খুদিংদগী যু থকপা থিংবা, য়োনফম
থুগাইবা, থকলমবা কাবা অমন্তু মতিকচানা দারকপা কংলি।
স্তেত সরকারগী এক্সাইজ অমন্তু পোলিস লোয়শঙনা হোরম
অসি চংখরবন্তু হেননা মুখংনবা খাইগী মত কনখংলকই হায়ব-
সিদি লেংজবনি।

খুংলাই পায়বগী আইনশিং Armed Forces Act
অসি শনদোকতবা খাইগী অপামবনি। নীতমনা কোঙদোক
পা ওমনবা ফোরম কয়া শেমব', খনন নৈনবা অমন্তু অর্থ-
নিতিগা তাননবা অসি হৌজিকমক কংলি।

শোকন পর যাদবা—ঐখোইগী মৈতৈ কাঙলুপতা অমাং অখোং
কননা থমলমবসি মমাংগী চহি চা কয়াদগী চেনরমই। পাল-
লিবা নিংখোনা পেননদবা অমন্তু চেনলোন থুগাইবা মীবু
মাঙহনলমবা, পুনসি অহু হনথবদা থমবা কংখি। হনথবা লেই-
খং, চীমৌ অমন্তু মুসলমানশিংবু মাঙই, শোকনবা যাদে থুয়ুমমই।
মাইখিবি কাঙবুনা লোয়শঙ অমন্তু কৈথেন কাবদা মতিই হায়-
নবগী রেকোর্ড লৈরি। বামন কাঙবুনা মাঙবা শেংবগী
বাকম পুশিনথি। মৈতৈ মশেনদন্তু হীদাকফু কীদা তীননবা,
লোনবা য়াবা যাদবগী চেনলোন থমখেলমই।

নোংচুপকি প্রভাব লাকপা, গাকীজোগী নীতি পায়বকপা
অমসুং নীতিহা ভারতকি সম্বোধন ইনবদগী অমসুং অশেং অসি
লৈরক্তে । মসিমক থাইগী মত চাঙখংপগী লংলবা প্রমাণানি ।

নীতীংবিবা যাই— Decision and Public Policy
হায়বসি ৫৪ শুব। Indian Philosophical Congress কি
মজাজ সেশনা সিম্পোজিয়ম ২শুব। ওইনা থল্লখি বিশ্ববিদ্যালয়গী
ওজা কয়ানা শরুক যাবদা ঐগী মতসু পীজখি । থাইগী মত অমসুং
লেপ্নবা হায়বসিমক মীদদা কংবনি, শা ও অমসুং হম্ববা জীবদা
কংবনি । থাই (মীয়াম) হায়বসি হোজিকী মতমদা মায়কৈ কয়াদা
লৌনরি । রাজনীতি লায়বা মৌশিংনা মথোইগী অপান্দা পাল্লবা
কল্পা হোংনৈ । মজুগী অফ কত্ত অমসুং তারকপা ফল কয়া লৈ'ব ।

হীরম অসি নৈনবদা পাল্লিবা সরকার অসিগী কীরেপ অমসুং
নীতি অহু যাউদবা যাদে । সমাজদা হিংবগী মথাথংবা যুক্ষমদি
Socialistic economic set-up (চপমান্নবা অর্থনীতিগী
শাগংলোন) ওইবা অমসুং Social Rectangle (সমাজগী
মান্নবা কোনাগী লৈই মরীনা কোনবা) । Authoritarian poli-
tical (শুপ্নমগী রাজনীতি) ওইবা খেংনরি । শক্তি পায়বা
মীওইনা মশা চাউজনীংবা, মশাগী য়েংবা অমসুং কাউননোংবদগী
প্রজাগী য়েংদবা অমসুং খিংবিনবা বাংপনা মহৌক পোকলমই ।
মরী লৈননা লৈখিজবা জম্ব প্রকাশ নারায়ননা লোক নীতিগী
মত পুথোক্কা, মজু কংনবা পাঠৈ কয়া পল্লমহু ঐহাক্কা কনক-
য়েলতা পুথোকখি । মীওইনা লেপ্নরিব', থল্লরিব' অমসুং
ফোঙদোক্কা পুন্মক চুয়া তৌশিনবা নক্তে । অবাংবা নীতিগী
মিংয়েংদগী থল্লনৈনবনি হায়না মত ফোঙদোকপদা ফিলোসোফর
অথঙ অইশিংনা য়ান্না পেনবিখি অমসুং খাগংপিখি ।

এপেন্ডিক্স (হাপচিনবা শরুক)

চিখহোবা মমিং বধা খরদং :— ময়ান্না পাবদ মুডাইনবা হাপচিঞ্জরি। বতাং চানবা য়েবিরগা পাবিরিবা অখঙ অহৈশিংনা চনশিনবিসু। মশিং অসি নোংম নোংমগী য়ামখংলকপা অমসুং চেফোং অহু বরম কয়াদগী ঙ্গেচেন লেপাখিবা অসি লমদমসিগী জনে'লিজমগী মণ্ডং হতোনি। মমিং বধা চপমায়বা অফোঙবা য়োঙই অমসুং মকম খেয়বসু হোইনা কংই।

(ক) তখেন অমসুং কাছাড়দা ফোঙখিবশিং—

খ: ১২৪৭ কি আগষ্ট খাদা রাজকুমার মাধবাজংসিংহনা লম্পাদন তোহুনা ফোঙখিবা খাখায়গী চেফোঙ খোঞ্জেল হায়বসিনা ত্রিপুরাদা ফোঙবা মৈতৈগী ওইনা অজানবনি।

খা ৩/৩ গী মুনিংটেল কোবা মৈতৈলোনগী চেফোঙ অমা কাছাড়গী বানী পাড়াদা হোঁজকমক চখরী।

খা ২/২ গী কাছাড়দা ফোঙবা ঙ্গেচেল; খোরিরোল—
বাংখেম শরতচন্দ্রনা লক্ষীমপুরদগী ফোঙবা (১৯৭৯)

(খ) ফোঙনবা হোংনরঙ্গা চেফোঙ খোকই খোক্তে হায়বা
খঙজবা খুদম খরদং—

মণিপুর শাসন তোরস্থা ডরবারগী প্রোসিদিংস অমসুং বারেশিং পার্লামেন্ট ফোঙগে হায়হুনা দরখাস্ত খাহুনা ডরবারগী বারেশ তাঞ্জবা অমসুং রেকোর্ড অহু য়েবেদি উষদবা চেফোঙ খরা বরক মরক্তা উখি। মখোইগী মমিংদি পুঞ্জম পারিভাত সিংহনা পুখোক্তবা হোংনরস্থা মণিপুরী মহিলা (রিজোল্যুসন নং ৫, তাং ৩-১-৪০) অমসুং গোরচন্দ্র লক্ষ্মীনা পুখোক্তবা হোংনবা খাগী চেফোঙ মৈতৈনি (তাং ৭ ৮-৪২ গী রিজোল্যুসন নং ৮)। খ: শোক ১৯৪৬ তা হকচাং নাদবা নৈনবা চেফোঙ অমগা মুণীগী ওইবা অমগা ফোঙনবা পার্লামেন্ট পীবা খেংটেন।

(গ) খৃ: ১৯৮০ কাউবদা থোকখিবা চেকোঙ মমিং বাংহোবা অমহুং নোনা থোকলকপা—ইংরেজীদা ছুংতিগী খবর *The North East Frontier Chronicle*-সম্পাদক এল, ইবোরাইবা।

চহিগী চেকোঙ—(১) খৃ: ১৯৩৬ তা মণিপুর আয়ুর্বেদিক সমেলয়া অহানবা ওইনা পুথোকখিবা মণিপুর আয়ুর্বেদ পত্রিকা। চেকোঙ অসি অমুক হিংগংনবা হোংনরি।

(২) *Creative Youth Organisation* গী থোংজোম অমহুং অথোবশিংগী নীংশিং হুমিং, আগষ্ট ১৩ গা মরী লৈননা কোঙবা থরা—

থা ৬/৬ কী চেকোঙ—অশেংবা পুলী (ককচিং ১৯৭৮)।

থা ৩/৩ গী চেকোঙ—(১) খৃ: ১৯৭৯ দগী হাঙরৈবী মধা লৈকাই থোংনাং মথোং যুথ ক্লবনা কোঙবা কুমঙন; ইডিটর হাকিম সাহ।

(২) জুলাই ১৯৭৯ দগী হোলেঙ্গ সিংহনা সম্পাদক ওইনা পুথোকপা—পুলিরোল।

(৩) পোইরৈ পাঙদম—কঙলৈ নহালুপনা খৃ: ১৯৮০ গী ১৯-৭-৮০ দগী কোঙবা।

থা ১/১ গী চেকোঙ—কংলৈপাক থোশিনকোনগী মায়ুঠৈ-দগী মোইরাংথেম ইবোমচানা থোরি লাংচুনা কোঙবা—কংলৈথোন।

A. I. R. Imphal না শল্লোজুনা তাহনবা মৈতৈলোনগী চেকোঙ—থোজেল। মীশক থরগী ওইনা অহানবদা ত্রীপ্রকাস, মধংদা জয়ন্তকুমার শর্মা না পুথোকই।

থাথায়গী চেকোঙ—(১) খৃ: ১৯৬৭ তা সাহিত্যগী ওইনা মত্তম থরদং কোঙলস্থা—মীনা।

(২) খৃ: ১৯৭৯ গী জুন ১৫ দগী সাইথোম যুগল সিংহনা পার্টিগী ওইনা পুথোকপা—মীয়াম।

(৩) G. P. I. Marxist না কোঙবা — People's Democracy.

(৪) ১/১১/৭৯ দা অহানবা ওইনা অথোকপৰ খৌঙৰ লুবাংনা সম্পাদন ভৌবা—অনৌবা য়াওন।

(৫) জুন '৭৯ দা ইবোবল সিংহনা ইডিটৰ ওইহুনা কোঙবা—কিৰাল।

(৬) এপ্রিল '৭৯ দগী ছইজোমচা যাইকবনা (লালা) সম্পাদক ওইনা কোঙবা—সলাউভৱেং।

(৭) জুলাই '৭৯ দগী কোন্সবা ইবোচোনা ইডিটৰ ওইনা মীতৈ মৰুপকি বাখল অনোকপা লংজিল।

(৮) ১/৭/৮০ দা মণিপুর কলচৱেল স্কুল উৰিপোক্তা কোঙবা—উংবা।

(৯) য়াইগৱেল মোটোৱাদগী কোঙবা মে '৮০।

মুংতিগী চেকোঙ (১) থোকচোম কলেজ সিংহনা সম্পাদক ওইনা পুথোকপা মনৌংতম্বা চে—ভোকঙা (১৯৭৯)।

(২) কৈশাম শ্ৰামিকশোৱনা কোঙবা—মাম্বা।

(৩) গুনথজনা কংগ্ৰেস আইগী ওইনা কোঙবা—পম্বুংকম।
মুপীগী চেকোঙ—থা ৩/৩ গী ওইনা পুথোকপা মুপীগী সমাজ।

মণিপুরী অমম্বুং ইংৱেজীদা (১) থাথায়াগী পুথোকপা—
এন, গস্তোৱনা ইডিটৰ ওইনা ১।১।৮০ দগী কোঙলিবা
এথোইগী শক্তম, (২) লীচিং লম্বী ককচিং।

থা ১ গী চেকোঙ (১) নোংয়াই তথেক্সহানা ৩।২।৮০
দগী অহানবা ইম্বু পুথোকপা পলেম।

(২) ডাঃ তোম্বা সিংহনা লোলগী মৱমদা নৈনবা—লোন।

(৩) কিদম—All Manipur Muslim Youths' & Students' Association না সমাজগী ওইনা ১।৯।৮০ দগী
কোঙবা : সম্পাদক এঃ কৈঃ মুমথাইবা।

(৪) কংলৈপাক ষ্টুদেন্টস ফ্রন্টগী থাগী চেফোঙ — অরংবা থবানমিচাক ।

খৃ: ১৯৭৮ দগী নহারোনশিংগী অচোবা ঙ্গেহো থোকতুনা লৈবাকী বকমদা নেমদবা থোকহনলি । মথোইনা চখরকপা থবক অহু লম্বোকপা চেফোঙ অমহুং আইবা লামাই মশিং য়াঙ্গা চাইথোকতুনা ময়ামদা থঙহনলি । গোহাটি মণিপুরী ছাত্রাশিংনা ইংরেজী অমহুং মৈতৈলোন্দা নৈনবা বুলেটিন অমা লীথোঙতা খৃ: ১৯৭৯ দগী কোঙলকই । পাউ অসি লীপুন হায়না থোনলি । গোহাটিদগী তমলিবা ছাত্রাশিংনা সমস্তা কয়া নৈনরকপা থেংনৈ । শিলোংদা চুমথং কোবা চহিগী মেগাজিন হন্দক্তা পুথোকজে ।

থা ২ গী চেফোঙ—পান্দম ১৭।৮।৮০ তা Liberty Publication Ltd না সাহিত্য, সংস্কৃতিগী ওইনা কোঙবা— সম্পাদকতি কয়ামুদিন ।

[বাংহোবা মশিংশিং—জিরিবাম মণিপুরী সাহিত্য পরিষদনা চহিদা কোঙবা লৈকোল, য়াইরিপোকী মহম্মদ আজিমউদ্দিনা থা ৩/৩ দা Badrul Munur, ককটিংগী কুঞ্জোসিংগী নতিক নঙাল অমহুং উরিপোকী থুলেম চেন্সেখরনা কোঙবা উমংলাই খুন্দা, মুংতিগী The Frontier Chronicle অমহুং থা ৩ গী কথোকপা পনবা য়াই ।]

(ঘ) চীংগী লোনশিংদা ইংরেজী ময়েক্কা কোঙবশিং—

থা ১/১ গী—Gam-Tanchin হায়বসি পাইটে লোন্দা N. Thomte না সম্পাদক ওইনা কোঙই । বাইবল অমহুং থুটান ধর্মগী মতম্বীশিং অহুনা নহারোল নেতাশিংবু পুন্নি থোগংতুনা চর্চগী মকোক থোংবা ওইহনবা, মপুলিদা অকবা থবক ভোবা, নহারোন অমহুং পিক্রিবা অঙাংশিংবু হোজিকী পুলি অমহুং তুংগী পুলিদা হেরা কগৎনবা কোঙবনি । বাহন্দোজি The Kingdom লৈবাক হায়বনি । ইফালগী প্রেসতা ছাপা নমহুনা ইফালদা কোঙদোকই ।

চহি ১ শী মনুংদা পুথোকখিৰা S. Kaikhampkup না English ভা কোঙবা Zoumi Sangnaupang Powlpl ; Mizo Zirlai Pawl (চহিগী), Young Paite Association (ইংরেজী অমন্তুং পাইটে) Zongram Review (পাইটেগী quarterly) কোঙলি।

S. Vungsiang না চহিগী ওইনা Siamaipowl পুথোকখি। ইংরেজী অমন্তুং মাউ নাগাগী লোনশিংদা থাগী ওইনা Etsel Kopno কোঙলি। চীংগী চেকোঙ অয়ায়া ইফাল অমন্তুং চুড়াচাল্পুৰদগী কোঙদোকপা থেংনৈ।

থাখায়গী চেকোঙ—Thuzakna হায়বদি পাউ চংপা নী হায়বদি N. Thomte না সম্পাদক ওইচুনা ইফালদা কোঙবনি। পাইটে লোননি। Tangkhul Literature Society না তাংখুন লোন্দা Zingthanwo কোঙউ। অপাবশিংদা থঙবদা কাল্লবা ঈ-পাউ গীবা, শ থীবা লায়নাশিং, রাজনীতি অমন্তুং থবক ভৌথে বকপগা থেয়বা কয়া নৈনৈ। ছাত্ৰাশিংদা লমচং লেমগৎনবা রাজনীতিগী ঈখিন রাউদনা নৈনবা চেকোঙনি।

লোইরবা।

ক। তালিকা লাইব্রেরি

- i) S. Natarajan, A History of the Press in India. (১৯৬২)
- ii) Roland E. Wolseley, Journalism in Modern India. (১৯৬৪)
- iii) Annual Report of the Registrar for Newspapers. (১৯৬০-৭৮)
- iv) The Indian Press Year Books,
- v) William L. Rivers, The Mass Media. (১৯৬৭)

খ। মেগাজিন অফ খবর

- i) প্রজাতন্ত্র সপ্তমন্ত—চহি ২৬ শুকপনী নীংলিং চেকোভ (২১/১২/৭৭)
- ii) অনোবা সমাজ—রিপব্লিক ডে চেহাপ (২৬/১/৭৯)
- iii) ভনে'লিঙ্গনী পেপারলিং—ইউনিভার্সেল লিটরেবী এসো-সিয়েন, লমলোং বাজারন', খু: ১৯৭৫ দা সেমিনার ভৌবিবা।
- iv) লাইব্রেরিসী মনুংদা পনলিবা খবর অফ মেগাজিন বিথিক।
- v) The role of the Press in a Democratic country—অটবনা মৈতৈলোন্দ' পাথোকখিবা চে; Progressive Writer's Association না December '74 দা পাথোকখিবা উপলক্ষগা মরী লৈনবা

* মণিপুরী বাংমদা লৈবা মৈতৈ মচাশিংমৌদমক লাইব্রেরিসী মমল ভায়াই পীজগনি।

21808

কবিত্ব পোকাগিরি ৬ জীবরাজাউ সিংহনী পুলি দারী

লাইবিকসিহু ইরিবা ডাক্তর এমঃ কীর্তিসিংহ পোকাগিবা
৬ জীবোইরাংখের মরাজাউসিংহ বুঃ ১০২৯ নী, মেবা তাং ৭ তা
কোবা উচেকোনা পোকই । অপোকনা বাপু সিংহ, অপোকনীবা
লুকার বিড়োল শিল মেবা কোই ।

নহা ওইরিউদা মনাটৌনী মনিপুরনা কংনরবা মঠেহমনিং
চংখোরা তমখি । সংকৃত ব্যাকরণনিং সারখত অমহুং পানীনী-
নচিবা তমখি । লমসিনী মনিং চংলবা বামন শাহুলাইলাংপম
হাস্ত (চোঙাবী) শর্মদনী সংকৃত, বেজলী অমহুং ব্রজবলী তমখি ।
মকদা অরসিহাউননহুনা লাইবিক থিবা অমহুং হারবনা চখখি ।
হাটৈ কোলম লৈকাইদা লৈবা ৬ কোলম চাউবা সিংহ (যকুখোক)
উচেকোননী ৬ পাঙম অমুয়াইরা সিংহ, ৬ লৈমপোকপম ভোন
সিংহ অমহুং কোবা নোংখোম লৈকাইনী ৬ সনসম নেত্রসিংহনী
লাইবিক থিবা অমহুং হারবা তমখি । থিবা অমহুং হারবনা
চখখবহু বিবদনা থরা নহা থঙনৈ । বৈকব গ্রন্থনিং করা মমুংতানা
হৈখি । ছাপা অমহুং থুংনা ইবা করা থোমজিনখি । থুংনা
লাইবিক করা শিলোকপহু ভোখি ।

বৈঠনী শকখঙবা মাইবানু ওউবম্বী । তহুনী কাংলোনা
অভাঙবা রেবা, কবচ ইবা অমহুং পুক শূহনা লাইরেবা করা
চখখি । নাইগনী মরাখা মোইরাং পামজৌদনী পুক শূবা, মিহন
রেবা তমখি । অভাঙবা রেবেদি ককচিংদা লৈবা ৬ গোটিমম
গোপাল শর্মদা তমখি । লোউবা অমহুং ইমুনী লৌ ইংখোল
শূবহু চৈখ । নোংপোক মার্টেকনী কালেন লাইবিক ভৌকা,
শর্মদী উৎসবসিংদা লাইবিক থিবা কোরনা ভৌবা থেংনৈ ।
হুয়াং লৈকাইনী করপকি অথরবা লাইবিক থিবা । চহি থুখিই দানা
থিবা বৈকবসিংবা পেনখি । মাকদা কংলাবঙী মকীরা
লাইবিক কানই হারনা উৎসবনী পাকী পহুসিংহ চকসিহাউবা

বি ডাকতুনা সনাকোহুনা অখৰবা মুমিতা লাইরিক শিবি।
 মহাশী লক্ষ্মন বিগৰিভৰ থিখৰী ৬লাইয়েলমহুয় ইবুডোহল কি এল:
 অমহু: ৬থোকচোম বীরহরী, বি: এ নী মচাহুনা অমহুয় পোকবি।
 মথোইনীনা লাইরিক ভৌবদনী চারবি।

যদিপুৰী মণাল হায়বদি তুমু অমহু: কাছাড়নজিৰনা ললোনবা
 চংলকই। নবদীপতা অপোকপীশী তৌৰ্ণ সেবা কংখি। ইফালনী
 নোংলোকখাবা মায়কৈ অলো, হুইকপ, অখো, হাংখেম অমহু:
 হাইবীপোহজিৰনা লাইরিক হায়বা অমহু: থিখী থবক করা
 থনমই। দৌরীৰ বৈকব থম্বু মকমসিদা করা থলোকথিৰম্বী।
 মকমশিং অসিদা হাইবগী থবকহু ভৌখিৰম্বী। অলোনা লাইবা
 অমহু: হেজা কাচবা, নোংমাইজিং মনাক্তা ভাবা চীনীশিংনা
 থুটীশি চজিঠেবা শীজিৰম্বা লাইয়েং করাহু থিখনখি। পুলিনা
 থুংলীকবা মৈঠে হাইবা অমহু: পাঞ্জি অমা ওইনা মক থঙনখি।
 মৰি চংলবা ডাক্তবশিংনা অনাবা য়েংমিল্লবদা করিহু শাউনখিৰে।
 ডাক্তবশিংনা মাটিৰিকট লোনবা তকশিনখি।

থবক করা শুকপনা, হকচাপী দেহ করা কতবনা ময়ম
 ওইহুনা চহি ২/০ শোন্দুনা লৈরলগা মশাগী চহি ৬৪ ভবদা
 কাইয়েল ১৭ নি পানবা কেত্ৰবায়ী তাং ১০, নোংমাইজিং
 মুমিতা মশাগী লৈকম উচেহোন্দা নোজাখি।